

SP-1120/SP-1125/SP-1130

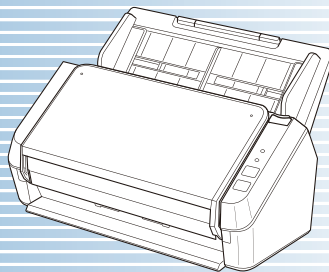
**Escáner de imagen**

# Guía del usuario

Gracias por adquirir Color Image Scanner SP Series.

Esta guía le explica acerca de las operaciones básicas y el manejo de este escáner.

Para obtener detalles acerca de la instalación y las conexiones del escáner, consulte Quick Installation Sheet.



PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Explica los nombres y las funciones de los componentes y el funcionamiento básico del escáner.

Visión general del escáner

Explica cómo colocar los documentos en el escáner.

Cómo colocar los documentos

Explica cómo usar el panel del operador.

Cómo usar el panel del operador

Explica los diferentes tipos de digitalización.

Varios tipos de digitalización

Explica cómo limpiar el escáner.

Cuidado diario

Explica cómo reemplazar los consumibles.

Reemplazo de los consumibles

Explica la solución de problemas.

Solución de problemas

Explica cómo configurar los ajustes en el Software Operation Panel.

Configuraciones operativas

Apéndice


Glosario



[Cómo usar esta guía](#)

# Cómo usar esta guía

Puntos a tener en cuenta para usar rápida y fácilmente esta guía.

- Para visualizar o imprimir este manual se necesita Adobe® Acrobat® (7.0 o más reciente) o Adobe® Reader® (7.0 o más reciente).
- En esta guía, puede usar las herramientas de búsqueda de Adobe® Acrobat® o Adobe® Reader®.  
Para obtener detalles, consulte la Ayuda de Adobe® Acrobat® o Adobe® Reader®.
- Use la tecla [Re Pág (PageUp)] para regresar a la página anterior, y la tecla [Av Pág (PageDown)] para ir a la siguiente página.
- Haga clic en la cadena de caracteres de color azul, fichas o contenidos/título del índice (cuando el puntero del cursor cambia a esta forma ) para saltar al enlace.

- Común en todas las páginas  
Salta a la primera página de cada capítulo.  
Esta ficha está en cada página.



Salta a esta página.

Haga clic en una cadena de caracteres de color azul para saltar al enlace.

Portada: salta a la portada.

Contenidos: salta a la página de contenidos.

Índice: salta a la página de índice.

Esta ficha está en cada página.

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

- Página de contenido

Contenidos		PORTADA
Cómo usar esta guía .....	2	Contenidos
Introducción .....	4	Índice
Convenciones .....	6	Introducción
<b>Capítulo 1 Visión general del escáner .....</b>	<b>12</b>	Visión general del escáner
1.1 Características principales .....	13	Cómo colocar los documentos
1.2 Componentes y funciones .....	14	Cómo usar el panel del operador
1.3 Encender/apagar el escáner .....	17	Varios tipos de digitalización
Encender el escáner .....	17	Cuidado diario
Apagar el escáner .....	17	Reemplazo de los consumibles
1.4 Abrir/cerrar el ADF .....	18	Solución de problemas
Cómo abrir el ADF .....	18	Configuraciones operativas
Cómo cerrar el ADF .....	18	Apéndice
1.5 Ajustar la bandeja de entrada al ADF (Alimentador) .....	19	Glosario
1.6 Ajustar la bandeja de salida .....	20	8
1.7 Modo ahorro de energía .....	22	
1.8 Pasos básicos para la operación de digitalización .....	23	
1.9 Software incluido .....	25	
Visión general del software incluido .....	25	
Requisitos del sistema .....	26	
Cómo instalar el software incluido .....	27	
<b>Capítulo 2 Cómo colocar los documentos .....</b>	<b>28</b>	
2.1 Colocar documentos .....	29	
Preparación .....	29	
Cómo colocar los documentos .....	30	

Haga clic en un título para saltar al enlace.

- Índice

Índice		PORTADA
		Contenidos
		Índice
		Introducción
		Visión general del escáner
		Cómo colocar los documentos
		Cómo usar el panel del operador
		Varios tipos de digitalización
		Cuidado diario
		Reemplazo de los consumibles
		Solución de problemas
		Configuraciones operativas
		Apéndice
		Glosario
		118

Haga clic en un número de página para saltar al enlace.

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

# Introducción

Gracias por adquirir Color Image Scanner SP Series.

## Acerca de este producto

“Este producto” hace referencia a los tres modelos siguientes de Color Image Scanner: SP-1120, SP-1125, y SP-1130.

Cada escáner está equipado con un alimentador automático de documentos (ADF) que permite la digitalización dúplex (dos caras) y es compatible con interfaces USB.

La tabla siguiente muestra las diferencias entre cada modelo de escáner.

Modelo	Tipo de escáner	Velocidad de digitalización (*1)
SP-1120	ADF	20 ppm/40 ipm
SP-1125	ADF	25 ppm/50 ipm
SP-1130	ADF	30 ppm/60 ipm

\*1: al digitalizar documentos de tamaño A4 con una compresión JPEG de 300 ppp.

## Manuales

Los siguientes manuales están incluidos en este producto. Léalos según sea necesario.

Manual	Descripción
Precauciones de seguridad (papel, PDF)	Contiene información importante acerca del uso seguro de este producto. Asegúrese de leerlo antes de usar el escáner. La versión en PDF se incluye en Setup DVD-ROM.
Quick Installation Sheet (papel)	Explica cómo instalar y configurar el escáner.
Guía del usuario (esta guía) (PDF)	Proporciona información detallada sobre cómo operar y mantener el escáner diariamente, igualmente de cómo reemplazar los consumibles y cómo solucionar los problemas. Incluido en Setup DVD-ROM.
Guía del usuario de Scanner Central Admin (PDF)	Proporciona una visión general y los procedimientos de instalación, operación y mantenimiento de Scanner Central Admin. Incluido en Setup DVD-ROM.
Error Recovery Guide (ayuda en HTML)	Proporciona información detallada sobre el estado del escáner y explica cómo resolver los problemas que se han encontrado. Contiene vídeos que explican cómo limpiar y reemplazar los consumibles. Incluido en Setup DVD-ROM.

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario



Manual	Descripción
Ayuda (controlador de escáner)	Explica cómo usar y configurar los ajustes de los controladores del escáner. Estos manuales pueden ser consultados desde cada controlador de escáner.
Ayuda (aplicación)	Explica cómo usar y ajustar las configuraciones de las aplicaciones. Puede consultar los temas de ayuda desde cada aplicación.

## Fabricante

PFU Limited  
 YOKOHAMA i-MARK PLACE, 4-4-5 Minatomirai, Nishi-ku,  
 Yokohama, Kanagawa, 220-8567, Japón  
 © PFU Limited 2015-2019

## Marcas comerciales

ISIS es una marca de Open Text.

Adobe, Acrobat y Reader son marcas registradas o nombres comerciales de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y/u otros países.

Intel, Pentium y Intel Core son marcas comerciales de Intel Corporation o de sus filiales en Estados Unidos y/o en otros países.

ABBYY™ FineReader™ Sprint

© 2014-2016 ABBYY, All rights reserved.

ABBYY y FineReader son marcas comerciales de ABBYY Software, Ltd., las cuales pueden estar registradas en algunas jurisdicciones.

Presto!™ PageManager™

© 2002-2016, NewSoft Technology Corp. Reservados todos los derechos.

NewSoft, Presto! y PageManager son marcas comerciales o marcas registradas de NewSoft Technology Corp.

PaperStream es una marca registrada de PFU Limited en Japón.

Los demás nombres de compañías y productos son las marcas comerciales o las marcas registradas de las respectivas compañías.

PORTADA

Contenidos

Índice

**Introducción**

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

# Convenciones

## Precauciones de seguridad

El manual suministrado “Precauciones de seguridad” contiene información importante acerca del uso seguro y correcto de este producto. Asegúrese de leer y entenderlo antes de usar el escáner.

## Símbolos usados en esta guía

Las siguientes indicaciones son usadas en esta guía para evitar cualquier accidente o daño al usuario y a los objetos y personas que se encuentran cerca del escáner. Las etiquetas de advertencia consisten de un símbolo indicando la gravedad y la nota de advertencia. Los símbolos y sus mensajes son los siguientes:



Esta indicación alerta a los operadores de una operación que, si no se sigue escrupulosamente, puede ocasionar heridas graves o la muerte.



Esta indicación alerta a los operadores de una operación que, si no se sigue escrupulosamente, puede ocasionar peligros para la seguridad del personal o daños en el producto.

## Abreviaciones usadas en esta guía

Los sistemas operativos y productos que figuran en esta guía son indicados de la siguiente manera:

Nombre	Indicación
Windows Server™ 2008 Standard (32-bit/64-bit)	Windows Server 2008 (*1)
Windows Server™ 2008 R2 Standard (64-bit)	
Windows® 7 Home Premium (32-bit/64-bit)	Windows 7 (*1)
Windows® 7 Professional (32-bit/64-bit)	
Windows® 7 Enterprise (32-bit/64-bit)	
Windows® 7 Ultimate (32-bit/64-bit)	
Windows Server™ 2012 Standard (64-bit)	Windows Server 2012 (*1)
Windows Server™ 2012 R2 Standard (64-bit)	Windows Server 2012 R2 (*1)
Windows® 8.1 (32-bit/64-bit)	Windows 8.1 (*1)
Windows® 8.1 Pro (32-bit/64-bit)	
Windows® 8.1 Enterprise (32-bit/64-bit)	

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

Nombre	Indicación
Windows® 10 Home (32-bit/64-bit)	Windows 10 (*1)
Windows® 10 Pro (32-bit/64-bit)	
Windows® 10 Enterprise (32-bit/64-bit)	
Windows® 10 Education (32-bit/64-bit)	
Windows Server™ 2016 Standard (64-bit)	Windows Server 2016 (*1)
Windows Server™ 2019 Standard (64-bit)	Windows Server 2019 (*1)
Microsoft® Word	Word
Microsoft® Office Word	
Microsoft® Excel®	Excel
Microsoft® Office Excel®	
Presto!™ PageManager™	Presto! PageManager
ABBYY™ FineReader™ Sprint	ABBYY FineReader Sprint
PaperStream IP (TWAIN) for SP Series	Controlador PaperStream IP
PaperStream IP (TWAIN x64) for SP Series	
PaperStream IP (ISIS) for SP Series	

\*1: donde no hay distinción entre las diversas versiones del sistema operativo antedicho, se usa el término general "Windows".

## Símbolos de flecha usados en esta guía

Los símbolos de flecha hacia la derecha (→) se usan para separar iconos u opciones de menú que debe seleccionar sucesivamente.

Ejemplo: haga clic en el menú [Inicio] → [Panel de control].

## Capturas de pantalla usadas en esta guía

Las capturas de pantalla de productos de Microsoft se reproducen con permiso de Microsoft Corporation.

Las capturas de pantalla de esta guía están sujetas a cambios sin previo aviso por el interés dado en la mejora del producto.

Si la pantalla visualizada actualmente difiere de los ejemplos de pantalla de este manual, opere siguiendo la pantalla visualizada actualmente mientras consulta el manual del usuario de la aplicación de escáner que está utilizando.

Los ejemplos de pantalla usados en este manual corresponden al controlador PaperStream IP.

Las capturas de pantalla usadas en este manual corresponden a Windows 7. Las ventanas y operaciones reales pueden diferir dependiendo del sistema operativo.

Tenga en cuenta también que con algunos modelos de escáner las pantallas y operaciones pueden diferir de las de este manual cuando se actualiza el controlador PaperStream IP. En tal caso, consulte el manual suministrado al actualizar el controlador.

# Contenidos

Cómo usar esta guía .....	2
Introducción .....	4
Convenciones .....	6
<b>Capítulo 1 Visión general del escáner .....</b>	<b>12</b>
<b>1.1 Características principales .....</b>	<b>13</b>
<b>1.2 Componentes y funciones .....</b>	<b>14</b>
<b>1.3 Encender/apagar el escáner .....</b>	<b>17</b>
Encender el escáner .....	17
Apagar el escáner .....	17
<b>1.4 Abrir/cerrar el ADF .....</b>	<b>18</b>
Cómo abrir el ADF .....	18
Cómo cerrar el ADF .....	18
<b>1.5 Ajustar la bandeja de entrada al ADF (Alimentador) .....</b>	<b>19</b>
<b>1.6 Ajustar la bandeja de salida .....</b>	<b>20</b>
<b>1.7 Modo ahorro de energía .....</b>	<b>22</b>
<b>1.8 Pasos básicos para la operación de digitalización .....</b>	<b>23</b>
<b>1.9 Software incluido .....</b>	<b>25</b>
Visión general del software incluido .....	25
Requisitos del sistema .....	26
Cómo instalar el software incluido .....	27
<b>Capítulo 2 Cómo colocar los documentos .....</b>	<b>28</b>
<b>2.1 Colocar documentos .....</b>	<b>29</b>
Preparación .....	29
Cómo colocar los documentos .....	30

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

<b>2.2 Documentos para digitalizar .....</b>	<b>31</b>
Tamaño de papel .....	31
Condiciones.....	31
Capacidad de apilamiento.....	34
Áreas que no deben ser perforadas.....	35
Condiciones para la Detección de alimentación múltiple .....	35
Condiciones para la digitalización de lotes mixtos .....	36
Condiciones de la detección automática para tamaño de página.....	38
<b>Capítulo 3 Cómo usar el panel del operador .....</b>	<b>39</b>
<b>3.1 Panel del operador .....</b>	<b>40</b>
Nombres y funciones.....	40
Señales en el indicador .....	41
<b>Capítulo 4 Varios tipos de digitalización .....</b>	<b>42</b>
<b>4.1 Resumen .....</b>	<b>43</b>
<b>4.2 Digitalización de diferentes tipos y tamaños de documentos .....</b>	<b>44</b>
Digitalizar documentos de diferentes anchuras.....	44
Digitalización de página larga .....	45
<b>4.3 Digitalización avanzada .....</b>	<b>47</b>
Usar un botón del escáner para iniciar la digitalización .....	47
<b>Capítulo 5 Cuidado diario .....</b>	<b>49</b>
<b>5.1 Materiales de limpieza y áreas que requieren limpieza .....</b>	<b>50</b>
Materiales de limpieza.....	50
Áreas y ciclo de limpieza .....	51
<b>5.2 Limpieza del exterior .....</b>	<b>52</b>
<b>5.3 Limpieza del interior .....</b>	<b>53</b>
Limpieza del ADF (con la hoja limpiadora).....	53
Limpieza del ADF (con un paño).....	54

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

<b>Capítulo 6 Reemplazo de los consumibles .....</b>	<b>58</b>
<b>6.1 Consumibles y ciclos de reemplazo .....</b>	<b>59</b>
<b>6.2 Reemplazar el conjunto del rodillo .....</b>	<b>60</b>
<b>Capítulo 7 Solución de problemas .....</b>	<b>64</b>
<b>7.1 Atasco de papel .....</b>	<b>65</b>
<b>7.2 Indicaciones de error del panel del operador .....</b>	<b>67</b>
Errores temporales.....	68
Errores del dispositivo .....	69
<b>7.3 Solución de problemas .....</b>	<b>70</b>
No se puede encender el escáner. ....	71
La digitalización no se inicia.....	72
La calidad de la imagen de las imágenes/fotografías es pobre o presenta suciedad.....	73
La calidad del texto o de las líneas digitalizadas no es satisfactoria. ....	74
Las imágenes están distorsionadas o borrosas.....	75
Aparecen rayas verticales en la imagen digitalizada. ....	76
Cuando se enciende el escáner el indicador de verificación del panel del operador se enciende o parpadea.....	77
Se produce con frecuencia un error de alimentación múltiple. ....	78
Con frecuencia los documentos no son alimentados en el ADF.....	80
Se producen con frecuencia atascos de papel/errores de recogida.....	81
Las imágenes digitalizadas se presentan alargadas.....	82
Aparecen sombras en la parte superior o inferior de la imagen digitalizada.....	83
Hay rayas negras en el documento.....	84
<b>7.4 Antes de contactar con su distribuidor local o a los servicios técnicos de escáneres FUJITSU .....</b>	<b>85</b>
General.....	85
Estado de error.....	85
<b>7.5 Verificación de las etiquetas del producto .....</b>	<b>87</b>
Áreas.....	87

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

<b>Capítulo 8 Configuraciones operativas .....</b>	<b>88</b>
<b>8.1 Iniciar el Software Operation Panel .....</b>	<b>89</b>
<b>8.2 Configuración de la contraseña para Software Operation Panel .....</b>	<b>91</b>
Establecer una contraseña.....	91
Configurar [Modo de sólo lectura] .....	92
Deshabilitar [Modo de sólo lectura] .....	93
Cambiar la contraseña .....	94
Eliminar la contraseña .....	95
Restablecer la contraseña.....	96
<b>8.3 Elementos de configuración .....</b>	<b>97</b>
Configuración de Dispositivo.....	97
<b>8.4 Configuraciones relacionadas a los consumibles y contadores de hojas .....</b>	<b>99</b>
Verificar y reiniciar los contadores de hojas .....	99
<b>8.5 Configuraciones relacionadas con el tiempo de espera .....</b>	<b>102</b>
Tiempo de espera para entrar en modo ahorro de energía (Ahorro de energía).....	102
<b>Apéndice .....</b>	<b>103</b>
<b>A.1 Especificaciones básicas .....</b>	<b>104</b>
<b>A.2 Especificaciones de instalación .....</b>	<b>106</b>
<b>A.3 Dimensiones externas .....</b>	<b>107</b>
<b>A.4 Desinstalar el software .....</b>	<b>108</b>
<b>Soporte técnico .....</b>	<b>109</b>
<b>Glosario .....</b>	<b>110</b>
<b>Índice .....</b>	<b>119</b>

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario



# Capítulo 1 Visión general del escáner

Este capítulo explica los nombres y funciones de los componentes del escáner, así como los métodos para realizar operaciones básicas.

1.1 Características principales .....	13
1.2 Componentes y funciones .....	14
1.3 Encender/apagar el escáner .....	17
1.4 Abrir/cerrar el ADF .....	18
1.5 Ajustar la bandeja de entrada al ADF (Alimentador) .....	19
1.6 Ajustar la bandeja de salida.....	20
1.7 Modo ahorro de energía .....	22
1.8 Pasos básicos para la operación de digitalización .....	23
1.9 Software incluido .....	25

## 1.1 Características principales

Esta sección explica las características principales de este producto.

El escáner cuenta con las siguientes características:

### Digitalización de alta velocidad

Alcanza una velocidad de digitalización de 20 ppm/40 ipm (SP-1120) (\*1), 25 ppm/50 ipm (SP-1125) (\*1) o 30 ppm/60 ipm (SP-1130) (\*1). Además, puede colocar hasta 50 hojas de documentos para una digitalización continua, lo que le permite digitalizar con rapidez una gran cantidad de documentos.

### Mejora la eficiencia en el trabajo de pre digitalización

El escáner puede realizar la “digitalización por lotes”, que permite digitalizar documentos con diversos tamaños de papel a la vez, lo que simplifica el proceso de clasificación de los documentos antes de la digitalización.

### Reduce la pérdida de trabajo causada por alimentaciones múltiples

El escáner tiene un sensor ultrasónico para la alimentación múltiple que detecta con precisión los errores de alimentación múltiple cuando se alimentan dos o más hojas a la vez a través del escáner. Esta detección de alimentación múltiple es fiable incluso cuando se digitaliza un lote combinado de documentos con diversos tamaños de papel, evitando una posible pérdida de trabajo.

### Administración central del escáner

La aplicación incluida “Scanner Central Admin Agent” permite la administración central de diversos escáneres. Por ejemplo, puede actualizar las configuraciones de escáner y los controladores y monitorizar el estado operativo del escáner. Para conocer los detalles, consulte la Guía del usuario de Scanner Central Admin.

\*1: al digitalizar documentos de tamaño A4 con una compresión JPEG de 300 ppp.

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

## 1.2 Componentes y funciones

Esta sección muestra los nombres de los componentes del escáner.

### ■ Lado frontal

#### Guía lateral

Alinea los documentos en la bandeja de entrada al ADF (Alimentador) a las guías laterales mientras se alimentan en el escáner.

#### ADF

Recoge y alimenta los documentos hoja por hoja en la bandeja de entrada al ADF (Alimentador). Ábralo para reemplazar los consumibles o limpiar el interior del escáner.

#### Bandeja de salida

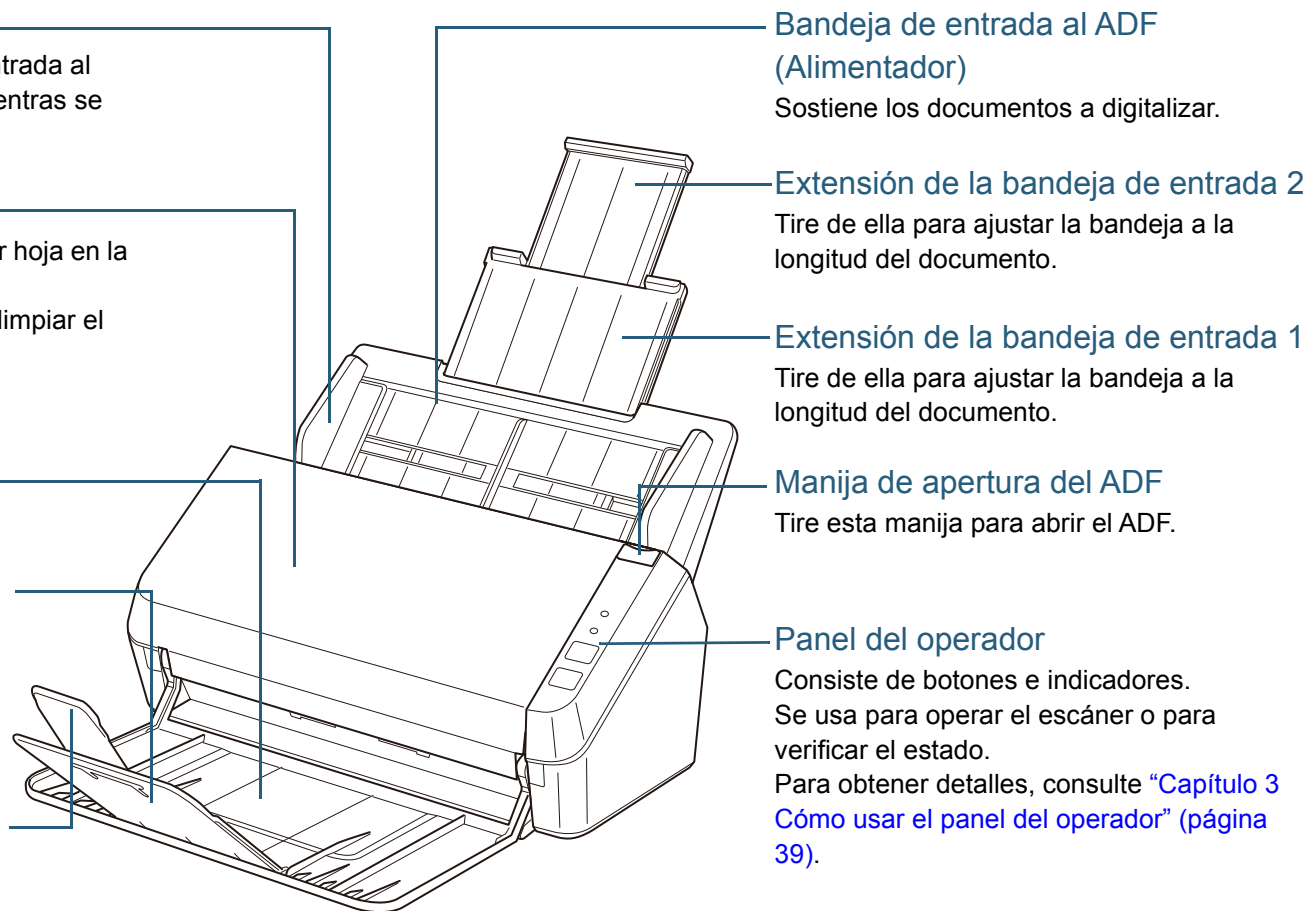
Amontona los documentos expulsados.

#### Extensión de la bandeja de salida 1

Levántela hacia usted para ajustar a la longitud del documento.

#### Extensión de la bandeja de salida 2

Levántela hacia usted para ajustar a la longitud del documento.



#### Bandeja de entrada al ADF (Alimentador)

Sostiene los documentos a digitalizar.

#### Extensión de la bandeja de entrada 2

Tire de ella para ajustar la bandeja a la longitud del documento.

#### Extensión de la bandeja de entrada 1

Tire de ella para ajustar la bandeja a la longitud del documento.

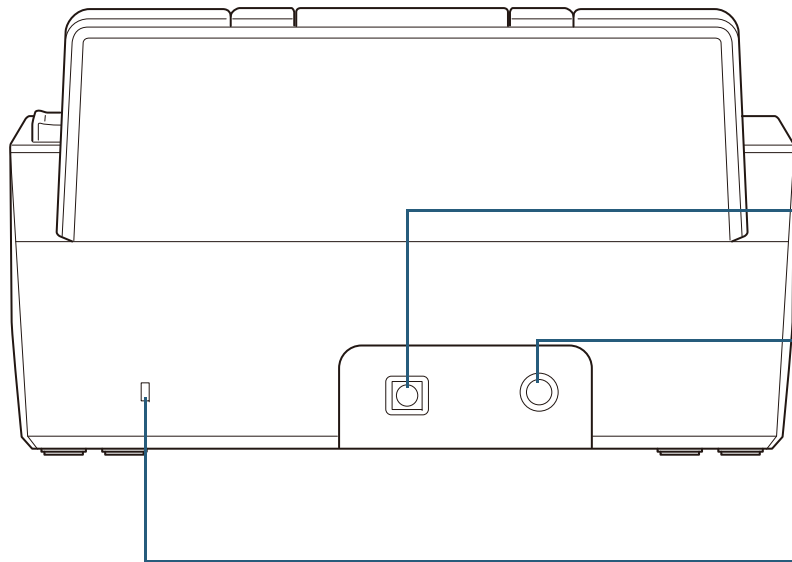
#### Manija de apertura del ADF

Tire esta manija para abrir el ADF.

#### Panel del operador

Consiste de botones e indicadores. Se usa para operar el escáner o para verificar el estado. Para obtener detalles, consulte [“Capítulo 3 Cómo usar el panel del operador”](#) (página 39).

## ■ Lado posterior



### Conector USB

Usado para conectar un cable USB.

### Conector de alimentación

Usado para conectar el cable de alimentación.  
El "cable de alimentación" es el enchufe y el adaptador CA conectados juntos.

### Ranura para el cable de seguridad

Usado para conectar un cable de seguridad contra robo (disponible comercialmente).

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

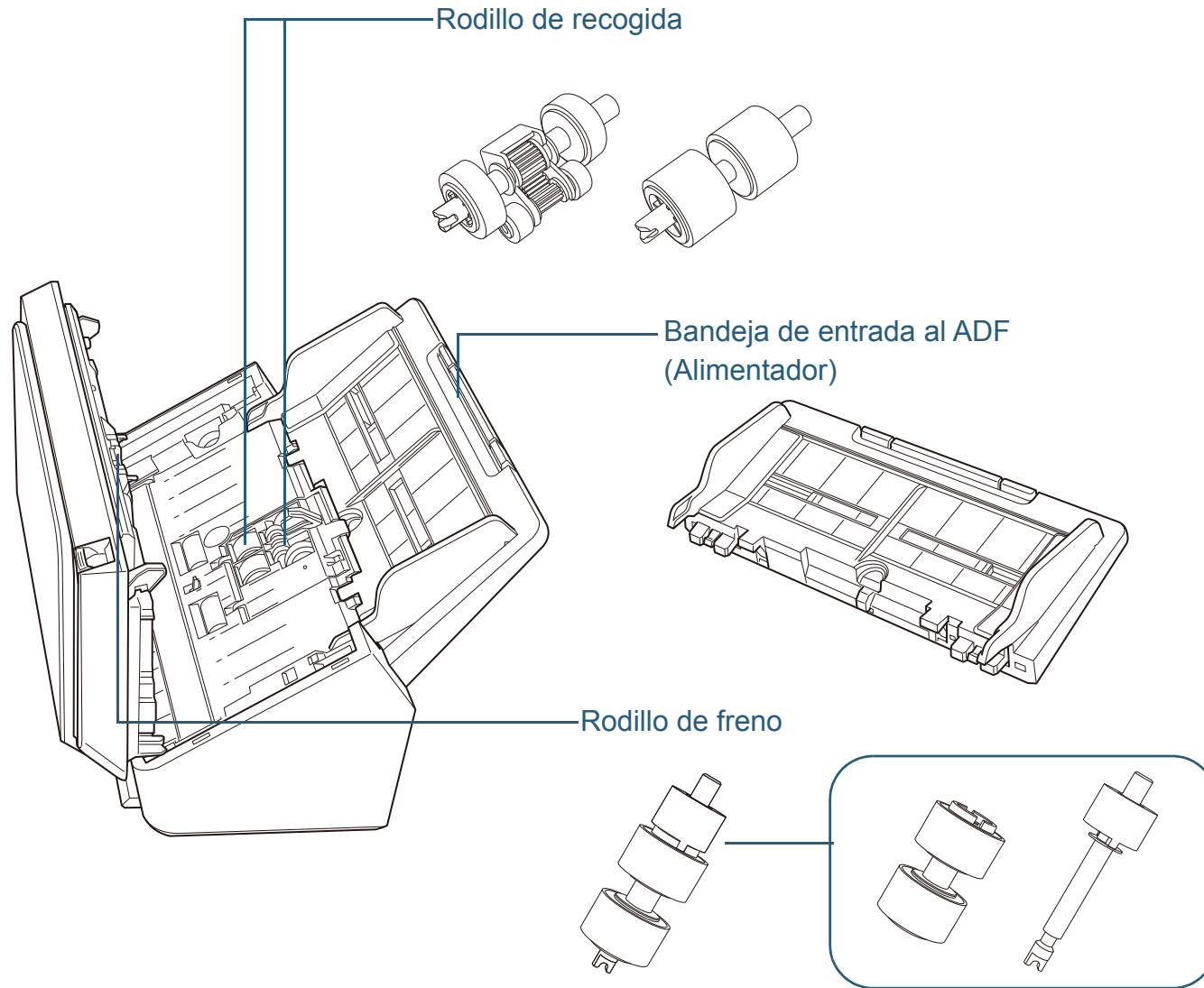
Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

## ■ Partes desmontables



PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

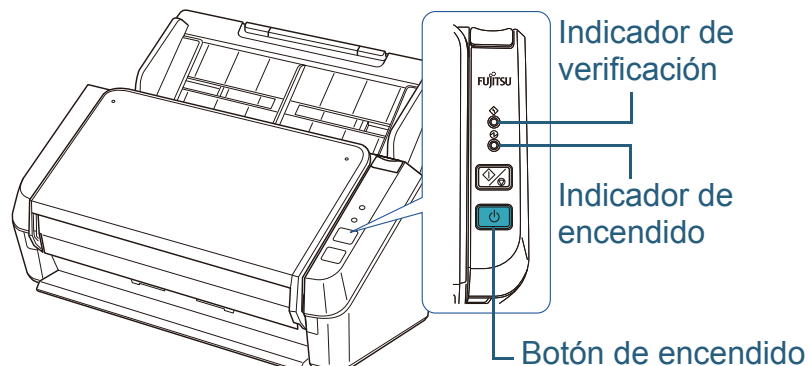
Glosario

## 1.3 Encender/apagar el escáner

Esta sección explica cómo encender/apagar el escáner.

### Encender el escáner

- 1 Pulse el botón de encendido del panel del operador durante más de 2 segundos.



- ⇒ El escáner se enciende y durante la inicialización el indicador de encendido parpadea. Cuando el indicador de encendido permanece encendido, el escáner está listo para digitalizar. Este estado es referido como "listo".

#### SUGERENCIA

Cuando el escáner está listo, el indicador de verificación está apagado y el indicador de encendido se enciende.

### Apagar el escáner

- 1 Pulse el botón de encendido del panel del operador durante más de 2 segundos.  
⇒ Se apaga el escáner y el indicador de encendido.

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

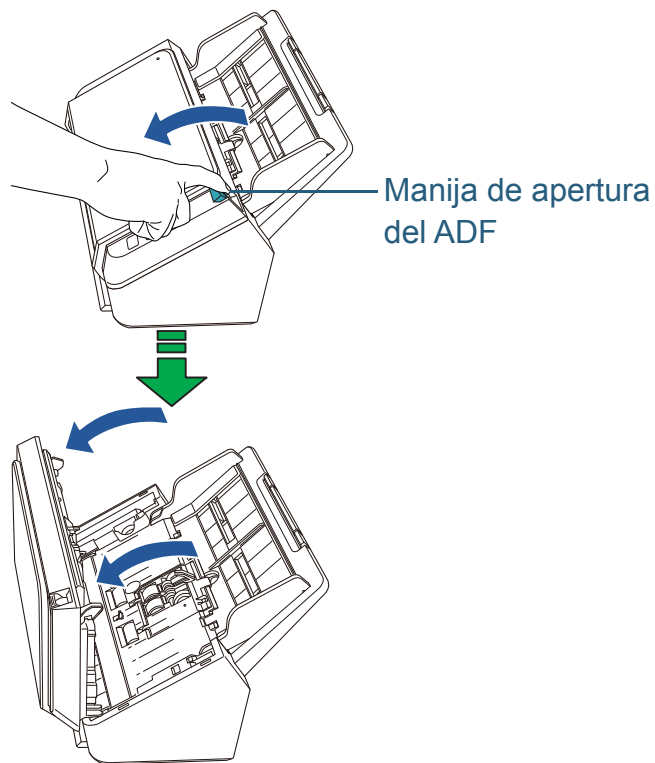
Glosario

## 1.4 Abrir/cerrar el ADF

Esta sección describe cómo abrir y cerrar el ADF.

### Cómo abrir el ADF

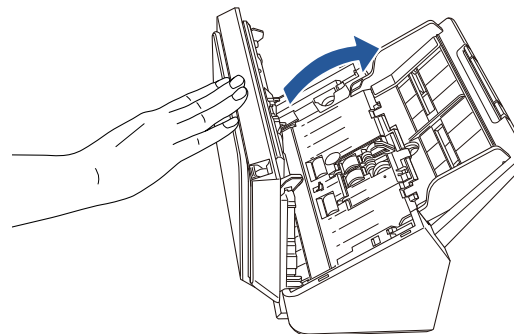
- 1 Retire todos los documentos de la bandeja de entrada al ADF (Alimentador).
- 2 Tire la manija de apertura del ADF hacia usted para abrir el ADF.



Tenga cuidado de no pellizcarse los dedos al cerrar el ADF.

### Cómo cerrar el ADF

- 1 Cierre el ADF.  
Empuje el centro del ADF hasta que oiga un clic.



Tenga cuidado de no pellizcarse los dedos al cerrar el ADF.

#### ATENCIÓN

Asegúrese de que ningún objeto extraño se quede atascado en el interior del ADF.

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

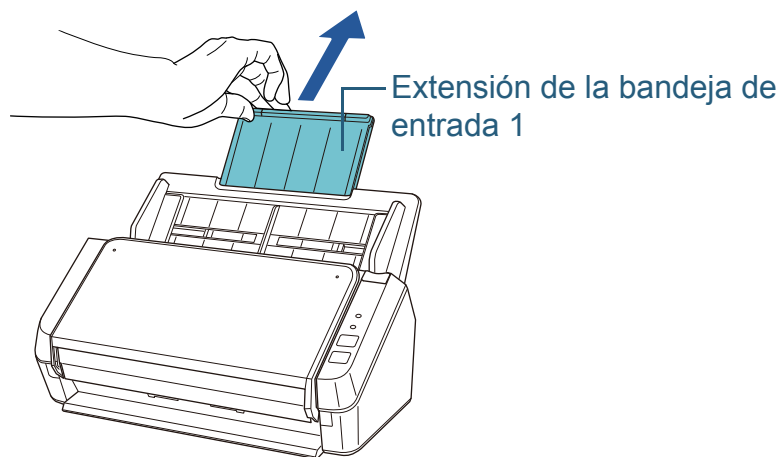
Glosario



## 1.5 Ajustar la bandeja de entrada al ADF (Alimentador)

Los documentos colocados en la bandeja de entrada al ADF (Alimentador) son alimentados en el ADF uno por uno. Cuando digitalice un documento relativamente largo, como un tamaño A4, use las extensiones de la bandeja de entrada 1 y 2, como se describe abajo, para mantener el documento derecho y alimentarlo sin problemas.

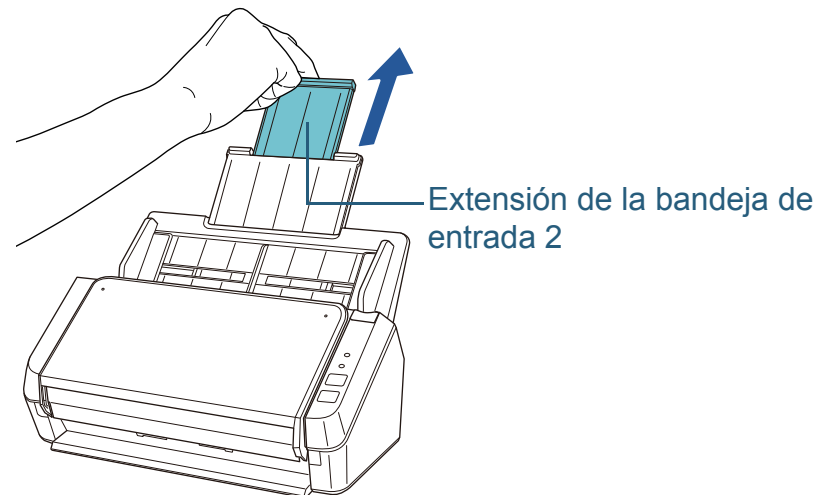
- 1 Tire la extensión de la bandeja de entrada 1.



### SUGERENCIA

Sostenga el escáner mientras tira de la extensión de la bandeja de entrada 1.

- 2 Tire de la extensión de la bandeja de entrada 2.



### SUGERENCIA

Sostenga el escáner mientras tira de la extensión de la bandeja de entrada 2.

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

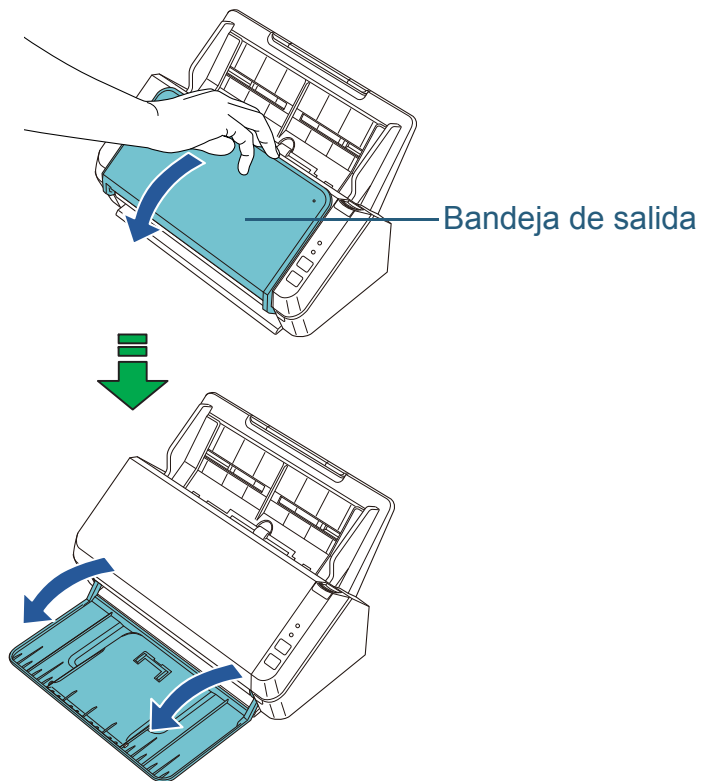
Glosario

## 1.6 Ajustar la bandeja de salida

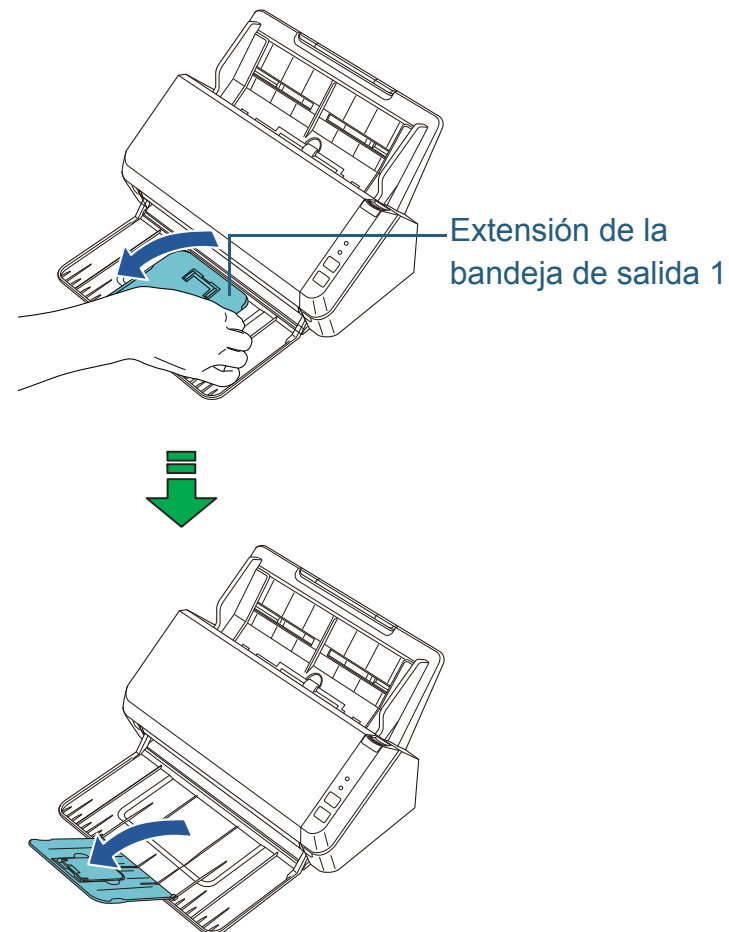
Los documentos colocados en la bandeja de entrada al ADF (Alimentador) son expulsados hacia la bandeja de salida uno por uno.

Use la bandeja de salida y la extensión de la bandeja de salida para mantener los documentos derechos y amontonados en un orden uniforme.

- 1 Sostenga el lado superior de la bandeja de salida y ábralo hacia usted.



- 2 Levante la extensión de la bandeja de salida 1 hacia usted.



PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

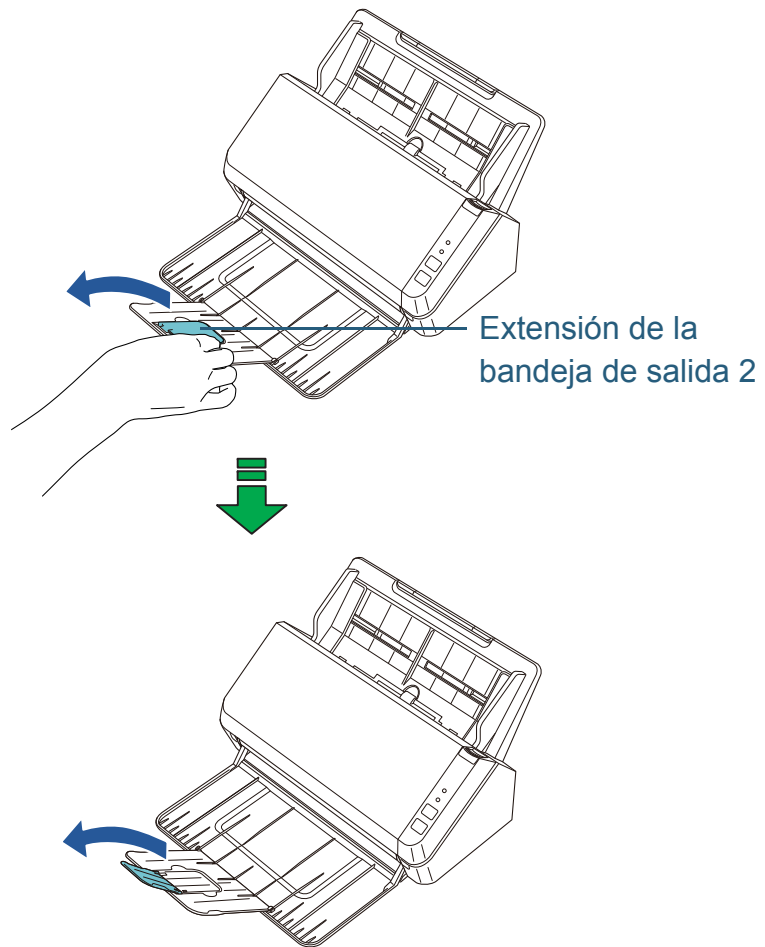
Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

- 3** Levante la extensión de la bandeja de salida 2 hacia usted.



PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

## 1.7 Modo ahorro de energía

Con el modo ahorro de energía podrá reducir el consumo de energía cuando no se usa el escáner por un cierto periodo de tiempo.

Si deja de usar el escáner por más 10 minutos mientras se encuentra encendido, automáticamente entrará al modo ahorro de energía.

Incluso después de que el escáner entre en modo ahorro de energía, el indicador de encendido permanece encendido. Para reanudar del modo ahorro de energía, realice una de las siguientes operaciones:

- Coloque un documento en la bandeja de entrada al ADF (Alimentador).
- Pulse el botón scan/stop del panel del operador.
- Realice la digitalización desde una aplicación.

Cuando el escáner reanuda el modo ahorro de energía, el indicador de encendido parpadea hasta que el escáner entra en estado listo.

Si el escáner no se utiliza durante un cierto periodo de tiempo, se apaga automáticamente para reducir el consumo de energía mientras se encuentra en espera.

Para deshabilitar esta función, deseccione la casilla de selección [Apagar después de un cierto periodo de tiempo] en [Configuración de Dispositivo] del Software Operation Panel. Para obtener detalles, consulte [“Tiempo de espera para entrar en modo ahorro de energía \(Ahorro de energía\)”](#) (página 102). Para girar el lado posterior del escáner después de apagarse automáticamente, pulse el botón de encendido del panel del operador. Para obtener detalles, consulte [“1.3 Encender/apagar el escáner”](#) (página 17).

### ATENCIÓN

- Es posible que el escáner no entre en modo ahorro de energía si hay un documento en la ruta del papel. Para obtener información acerca de cómo retirar un documento, consulte [“7.1 Atasco de papel”](#) (página 65).
- Dependiendo de la aplicación que esté usando, es posible que el escáner no se apague aunque la casilla de selección [Apagar después de un cierto periodo de tiempo] esté seleccionada.
- Si el escáner se apaga automáticamente mientras se está utilizando una aplicación de digitalización de imágenes, cierre la aplicación antes de volver a encender el escáner.

### SUGERENCIA

- El tiempo de espera para ingresar al modo ahorro de energía puede ser cambiado en el Software Operation Panel. Para obtener detalles, consulte [“Tiempo de espera para entrar en modo ahorro de energía \(Ahorro de energía\)”](#) (página 102).
- Para obtener detalles acerca del panel del operador, consulte [“Capítulo 3 Cómo usar el panel del operador”](#) (página 39).

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

## 1.8 Pasos básicos para la operación de digitalización

Esta sección explica los pasos básicos para realizar una digitalización.

Para poder realizar una digitalización, necesita un controlador de escáner y una aplicación de digitalización de imágenes que sea compatible el controlador de escáner.

Este producto incluye los controladores de escáner siguientes y las aplicaciones de digitalización de imágenes.

- Controladores de escáner
  - PaperStream IP (TWAIN) for SP Series
  - PaperStream IP (TWAIN x64) for SP Series
  - PaperStream IP (ISIS) for SP Series
- Aplicaciones de digitalización de imágenes
  - PaperStream Capture Lite
  - Presto! PageManager
  - ABBYY FineReader Sprint

### SUGERENCIA

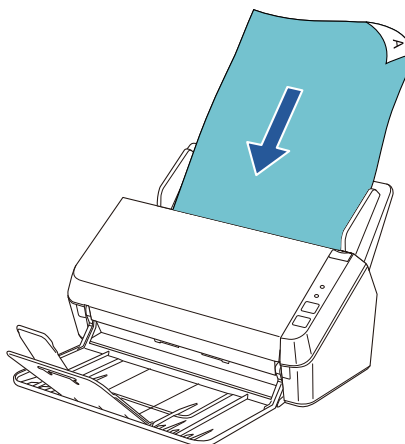
Para obtener información acerca de los controladores del escáner y las aplicaciones de digitalización de imágenes, consulte [“1.9 Software incluido” \(página 25\)](#).

Los procedimientos y las operaciones de digitalización varían ligeramente dependiendo de la aplicación de digitalización de imágenes.

Para obtener detalles, consulte el manual de la aplicación de digitalización de imágenes.

A continuación se describe el procedimiento normal de una digitalización:

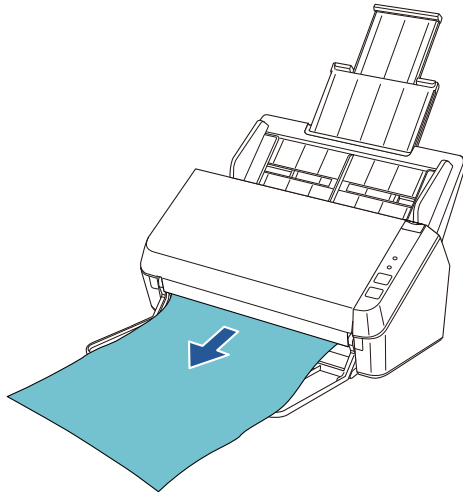
- 1** Encienda el escáner.  
Para obtener detalles, consulte [“1.3 Encender/apagar el escáner” \(página 17\)](#).
- 2** Coloque un documento en la bandeja de entrada al ADF (Alimentador).  
Coloque un documento cara abajo en la bandeja de entrada al ADF (Alimentador).



Para obtener detalles, consulte [“Capítulo 2 Cómo colocar los documentos” \(página 28\)](#).

- 3** Inicie la aplicación de digitalización de imágenes.
- 4** Seleccione un controlador del escáner para usar.  
En algunas aplicaciones de digitalización de imágenes, es posible que no sea necesario seleccionar un controlador de escáner.
- 5** En la ventana de configuración del controlador del escáner, configure los ajustes de digitalización.  
En algunas aplicaciones de digitalización de imágenes, es posible que no aparezca la ventana de configuración del controlador del escáner.

- 6 Digitalice el documento con la aplicación de digitalización de imágenes.



**ATENCIÓN**

No desconecte el cable USB o cierre sesión la cuenta de usuario al cual se están comunicando el escáner y el ordenador, por ejemplo, durante la digitalización.

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

## 1.9 Software incluido

### Visión general del software incluido

Los siguientes software están incluidos en este producto.

- **Controladores PaperStream IP**  
Los controladores PaperStream IP son controladores de escáner que se ajustan a los estándares TWAIN/ISIS.  
Hay tres tipos de controladores de PaperStream IP.
  - PaperStream IP (TWAIN) for SP Series  
Este controlador de escáner se ajusta al estándar TWAIN. Se utiliza para operar el escáner desde aplicaciones de 32 bits compatibles con el estándar TWAIN.
  - PaperStream IP (TWAIN x64) for SP Series  
Este controlador de escáner se ajusta al estándar TWAIN. Se utiliza para operar el escáner desde aplicaciones de 64 bits compatibles con el estándar TWAIN.  
Este controlador se puede instalar en sistemas operativos de 64-bits.
  - PaperStream IP (ISIS) for SP Series  
Este controlador de escáner se ajusta al estándar ISIS. Se utiliza para operar el escáner desde aplicaciones compatibles con el estándar ISIS.

Para obtener detalles, consulte la Ayuda del controlador PaperStream IP.
- **Software Operation Panel**  
Esta aplicación permite configurar diversos ajustes, como el funcionamiento del escáner y la administración de los consumibles. Se instala junto con el controlador PaperStream IP.  
Para obtener detalles, consulte [“Capítulo 8 Configuraciones operativas” \(página 88\)](#).
- **Error Recovery Guide**  
Indica el estado del escáner y explica cómo resolver los problemas encontrados. Se instala junto con el controlador PaperStream IP.
- **PaperStream Capture Lite**  
Una aplicación de digitalización de imágenes compatible con PaperStream IP (TWAIN) for SP Series. Definiendo las

configuraciones de digitalización como perfiles de documentos, puede personalizar las configuraciones de acuerdo a su preferencia.

- **Presto! PageManager**  
Esta aplicación de digitalización de imágenes es compatible con PaperStream IP (TWAIN) for SP Series. Permite digitalizar, compartir y organizar documentos fácilmente.  
Para obtener detalles, consulte Presto! Ayuda y manual de PageManager.
- **ABBYY FineReader Sprint**  
Esta aplicación es compatible con PaperStream IP (TWAIN) for SP Series. El controlador WIA no es compatible. Esta aplicación permite convertir imágenes digitalizadas en archivos de Word o Excel (\*1).  
Para obtener detalles, consulte la Ayuda de ABBYY FineReader Sprint.
- **Manuales**  
Precauciones de seguridad y guía del usuario están instaladas.
- **Scanner Central Admin Agent**  
Esta aplicación permite la actualización simultánea del firmware del escáner y la administración/supervisión central de diversos escáneres. Permite monitorizar el estado operativo del escáner y verificar la información del escáner.  
Las aplicaciones necesarias varían en función del modo de funcionamiento.  
Para conocer los detalles, consulte la Guía del usuario de Scanner Central Admin.
- **SP Series Online Update**  
Esta aplicación permite verificar y aplicar el último programa de actualización del software y el firmware relacionado con SP Series.  
Para obtener detalles, consulte la Ayuda de SP Series Online Update.

\*1: los productos de Microsoft® Office deben estar instalados.

Para obtener detalles acerca de cómo ajustar las configuraciones del escáner y digitalizar diferentes tipos de documentos con la aplicación de digitalización de imágenes, consulte [“Capítulo 4 Varios tipos de digitalización” \(página 42\)](#).

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Remplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario



## Requisitos del sistema

A continuación se describen los requisitos del sistema.

Sistema operativo	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Windows Server™ 2008 Standard (32-bit/64-bit) (*1)(*2)</li> <li>● Windows Server™ 2008 R2 Standard (64-bit) (*1)(*2)</li> <li>● Windows® 7 Home Premium (32-bit/64-bit)</li> <li>● Windows® 7 Professional (32-bit/64-bit)</li> <li>● Windows® 7 Enterprise (32-bit/64-bit)</li> <li>● Windows® 7 Ultimate (32-bit/64-bit)</li> <li>● Windows Server™ 2012 Standard (64-bit) (*1)(*2)(*3)</li> <li>● Windows Server™ 2012 R2 Standard (64-bit) (*1)(*2)(*3)</li> <li>● Windows® 8.1 (32-bit/64-bit) (*3)</li> <li>● Windows® 8.1 Pro (32-bit/64-bit) (*3)</li> <li>● Windows® 8.1 Enterprise (32-bit/64-bit) (*3)</li> <li>● Windows® 10 Home (32-bit/64-bit) (*3)</li> <li>● Windows® 10 Pro (32-bit/64-bit) (*3)</li> <li>● Windows® 10 Enterprise (32-bit/64-bit) (*3)</li> <li>● Windows® 10 Education (32-bit/64-bit) (*3)</li> <li>● Windows Server™ 2016 Standard (64-bit) (*1)(*2)(*3)</li> <li>● Windows Server™ 2019 Standard (64-bit) (*1)(*2)(*3)</li> </ul>
CPU	Intel® Pentium® 4 de 1,8 GHz o superior (Recomendado: Intel® Core™ i5 de 2,5 GHz o superior, excepto procesadores de dispositivos móviles)
Memoria	1 GB o más (recomendado: 4 GB o más)
Resolución de pantalla	1024 × 768 píxeles o superior, 65.536 colores o más

Espacio en disco	2,2 GB o más de espacio libre en el disco duro (*4)
Unidad de DVD	Necesaria para la instalación del software
Interfaz	USB 2.0/1.1

\*1: PaperStream Capture Lite no es compatible.

\*2: Presto! PageManager y ABBYY FineReader Sprint no son compatibles.

\*3: el software incluido con el escáner funciona como aplicación de escritorio.

\*4: el espacio de disco necesario se basa en el tamaño de los archivos que se han de guardar durante la digitalización.

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

## Cómo instalar el software incluido

Esta sección describe cómo instalar el software incluido en el "Setup DVD-ROM".

Se puede instalar el software siguiente:

- PaperStream IP (TWAIN) for SP Series
- PaperStream IP (TWAIN x64) for SP Series
- PaperStream IP (ISIS) for SP Series
- Software Operation Panel
- Error Recovery Guide
- PaperStream Capture Lite
- Presto! PageManager
- ABBYY FineReader Sprint
- Manual
- Scanner Central Admin Agent
- SP Series Online Update

### ATENCIÓN

Si ya se han instalado versiones anteriores de este software, desinstálelas antes de continuar. Para obtener detalles acerca de cómo desinstalar el software, consulte "A.4 Desinstalar el software" (página 108).

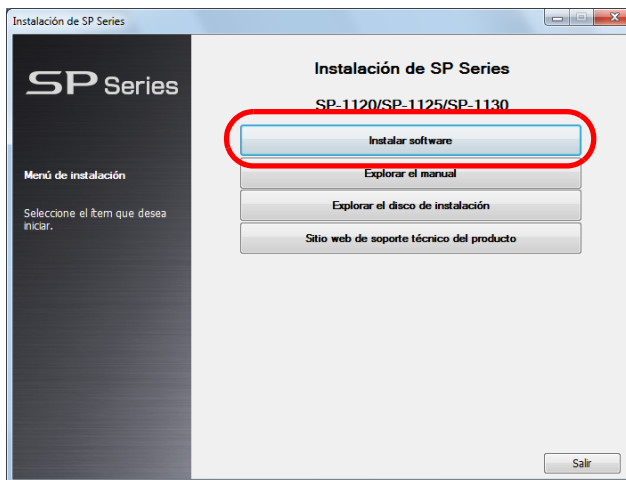
**1** Encienda el ordenador y abra una sesión de Windows como usuario con privilegios de administrador.

**2** Inserte el Setup DVD-ROM en la unidad de DVD.  
⇒ Se mostrará la ventana [Instalación de SP Series].

### SUGERENCIA

Si no se muestra la ventana [Instalación de SP Series], utilice el "Explorador" o "Mi PC" para localizar y hacer doble clic en "Setup.exe" en el Setup DVD-ROM.

**3** Haga clic en el botón [Instalar software].



⇒ Se mostrará la ventana de información del software.

**4** Verifique la información y haga clic en el botón [Siguiete].

**5** Haga clic en el botón del software que desee instalar.



**6** Siga las instrucciones que aparecen en la ventana para instalar el software.

# Capítulo 2 Cómo colocar los documentos

Este capítulo explica cómo colocar los documentos en el escáner.

2.1 Colocar documentos.....	29
2.2 Documentos para digitalizar .....	31

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

**Cómo colocar los documentos**

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

## 2.1 Colocar documentos

Esta sección explica cómo colocar los documentos.

### Preparación

#### SUGERENCIA

Para obtener más detalles acerca del tamaño y la calidad de papel necesaria para realizar las operaciones regulares, consulte [“2.2 Documentos para digitalizar” \(página 31\)](#).

#### 1 Si está colocando varias hojas, verifique los documentos.

- 1 Verifique si los documentos colocados son de la misma anchura o de diferentes anchuras.

La manera de colocar los documentos varía dependiendo de si tienen la misma anchura o no.

Si la anchura de documento varía, consulte [“Condiciones para la digitalización de lotes mixtos” \(página 36\)](#) y [“Digitalizar documentos de diferentes anchuras” \(página 44\)](#).

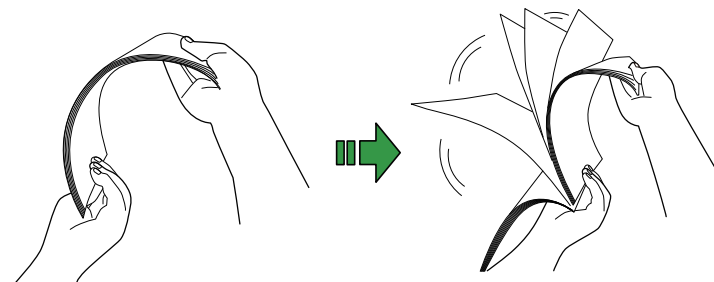
- 2 Verifique el número de hojas.

Se pueden colocar hasta 50 hojas (con gramaje de 80 g/m<sup>2</sup> (20 lb) y un grosor de lote de documentos inferior a 5 mm).

Para obtener más información, consulte [“Capacidad de apilamiento” \(página 34\)](#).

#### 2 Airee los documentos.

- 1 Tome un lote de documentos, cual debe de tener igual o menos de 5 mm.
- 2 Sujete los extremos de los documentos y airéelos unas cuantas veces.



- 3 Gire los documentos 90 grados y airéelos de la misma manera.
- 4 Realice los pasos 1 a 3 para todos los documentos.
- 5 Alinee los bordes de los documentos.

#### SUGERENCIA

Para obtener detalles acerca de cómo airear los documentos, consulte el Error Recovery Guide.

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

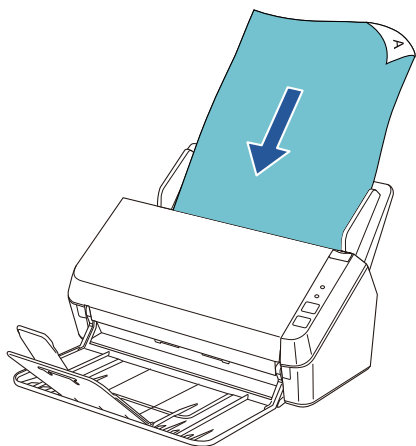
Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

## Cómo colocar los documentos

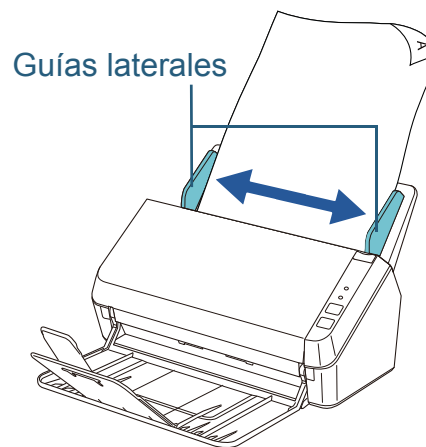
- 1** Tire las extensiones de la bandeja de entrada de acuerdo a la longitud del documento.  
Para obtener detalles, consulte [“1.5 Ajustar la bandeja de entrada al ADF \(Alimentador\)”](#) (página 19).
- 2** Levante la bandeja de salida y la extensión de la bandeja de salida de acuerdo a la longitud del documento.  
Para obtener detalles, consulte [“1.6 Ajustar la bandeja de salida”](#) (página 20).
- 3** Coloque el documento en la bandeja de entrada al ADF (Alimentador).  
Coloque el documento cara abajo en la bandeja de entrada al ADF (Alimentador).



### ATENCIÓN

Quite todos los sujetapapeles (clips) y grapas. Reduzca la cantidad de hojas si ocurre un error de alimentación múltiple o de recogida.

- 4** Ajuste las guías laterales a la anchura del documento.  
No deje espacio entre las guías laterales y el documento.  
De lo contrario, el documento podría ser digitalizado torcidamente.



- 5** Digitalice el documento con la aplicación de digitalización de imágenes.  
Para obtener detalles, consulte el manual de la aplicación de digitalización de imágenes.

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

## 2.2 Documentos para digitalizar

### Tamaño de papel

Puede digitalizar los siguientes tamaños de papel:

<b>ADF</b>	Máximo: A4 vertical (210 × 297 mm/8,3 × 11,7 pda.), legal (8,5 × 14 pda.), página larga (*1) (216 × 863 mm/8,5 × 34 pda., 210 × 3.048 mm/8,3 × 120 pda.)
	Mínimo: A8 (52 × 74 mm/2 × 2,9 pda.)

\*1: dependiendo de la aplicación o de la configuración de digitalización (p.ej. tamaño de papel), es posible que no haya memoria suficiente para realizar la digitalización. Para digitalizar documentos más largos que 863 mm (34 pda.), ajuste la resolución a 200 ppp o menos.

### Condiciones

#### Tipo de documento

Los tipos de papel recomendados son los siguientes:

- Papel de pasta química
- Papel de pasta mecánica
- Papel PPC (reciclado)
- Tarjeta de plástico

Cuando usa otros tipos de papel que no sean los mencionados arriba, asegúrese realizar una prueba con el mismo tipo de papel para verificar si dicho documento puede ser digitalizado.

#### Gramaje (grosor del documento)

Puede usar los siguientes gramajes:

- de 50 a 209 g/m<sup>2</sup> (13,4 a 56 lb)
- de 127 a 209 g/m<sup>2</sup> (34 a 56 lb) para tamaño A8
- 0,76 mm o menos para las tarjetas de plástico (tarjetas con relieve permitidas [conformes al tipo ISO7810 ID-1])

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

### Precauciones

Los siguientes documentos pueden presentar dificultades a la hora de digitalizar:

- Papel de calco
- Documentos no cuadrados o rectangulares
- Papeles extremadamente gruesos

Los siguientes tipos de documentos no deben de ser digitalizados:

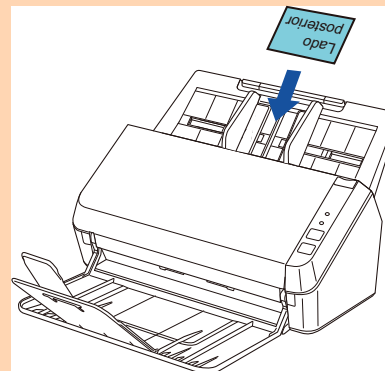
- Documentos con grapas o sujetapapeles
- Documentos con tinta húmeda
- Documentos de tamaños inferiores a A8 (en vertical)
- Documentos que no son de papel/tarjeta de plástico tales como papel de tela, papel de aluminio (metálico) o transparencias
- Documentos importantes que no deban dañarse o mancharse
- Documentos de un grosor no uniforme (p. ej., sobres, documentos con adjuntos)
- Documentos con pliegues o arrugas
- Documentos doblados o torcidos
- Papel estucado
- Papel carbón
- Papeles autocopiativo
- Papel fotosensible
- Documentos perforados
- Fotografías (papel fotográfico)

### ATENCIÓN

- Los papeles autocopiativos contienen sustancias químicas que pueden dañar los rodillos (por ejemplo, el rodillo de recogida) y el escáner puede fallar.
- Cuando digitaliza papeles de pasta mecánica, la vida útil del rodillo de freno y el rodillo de recogida puede acortarse si se compara con cuando se digitalizan papeles de pasta química.
- El rodillo de freno y el rodillo de recogida pueden dañarse cuando una fotografía/nota adherida en el documento entra en contacto con estos componentes durante la digitalización.
- La superficie del documento puede dañarse cuando digitaliza papeles brillantes tales como fotografías.

### ATENCIÓN

- Cuando digitaliza tarjetas de plástico, tenga en cuenta en lo siguiente:
  - Las tarjetas de plástico deben colocarse de una en una en la bandeja de entrada al ADF (Alimentador).



- Se recomienda colocar la tarjeta cara abajo en la bandeja de entrada al ADF (Alimentador).
  - Las tarjetas tienen que cumplir las siguientes especificaciones:
    - Tarjeta de formato ID-1 según la normativa ISO7810
    - Tamaño : 85,6 × 53,98 mm
    - Grosor : 0,76 mm o menos (tarjetas con relieve permitidas [conformes al tipo ISO7810 ID-1])
    - Material : PVC (cloruro de polivinilo) o PVCA (cloruro de polivinilo acetato)
- Primero, asegúrese de verificar si la tarjeta puede ser digitalizada.
- Es posible que las tarjetas rígidas no sean alimentadas correctamente.
  - Si la superficie de la tarjeta está sucia con grasa (p. ej., huellas digitales) y otras suciedades, realice la digitalización después de limpiarlas.
  - La digitalización de documentos gruesos tales como tarjetas de plástico serán detectados fácilmente como alimentación múltiple. En tal caso, deshabilite la detección de alimentación múltiple.

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

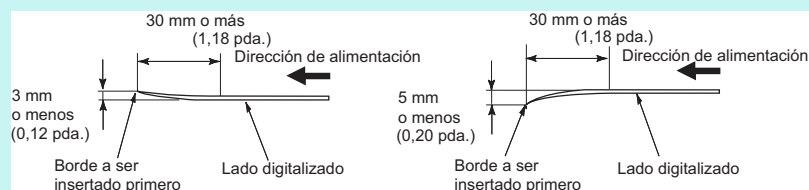
Apéndice

Glosario



### SUGERENCIA

- Cuando digitalice documentos semitransparentes, aumente el brillo para evitar la detección de falsas fugas al digitalizar.
- Cuando digitalice documentos escritos con lápiz, asegúrese de limpiar los rodillos con frecuencia. De lo contrario, los rodillos se mancharán y pueden producir rayas negras en el documento o causar errores de alimentación.  
Para obtener detalles acerca de la limpieza, consulte “[Capítulo 5 Cuidado diario](#)” (página 49).
- Si ocurren errores con frecuencia tales como error de alimentación múltiple, error de recogida o atasco de papel, consulte “[7.3 Solución de problemas](#)” (página 70).
- Cuando digitaliza documentos con el ADF, todos los documentos deben de ser planos en el borde a ser insertado primero. Asegúrese de que las curvas del borde superior de los documentos estén dentro de los siguientes límites.



PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

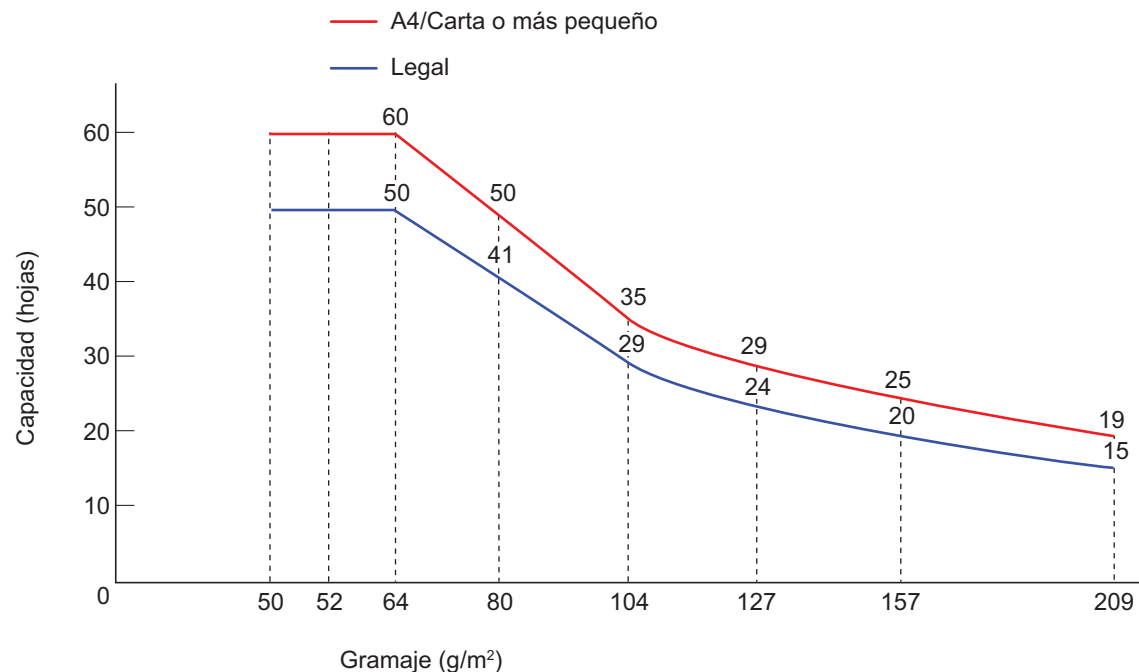
Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

## Capacidad de apilamiento

El número de hojas que pueden ser cargadas en la bandeja de entrada al ADF (Alimentador) es determinada por el tamaño de papel y el gramaje. Vea el siguiente gráfico.



Unidad	Conversión									
g/m²	50	52	64	75	80	90	104	127	157	209
lb	13,4	14	17	20	21	24	28	34	42	56

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

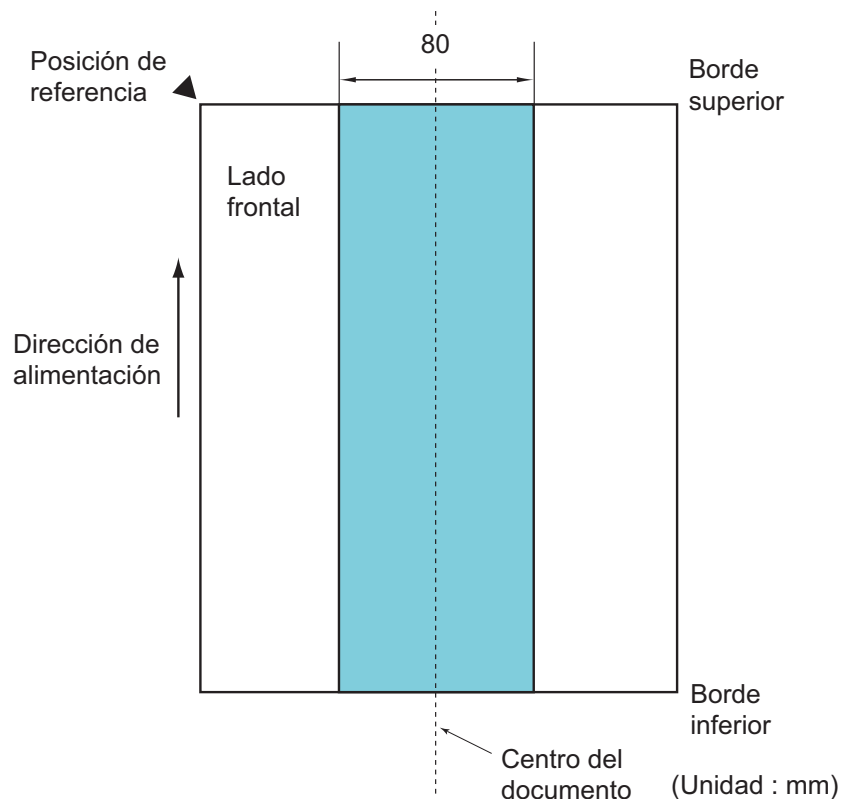
Apéndice

Glosario

## Áreas que no deben ser perforadas

Es posible que ocurra un error si existen orificios en el área sombreada en azul claro en la siguiente ilustración.

**Fig. 1**



### ATENCIÓN

La condición de arriba es usada cuando el documento es colocado en el centro de la anchura del rodillo de recogida.

### SUGERENCIA

Si hay orificios en la columna central de 80 mm de ancho, puede mover el documento hacia la izquierda o derecha para evitar que ocurra un error.

## Condiciones para la Detección de alimentación múltiple

La alimentación múltiple es un error que se produce cuando dos o más hojas son alimentadas simultáneamente por el ADF. Las condiciones requeridas para una detección de alimentación múltiple precisa son las siguientes:

- Gramaje: de 50 a 209 g/m<sup>2</sup> (13,4 a 56 lb) (0,06 a 0,26 mm)
- No realice perforaciones en un radio de 80 mm del centro del documento. Vea la "Fig. 1" (página 35).
- No adjunte otros documentos en un radio de 80 mm del centro del documento. Vea la "Fig. 1" (página 35).

### ATENCIÓN

- La condición de arriba es usada cuando el documento es colocado en el centro de la anchura del rodillo de recogida.
- La digitalización de documentos gruesos tales como tarjetas de plástico serán detectados fácilmente como alimentación múltiple. En tal caso, deshabilite la detección de alimentación múltiple.

### SUGERENCIA

La precisión de detección de la alimentación múltiple podría bajar con algunos tipos de documentos. La alimentación múltiple no puede ser detectada en los 30 mm superiores de un documento.

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

## Condiciones para la digitalización de lotes mixtos

Las condiciones siguientes se aplican al digitalizar un lote mixto de documentos con diversos tamaños de papel. Asegúrese de hacer una prueba con unas hojas primero para verificar si los documentos pueden ser digitalizados. Para obtener más detalles sobre la digitalización, consulte [“Digitalizar documentos de diferentes anchuras” \(página 44\)](#).

### ATENCIÓN

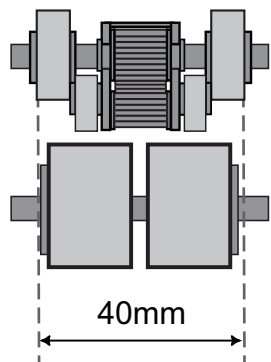
No se puede digitalizar un lote mixto de documentos con diversos gramajes/coeficientes de fricción.

### Dirección del papel

Alinee la dirección de la fibra del papel con la dirección de alimentación.

### Posición del documento

Asegúrese de que todos los documentos estén puestos en toda la anchura (aproximadamente 40 mm de ancho) del rodillo de recogida al colocar los documentos.



## Tamaño de papel

Cuando digitaliza un lote mixto de documentos con diversos tamaños, la alimentación de los documentos en un ángulo incorrecto puede provocar atascos de papel o que una parte de la imagen no aparezca. Se recomienda verificar los documentos con cuidado antes de digitalizar y también verificar la imagen si el documento es torcido.

### ATENCIÓN

Al digitalizar un lote de documentos con diversos tamaños, es más probable que los documentos aparezcan sesgados porque las guías laterales no ajustan cada hoja correctamente.

## Documentos que no se pueden digitalizar en un lote mezclado

Los siguientes tipos de documentos no pueden ser mezclados en el mismo lote:

- Papel bond
- Papel de calco

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

## Combinaciones de los tamaños papel estándar en un lote mezclado

Consulte la tabla de abajo como norma del intervalo disponible para la digitalización de lote mezclado.

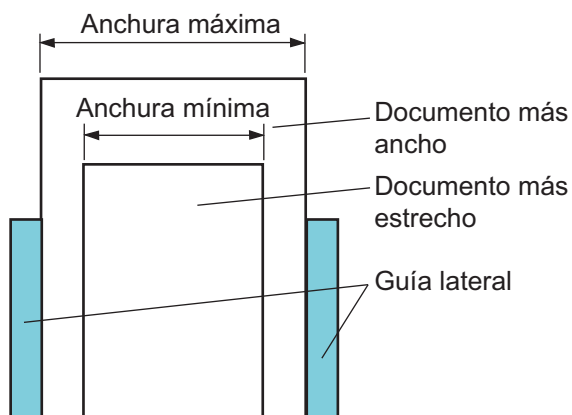
Sin embargo, tenga en cuenta que al no alimentar los documentos rectamente podría causar atascos de papel o pérdidas de alguna parte de la imagen.

Se recomienda verificar los documentos con cuidado antes de digitalizar y también verificar la imagen si el documento es torcido.

Tamaño máximo		Crt (V)	A4 (V) A5 (H)	B5 (V) B6 (H)	A5 (V) A6 (H)	B6 (V) B7 (H)
Anchura (mm) (*1)		216	210	182	149	129
Tamaño mínimo	Crt (V)	216				
	A4 (V) A5 (H)	210				
	B5 (V) B6 (H)	182	Intervalo disponible			
	A5 (V) A6 (H)	149				
	B6 (V) B7 (H)	129				

Crt: Tamaño Carta

\*1: la siguiente ilustración muestra cómo colocar el documento más ancho y el más estrecho del lote dentro de las guías laterales.



### ATENCIÓN

A6 (vertical) y A7 (horizontal) o menos no se pueden digitalizar con otros tamaños de papel.

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

## Condiciones de la detección automática para tamaño de página

---

[Detección Automática para Tamaño de Página] no funciona con los siguientes tipos de documentos:

- Documentos no rectangulares

Además, [Detección Automática para Tamaño de Página] puede no funcionar con los siguientes tipos de documentos:

- Documentos de menos de 50g/m<sup>2</sup> (13,4 lb)
- Documentos blancos con bordes brillantes
- Documentos con bordes ligeramente oscuros (grises)

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

**Cómo colocar los documentos**

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

# Capítulo 3 Cómo usar el panel del operador

Este capítulo explica cómo usar el panel del operador.

3.1 Panel del operador .....	40
------------------------------	----

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

**Cómo usar el panel del operador**

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

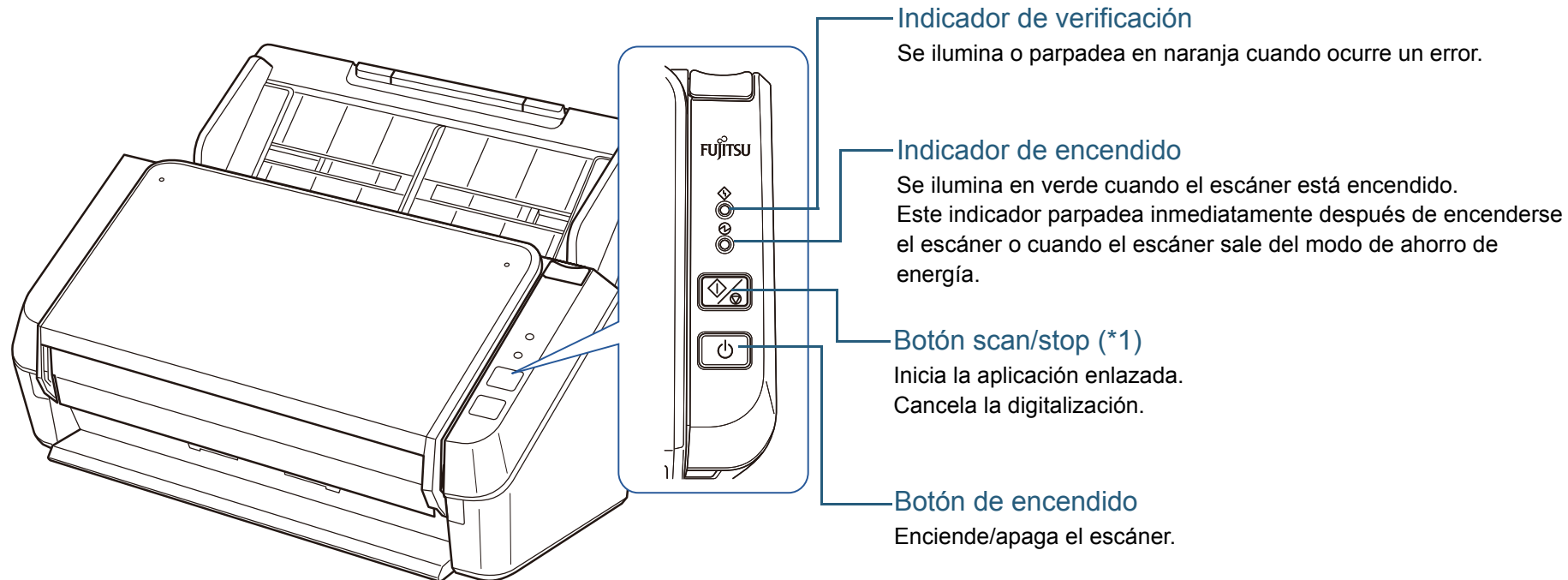
Glosario



## 3.1 Panel del operador

El panel del operador consiste de botones e indicadores.

### Nombres y funciones



\*1: para obtener información acerca de cómo digitalizar pulsando el botón scan/stop, consulte la Ayuda del controlador del escáner (incluida en Setup DVD-ROM) o ["Usar un botón del escáner para iniciar la digitalización"](#) (página 47).

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

## Señales en el indicador

Indicador de verificación	Indicador de encendido	Descripción
Apagado	Parpadea	Procesamiento de inicialización. Se mantiene hasta que el escáner está listo al reanudar desde el modo ahorro de energía o después de cerrar el ADF.
Apagado	Encendido	El escáner está listo para usarse. Indica que la inicialización se ha completado correctamente. Los indicadores funcionan de la misma manera cuando el escáner está en modo ahorro de energía.
Encendido	Encendido	Indica que ha ocurrido un error temporario durante la digitalización. Para obtener detalles acerca de los errores, consulte <a href="#">“Errores temporales” (página 68)</a> .
Parpadea	Encendido	Indica que ha ocurrido un error en el dispositivo (alarma) durante la inicialización o digitalización. Para obtener detalles acerca de los errores, consulte <a href="#">“Errores del dispositivo” (página 69)</a> .

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

# Capítulo 4 Varios tipos de digitalización

Este capítulo explica cómo ajustar las configuraciones del escáner para digitalizar diferentes tipos de documentos con la aplicación de digitalización de imágenes.

4.1 Resumen .....	43
4.2 Digitalización de diferentes tipos y tamaños de documentos.....	44
4.3 Digitalización avanzada.....	47

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

## 4.1 Resumen

A continuación se enumeran los principales tipos de digitalización de documentos.

### Digitalización de diferentes tipos y tamaños de documentos

- [“Digitalizar documentos de diferentes anchuras” \(página 44\)](#)
- [“Digitalización de página larga” \(página 45\)](#)

### Digitalización avanzada

- [“Usar un botón del escáner para iniciar la digitalización” \(página 47\)](#)

Para obtener información sobre otros tipos de digitalización, consulte la Ayuda del controlador de escáner.

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

## 4.2 Digitalización de diferentes tipos y tamaños de documentos

### Digitalizar documentos de diferentes anchuras

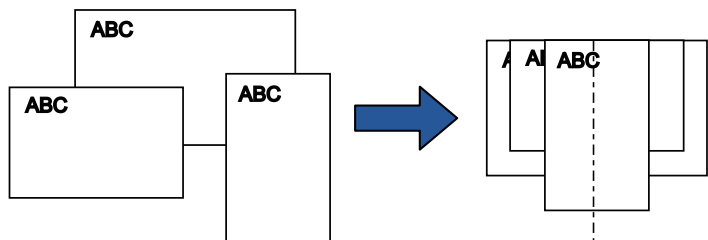
#### ATENCIÓN

Cuando digitaliza un lote mixto de documentos de diferentes anchuras, es posible que algunos documentos de tamaño más pequeño sean alimentados torcidamente o no sean alimentados en el ADF. En dicho caso, separe los documentos por sus anchuras y digitalícelos en diferentes lotes.

#### SUGERENCIA

Para obtener más detalles sobre la digitalización de documentos de lotes mixtos, consulte [“Condiciones para la digitalización de lotes mixtos”](#) (página 36).

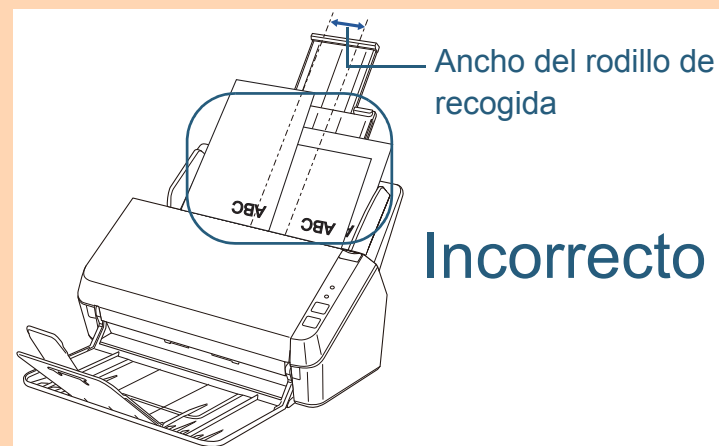
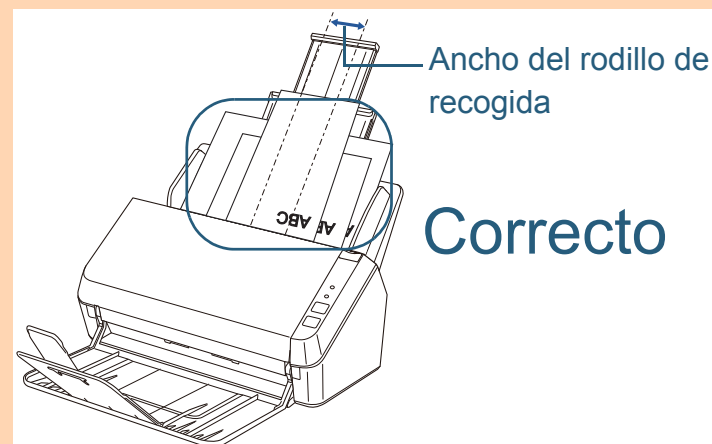
- 1 Alinee el lado superior de los documentos.



- 2 Cargue los documentos en el centro de la bandeja de entrada al ADF (Alimentador) y ajuste las guías laterales al documento más ancho del lote.  
Para obtener detalles, consulte [“Capítulo 2 Cómo colocar los documentos”](#) (página 28).

#### ATENCIÓN

Asegúrese de que todos los documentos se encuentren sobre el rodillo de recogida. De lo contrario, es posible que algunos documentos no sean alimentados en el ADF.



**3** En el controlador del escáner, configure los ajustes de digitalización para detectar el tamaño de papel automáticamente.

Para obtener detalles, consulte la Ayuda del controlador del escáner.

**4** Digitalice el documento con la aplicación de digitalización de imágenes.

Para obtener detalles, consulte el manual de la aplicación de digitalización de imágenes.

## Digitalización de página larga

Documentos con una longitud de hasta 3.048 mm (120 pda.) pueden ser digitalizados con la función de digitalización de página larga.

Los tamaños de documento que pueden digitalizarse varían en función de la aplicación de digitalización de imágenes. Para obtener detalles, consulte el manual de la aplicación de digitalización de imágenes.

**1** Coloque un documento en la bandeja de entrada al ADF (Alimentador).

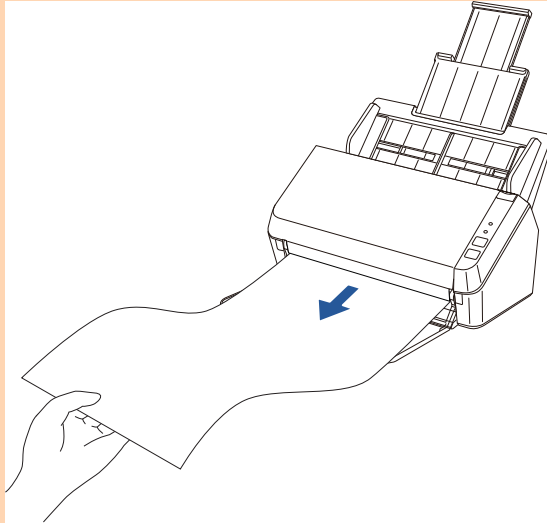
Para obtener detalles, consulte [“Capítulo 2 Cómo colocar los documentos” \(página 28\)](#).

### ATENCIÓN

- Los documentos de página larga deben ser colocados una hoja a la vez en la bandeja de entrada al ADF (Alimentador).
- Cuando digitaliza páginas largas, tenga en cuenta en lo siguiente:
  - Carga  
Sujete el documento con sus manos para que no se caiga de la bandeja de entrada al ADF (Alimentador).



- Retirada  
Haga suficiente espacio alrededor de la bandeja de salida para prevenir que las hojas expulsadas no se caigan de la bandeja de salida.



#### SUGERENCIA

Para digitalizar documentos más largos que los de tamaño A4/ Carta, realice los siguiente:

- Tire por completo las extensiones de la bandeja de entrada.  
Para obtener detalles, consulte [“1.5 Ajustar la bandeja de entrada al ADF \(Alimentador\)”](#) (página 19).
- Levante la bandeja de salida y la extensión de la bandeja de salida.  
Para obtener detalles, consulte [“1.6 Ajustar la bandeja de salida”](#) (página 20).

- 2 En el controlador del escáner, configure los ajustes de digitalización para digitalizar páginas largas.

Para obtener detalles, consulte la Ayuda del controlador del escáner.

En algunas aplicaciones de digitalización de imágenes, es posible que no aparezca la ventana de configuración del controlador del escáner.

- 3 Digitalice el documento con la aplicación de digitalización de imágenes.

Para obtener detalles, consulte el manual de la aplicación de digitalización de imágenes.

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario



## 4.3 Digitalización avanzada

### Usar un botón del escáner para iniciar la digitalización

El botón scan/stop del escáner se puede configurar para realizar la digitalización.

Para configurar este ajuste, primero necesita asignar una aplicación para que se inicie con el botón scan/stop.

#### Configuración del ordenador

- 1 Verifique que el escáner esté conectado al ordenador y, a continuación, encienda el escáner.

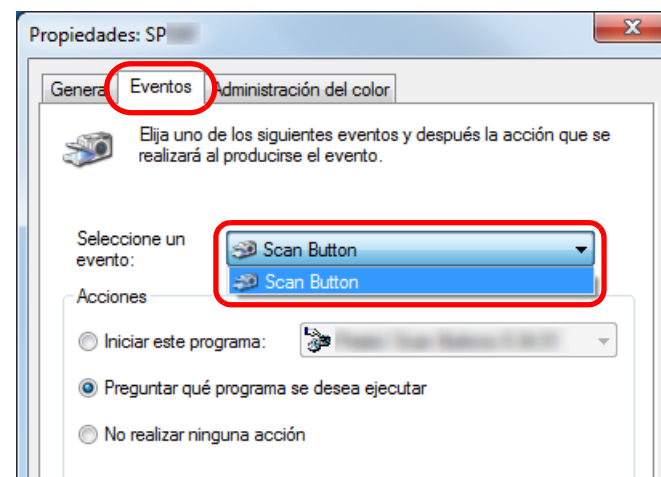
Para obtener detalles acerca de cómo conectar el escáner al ordenador, consulte Quick Installation Sheet.

Para obtener detalles acerca de cómo encender el escáner, consulte “1.3 Encender/apagar el escáner” (página 17).

- 2 Visualice la ventana [Panel de control].

- Windows Server 2008/Windows 7  
Haga clic en el menú [Inicio] → [Panel de control].
- Windows Server 2012  
Haga clic con el botón derecho en la pantalla Inicio y seleccione [Todas las aplicaciones] en la barra de aplicaciones → [Panel de control] en [Sistema de Windows].
- Windows Server 2012 R2/Windows 8.1  
Seleccione [↓] en la parte inferior izquierda de la pantalla Inicio → [Panel de control] en [Sistema de Windows].  
Para visualizar [↓], mueva el puntero del ratón.
- Windows 10/Windows Server 2016/Windows Server 2019  
Haga clic en el menú [Inicio] → [Sistema de Windows] → [Panel de control].

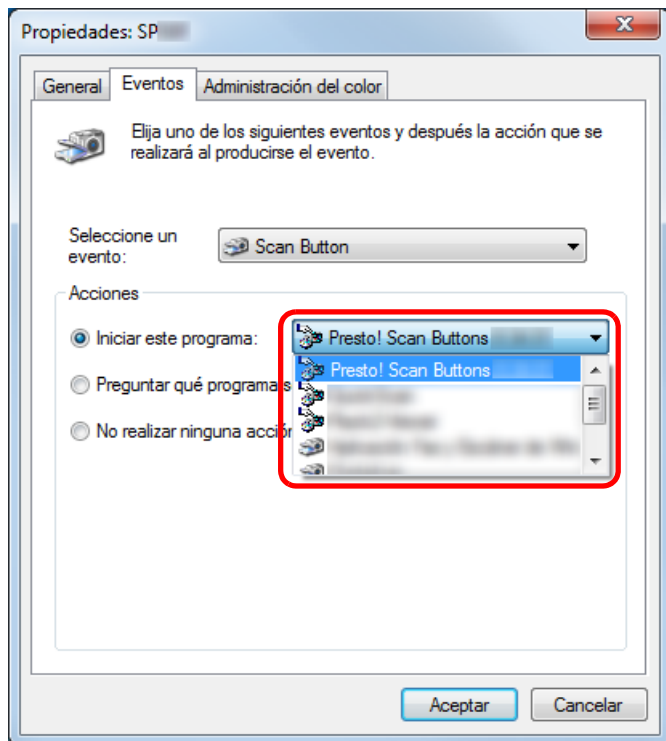
- 3 Haga clic en [Ver dispositivos e impresoras].  
⇒ Aparecerá la ventana [Dispositivos e impresoras].
- 4 Haga clic con el botón derecho en el icono del escáner y seleccione [Propiedades de digitalización] en el menú visualizado.  
⇒ Aparecerá la ventana de propiedades del escáner.
- 5 Haga clic en la ficha [Eventos] y seleccione un evento.  
En la lista desplegable [Seleccione un evento], seleccione un evento con el cual desee iniciar una aplicación.



En esta función se pueden seleccionar los siguientes eventos:

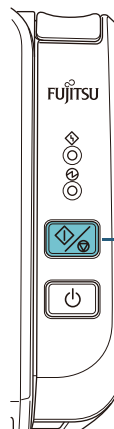
- Botón Scan (cuando se pulsa el botón scan/stop)

- 6** Seleccione una acción y una aplicación que se iniciará con el evento del botón del escáner.  
Haga clic en [Iniciar este programa] en [Acciones] y seleccione una aplicación de la lista desplegable a la derecha.



- 7** Haga clic en el botón [ACEPTAR].  
Se ha completado la configuración del ordenador. Continúe realizando las configuraciones del escáner.

### Configuración del escáner



Botón scan/stop

No se requiere ninguna configuración en particular.


⇒ Se inicia la aplicación especificada cuando pulsa el botón scan/stop.

#### SUGERENCIA


Para obtener detalles, consulte “Capítulo 3 Cómo usar el panel del operador” (página 39).


# Capítulo 5 Cuidado diario

Este capítulo explica cómo limpiar el escáner.



 **PRECAUCIÓN**

No use ningún tipo de aerosol o pulverizadores a base de alcohol para la limpiar el escáner. El polvo expulsado por el fuerte aire del pulverizador podría ingresar en el escáner y causar un fallo o mal funcionamiento del escáner. También tenga en cuenta que las chispas generadas por la electricidad estática pueden causar fuego.



 **PRECAUCIÓN**

El interior del ADF alcanza temperaturas muy altas durante el uso del escáner. Antes de empezar a limpiar el interior del escáner, asegúrese de apagarlo, desconectar el cable de alimentación y esperar por lo menos 15 minutos para que el vidrio de digitalización del ADF se enfríe.

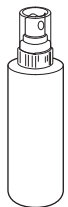
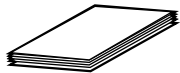

5.1 Materiales de limpieza y áreas que requieren limpieza..... 50

5.2 Limpieza del exterior ..... 52

5.3 Limpieza del interior ..... 53

## 5.1 Materiales de limpieza y áreas que requieren limpieza

### Materiales de limpieza

Nombre	N.º de componente	Notas
Limpiador F1 	PA03950-0352	1 botella (100 ml) Humedezca un paño o una hoja limpiadora con este líquido para limpiar el escáner. Le podría tomar más tiempo para secar si usa una cantidad excesiva. Use poca cantidad. Quite por completo el limpiador para no dejar restos en las partes limpiadas.
Hoja limpiadora 	CA99501-0012	1 paquete (10 hojas) Use esta hoja no tejida con el limpiador F1.
Toallitas de limpieza 	PA03950-0419	1 caja (24 paquetes) Paño prehumedecido con el limpiador F1. Podrá usarlas en lugar de humedecer un paño de tela con el limpiador F1.
Bastoncillo de algodón	Disponible comercialmente	
Paño seco		

#### ATENCIÓN

Para usar los materiales de limpieza correctamente y con seguridad, lea detenidamente las precauciones de cada producto.

Para obtener más detalles sobre los materiales de limpieza, póngase en contacto con su distribuidor local del escáner FUJITSU o un centro autorizado de servicios técnicos de escáneres FUJITSU.

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

## Áreas y ciclo de limpieza

Áreas		Ciclo de limpieza
ADF	Rodillo de freno	Cada 3.000 hojas
	Rodillo de recogida	
	Rodillo de plástico	
	Vidrio de digitalización	
	Sensor ultrasónico	
	Rodillo de alimentación	
	Rodillo de expulsión	

### ATENCIÓN

Los ciclos de limpieza pueden variar dependiendo de las condiciones de los documentos. Se debe limpiar más frecuentemente cuando los siguientes tipos de documentos son digitalizados:

- Documentos de superficie suave tales como papeles estucados
- Documentos cuya superficie está casi completamente impresa con textos/gráficos
- Documentos que contienen gran cantidad de carbonato de calcio
- Documentos escritos con lápiz
- Documentos recién impresos, cuya superficie aún no se ha secado por completo

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

## 5.2 Limpieza del exterior

El exterior del escáner, incluyendo la bandeja de entrada al ADF (Alimentador) y la bandeja de salida, tienen que ser limpiados con un paño seco, un paño humedecido con el limpiador F1/detergente suave o con una de las toallitas de limpieza.

### ATENCIÓN

- Nunca use tinta diluyente u otros solventes orgánicos, ya que estos podrían causar deformación o decoloración.
- Tenga cuidado de no dejar que el agua o la humedad penetren en el escáner durante la digitalización.
- Si usa una cantidad excesiva del limpiador F1/detergente suave, las superficies limpiadas tardarán más tiempo en secarse. Use poca cantidad. Quite por completo el limpiador para no dejar restos en las partes limpiadas.

Paño

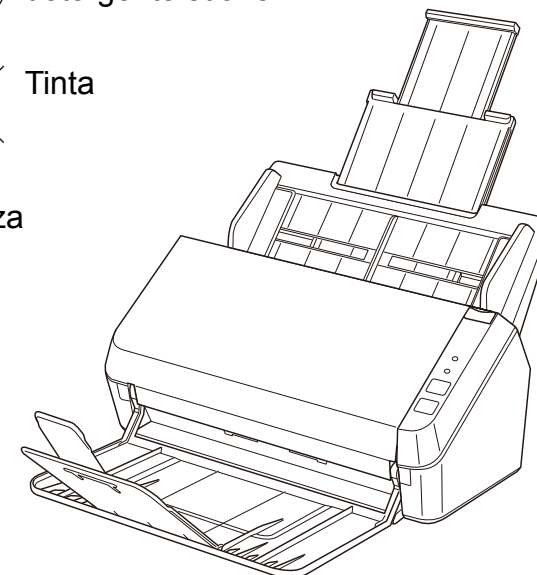


Limpiador F1 o detergente suave



Tinta

Toallitas de limpieza



PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

## 5.3 Limpieza del interior

### Limpieza del ADF (con la hoja limpiadora)

Puede limpiar el ADF con una hoja limpiadora humedecida con el limpiador F1.

A medida que realiza digitalizaciones se va acumulando polvo de papel dentro del ADF, lo que podría causar errores de digitalización.

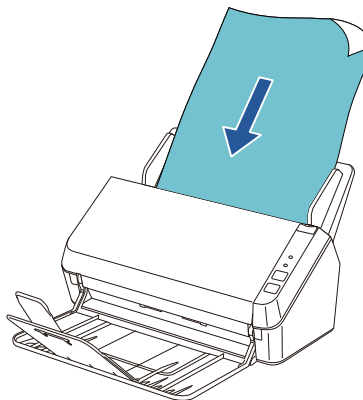
La limpieza se debe realizar aproximadamente cada 3.000 hojas digitalizadas. Tenga en cuenta que la frecuencia de limpieza varía según los tipos de documentos digitalizados. Por lo tanto, es posible que tenga que limpiar el escáner más frecuentemente si digitaliza documentos en los cuales la fusión del tóner no es buena.

#### ATENCIÓN

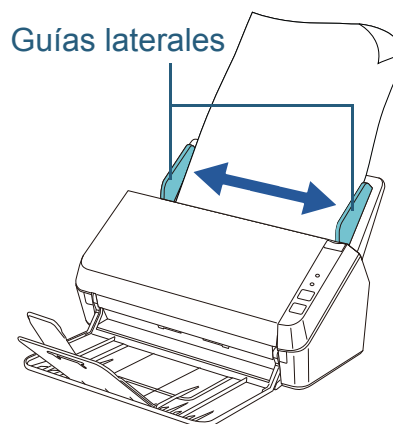
- No use agua o un detergente suave para limpiar el ADF.
- Si usa una cantidad excesiva del limpiador F1, las superficies limpiadas tardarán más tiempo en secarse. Use poca cantidad.

- 1** Encienda el escáner.  
Para obtener detalles, consulte [“1.3 Encender/apagar el escáner” \(página 17\)](#).
- 2** Rocíe el limpiador F1 a la hoja limpiadora.
- 3** Tire las extensiones de la bandeja de entrada de acuerdo a la longitud de la hoja limpiadora.  
Para obtener detalles, consulte [“1.5 Ajustar la bandeja de entrada al ADF \(Alimentador\)” \(página 19\)](#).
- 4** Levante la bandeja de salida y la extensión de la bandeja de salida de acuerdo a la longitud de la hoja limpiadora.  
Para obtener detalles, consulte [“1.6 Ajustar la bandeja de salida” \(página 20\)](#).

- 5** Coloque la hoja limpiadora en la bandeja de entrada al ADF (Alimentador).



- 6** Ajuste las guías laterales a la anchura de la hoja limpiadora.  
No deje espacio entre las guías laterales y la hoja limpiadora. De lo contrario, la hoja limpiadora podría ser digitalizada torcidamente.



- 7** Inicie una aplicación para digitalizar y realice una digitalización.

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario



## Limpieza del ADF (con un paño)

Puede limpiar el ADF con un paño humedecido con limpiador F1 o una de las toallitas de limpieza.

A medida que realiza digitalizaciones se va acumulando polvo de papel dentro del ADF, lo que podría causar errores de digitalización.

La limpieza se debe realizar aproximadamente cada 3.000 hojas digitalizadas. Tenga en cuenta que la frecuencia de limpieza varía según los tipos de documentos digitalizados. Por lo tanto, es posible que tenga que limpiar el escáner más frecuentemente si digitaliza documentos en los cuales la fusión del tóner no es buena.



### PRECAUCIÓN

El interior del ADF alcanza temperaturas muy altas durante el uso del escáner. Antes de empezar a limpiar el interior del escáner, asegúrese de apagarlo, desconectar el cable de alimentación y esperar por lo menos 15 minutos para que el vidrio de digitalización del ADF se enfríe.

### ATENCIÓN

- No use agua o un detergente suave para limpiar el ADF.
- Si usa una cantidad excesiva del limpiador F1, las superficies limpiadas tardarán más tiempo en secarse. Use poca cantidad. Quite por completo el limpiador para no dejar restos en las partes limpiadas.

**1** Apague el escáner y espere como mínimo 15 minutos. Para obtener detalles, consulte [“1.3 Encender/apagar el escáner”](#) (página 17).

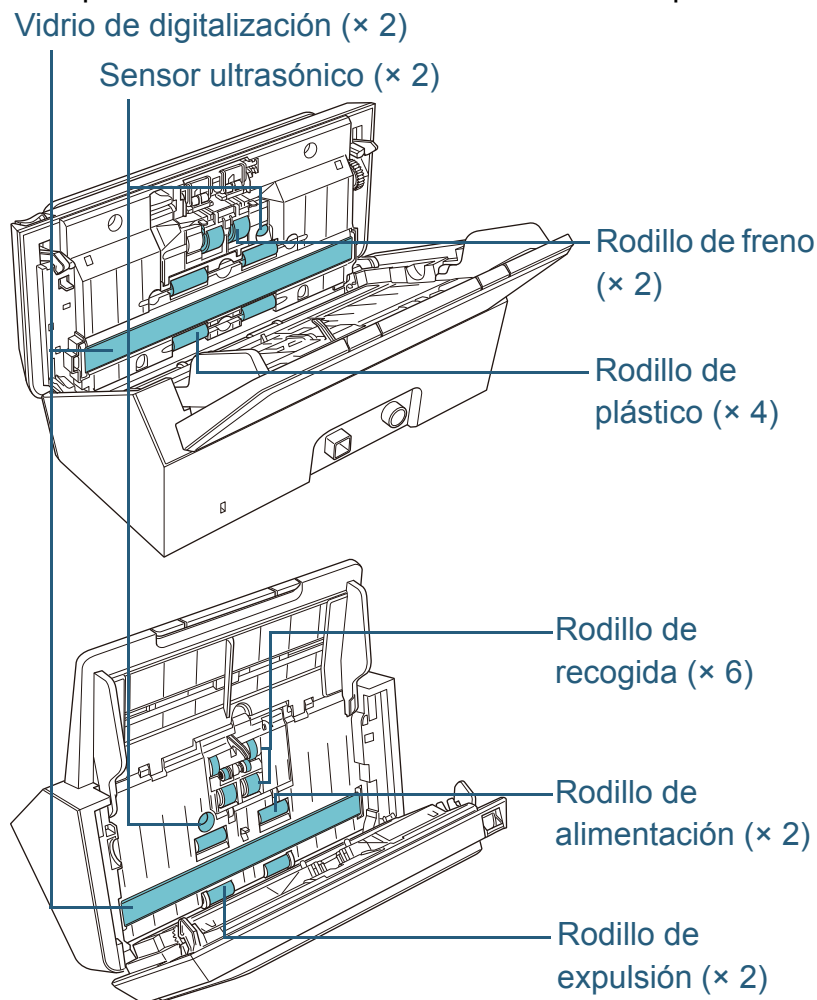
**2** Abra el ADF. Para obtener detalles, consulte [“1.4 Abrir/cerrar el ADF”](#) (página 18).



### PRECAUCIÓN

Tenga cuidado de no pellizcarse los dedos al cerrar el ADF.

**3** Limpie las siguientes áreas con un paño humedecido con el limpiador F1 o con una de las toallitas de limpieza.



PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

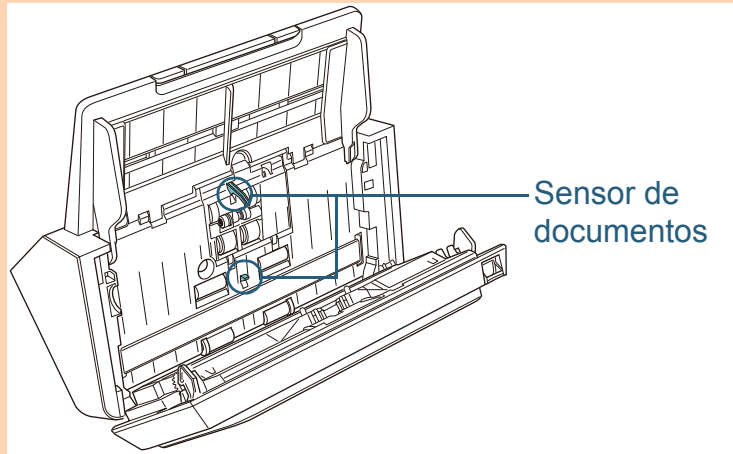
Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

**ATENCIÓN**

Asegúrese de que el paño no se enganche en los sensores de documentos.

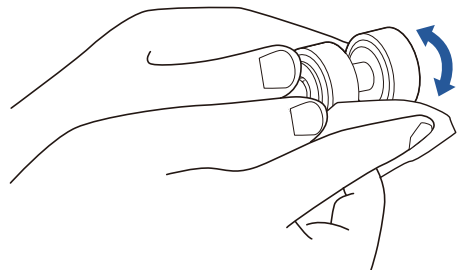


**Rodillo de freno (× 2)**

Retire el rodillo del escáner.

Para obtener más detalles sobre cómo desmontar el rodillo de freno, consulte [“6.2 Reemplazar el conjunto del rodillo” \(página 60\)](#).

Limpie con delicadeza la superficie de los rodillos.



**Rodillo de recogida (× 6)**

Limpie delicadamente la superficie haciendo girar manualmente el rodillo, vigilando de no dañar la superficie del rodillo. Asegúrese de limpiarlo correctamente, ya que los residuos que queden en el rodillo afectarán el rendimiento de alimentación.

**Rodillo de plástico (× 4)**

Limpie delicadamente la superficie haciendo girar manualmente el rodillo, vigilando de no dañar la superficie del rodillo. Asegúrese de limpiarlo correctamente, ya que los residuos que queden en el rodillo afectarán el rendimiento de alimentación.

**Vidrio de digitalización (× 2)**

Quite con delicadeza la suciedad y el polvo de la superficie de las secciones del vidrio de digitalización.

**ATENCIÓN**

Si el vidrio de digitalización está sucio, es posible que aparezcan rayas verticales en la imagen digitalizada.

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

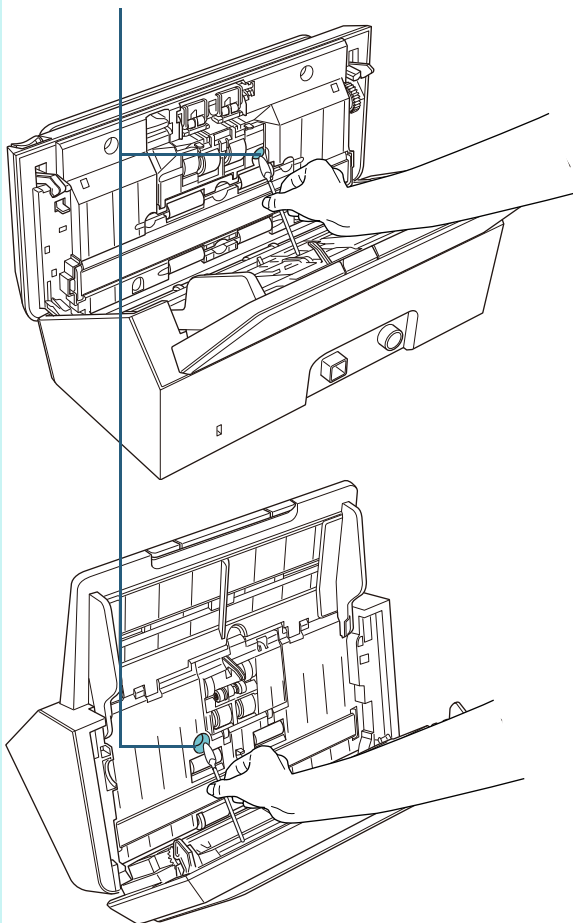
## Sensor ultrasónico (× 2)

Quite con delicadeza la suciedad y el polvo de la superficie de los sensores ultrasónicos.

### SUGERENCIA

Si es difícil de limpiar, use un bastoncillo de algodón.

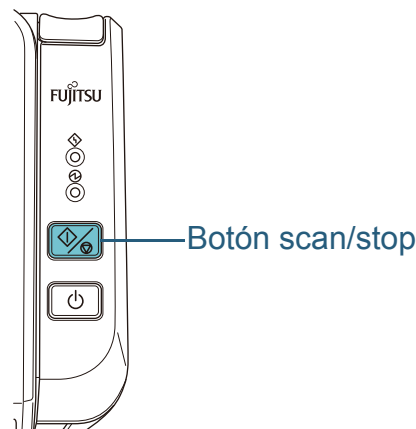
#### Sensor ultrasónico



## Rodillo de alimentación (× 2)/Rodillo de expulsión (× 2)

Debe encender el escáner para girar los rodillos de alimentación/expulsión para limpiarlos.

- 1 Encienda el escáner.  
Para obtener detalles, consulte [“1.3 Encender/apagar el escáner” \(página 17\)](#).
- 2 Cuando el panel del operador esté en estado listo, abra el ADF.  
Para obtener detalles, consulte [“1.4 Abrir/cerrar el ADF” \(página 18\)](#).
- 3 Cuando pulsa el botón scan/stop del panel del operador durante más de 2 segundos, los rodillos de alimentación/expulsión giran.



**PRECAUCIÓN**

Cuando pulsa el botón scan/stop, los rodillos de alimentación/expulsión girarán a la vez. Tenga cuidado de no tocar los rodillos con sus manos mientras están girando.

- 4 Ponga contra la superficie del rodillo un paño humedecido con el limpiador F1 o una de las toallitas de limpieza, y límpiolo horizontalmente.  
Limpie toda la superficie pulsando el botón scan/stop para girar los rodillos.  
Asegúrese de limpiarlo correctamente, ya que los residuos que queden en el rodillo afectarán el rendimiento de alimentación.

## 4 Cierre el ADF.

Para obtener detalles, consulte [“1.4 Abrir/cerrar el ADF” \(página 18\)](#).



**PRECAUCIÓN**

Tenga cuidado de no pellizcarse los dedos al cerrar el ADF.

### **ATENCIÓN**

Compruebe que el ADF esté cerrado correctamente. De lo contrario, es posible que el documento no sea alimentado por el ADF.

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

**Cuidado diario**

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas




Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

# Capítulo 6 Remplazo de los consumibles

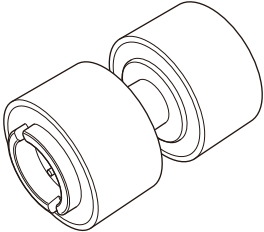
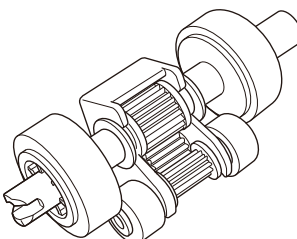
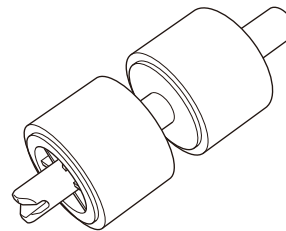
Este capítulo explica cómo reemplazar los consumibles del escáner.

 <b>PRECAUCIÓN</b>	<p>El interior del ADF alcanza temperaturas muy altas durante el uso del escáner.</p> <p>Antes de reemplazar los consumibles, asegúrese de apagar el escáner, desconectar el cable de alimentación y espere por lo menos 15 minutos para que el vidrio de digitalización del ADF se enfríen.</p>
	
	

6.1 Consumibles y ciclos de reemplazo .....	59
6.2 Reemplazar el conjunto del rodillo .....	60

## 6.1 Consumibles y ciclos de reemplazo

La siguiente tabla muestra los consumibles del escáner:

Nombre	N.º de componente	Ciclo recomendado de reemplazo
<p>CONJUNTO DEL RODILLO</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Rodillo de freno</li> </ul>  <ul style="list-style-type: none"> <li>● Rodillo de recogida</li> </ul>  	PA03708-0001	100.000 hojas o un año

Los consumibles necesitan ser reemplazados periódicamente. Se recomienda tener una reserva de nuevos consumibles para reemplazarlos antes de que los usados lleguen al final de su vida útil. El escáner registra el número de hojas digitalizadas después de reemplazar los consumibles, lo que permite verificar el estado de los consumibles.

Para obtener detalles, consulte [“8.4 Configuraciones relacionadas a los consumibles y contadores de hojas” \(página 99\)](#).

Tenga en cuenta que los ciclos de reemplazo recomendados son referencias para cuando se usan papeles de pasta mecánica o química de tamaño A4/Carta (80 g/m<sup>2</sup> [20 lb]), por lo que estos ciclos varían según los tipos de documentos digitalizados, y la frecuencia de uso y limpieza del escáner.

### SUGERENCIA

Use solamente los consumibles especificados.

Para comprar los consumibles, póngase en contacto con su distribuidor local del escáner FUJITSU o con un centro autorizado de servicios técnicos de escáneres FUJITSU.

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

## 6.2 Reemplazar el conjunto del rodillo

El conjunto del rodillo consiste en un rodillo de freno y un rodillo de recogida. Reemplace cada rodillo de la siguiente manera.

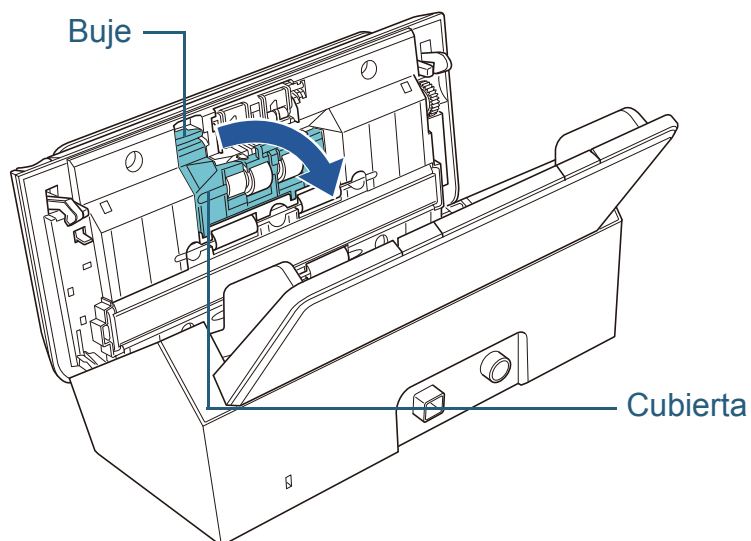
- 1 Retire todos los documentos de la bandeja de entrada al ADF (Alimentador).
- 2 Abra el ADF.  
Para obtener detalles, consulte “1.4 Abrir/cerrar el ADF” (página 18).



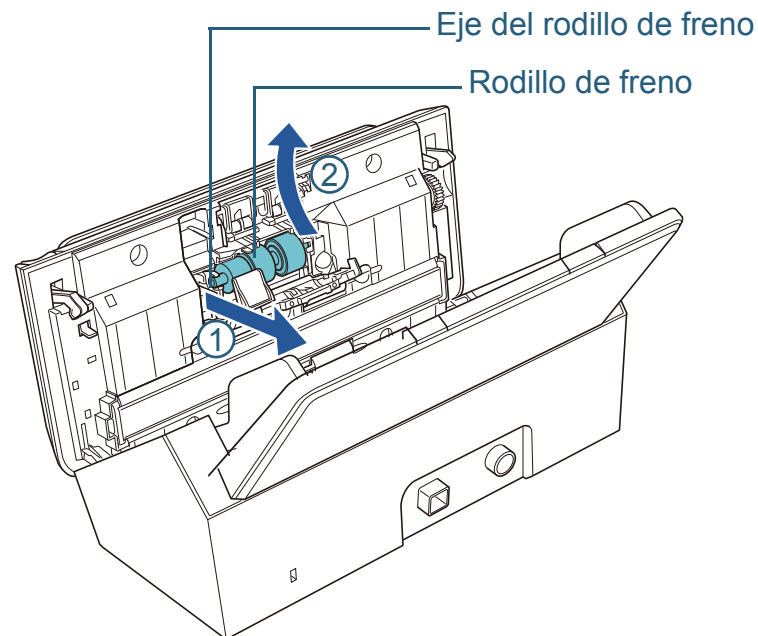
**PRECAUCIÓN**

Tenga cuidado de no pellizcarse los dedos al cerrar el ADF.

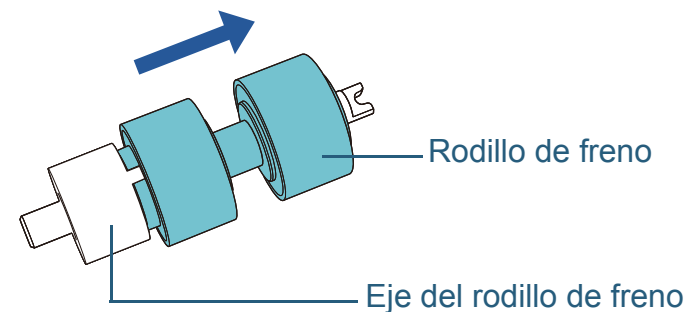
- 3 Retire el rodillo de freno.
  - 1 Pulse el buje de la cubierta del rodillo de freno para abrir la cubierta en la dirección de la flecha.



- 2 Tire del lado izquierdo del eje del rodillo de freno y, a continuación, tire del lado derecho del eje desde el orificio.



- 4 Retire el rodillo de freno de su eje.



PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

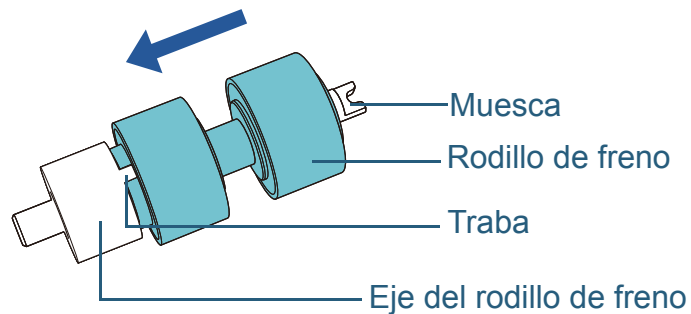
Configuraciones operativas

Apéndice

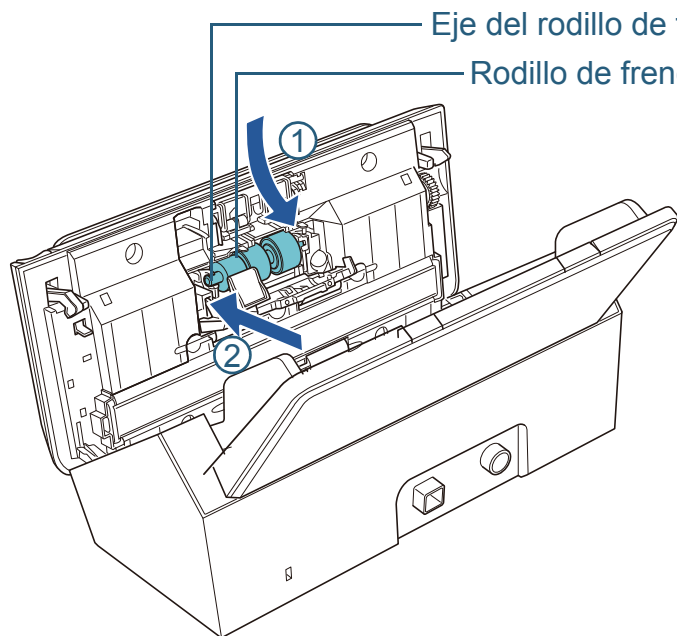
Glosario



- 5** Instale el nuevo rodillo de freno en el eje.  
Inserte la traba del eje en la ranura.



- 6** Instale el eje.  
1 Fije la muesca, que se encuentra en el eje del rodillo de freno, en la ranura de la derecha, luego fije el lado izquierdo del eje.



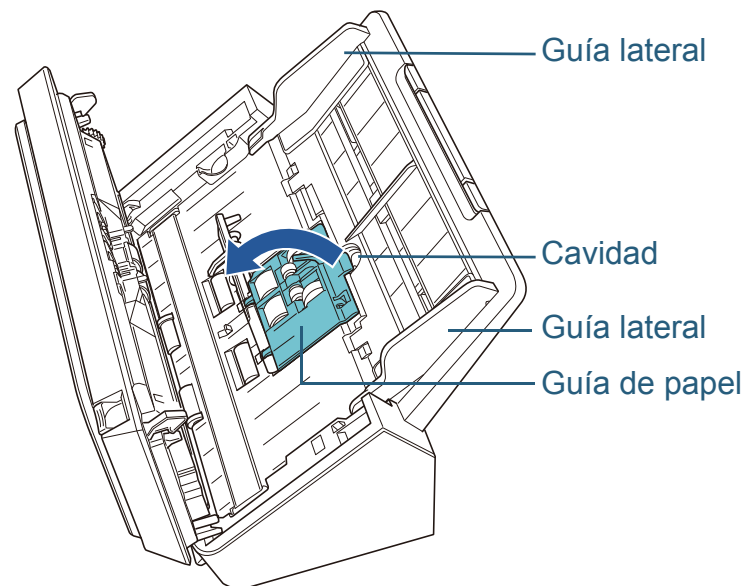
- 2 Cierre la cubierta.

**ATENCIÓN**

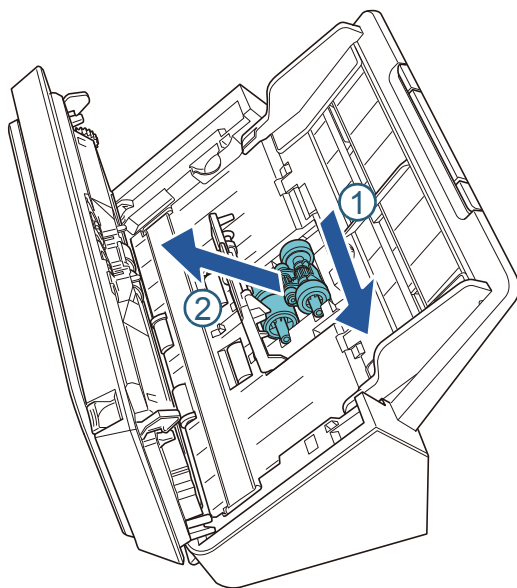
Asegúrese que el rodillo de freno esté instalado correctamente. De lo contrario, es posible que ocurran errores de alimentación tales como atascos de papel.

- 7** Retire el rodillo de recogida.

- 1 Abra completamente la guía lateral en ambos lados. Coloque el dedo en la cavidad y abra la guía de papel en la dirección de la flecha.

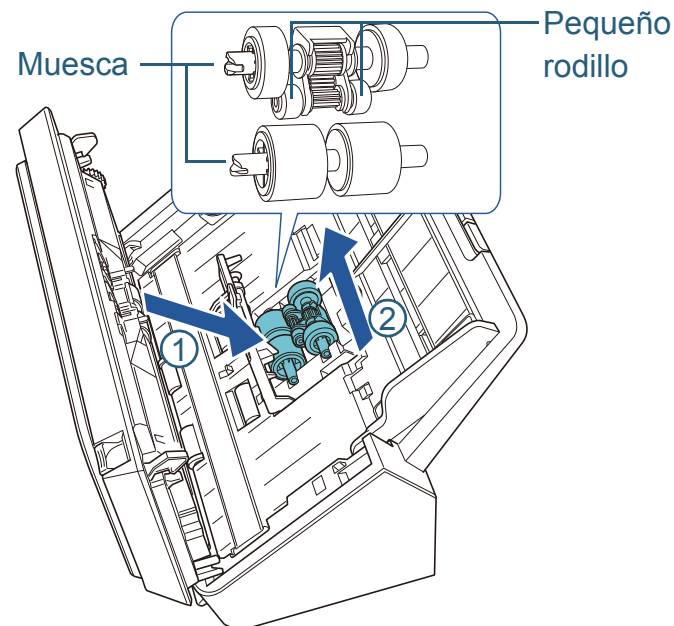


2 Deslice el rodillo de recogida y retírelo de la cubierta.



## 8 Instale un nuevo rodillo de recogida desde la parte inferior.

1 Verifique la dirección de la muesca en el rodillo de recogida y el pequeño rodillo, e introdúzcalo en el orificio.



2 Cierre la guía de papel.

### ATENCIÓN

Verifique que el rodillo de recogida esté instalado correctamente. De lo contrario, es posible que ocurran errores de alimentación tales como atascos de papel.

## 9 Cierre el ADF.

Para obtener detalles, consulte [“1.4 Abrir/cerrar el ADF” \(página 18\)](#).



**PRECAUCIÓN**

Tenga cuidado de no pellizcarse los dedos al cerrar el ADF.

## 10 Reinicie el contador del conjunto del rodillo.

Inicie el Software Operation Panel y reinicie el contador.

Para obtener detalles, consulte [“Reiniciar los contadores de hojas” \(página 101\)](#).

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general  
del escáner

Cómo colocar  
los documentos

Cómo usar el  
panel del  
operador

Varios tipos de  
digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los  
consumibles

Solución de  
problemas

Configuraciones  
operativas

Apéndice

Glosario

# Capítulo 7 Solución de problemas

Este capítulo explica las medidas contra los atascos de papel y otros problemas, ítems que hay que comprobar antes de contactar con el proveedor de servicios del escáner y la lectura de las etiquetas del producto en el escáner.

**ATENCIÓN**

Para obtener información acerca de los errores/problemas no mencionados en este capítulo, consulte la Ayuda del controlador del escáner o la Error Recovery Guide.

- 7.1 Atasco de papel ..... 65
- 7.2 Indicaciones de error del panel del operador ..... 67
- 7.3 Solución de problemas ..... 70
- 7.4 Antes de contactar con su distribuidor local o a los servicios técnicos de escáneres FUJITSU ..... 85
- 7.5 Verificación de las etiquetas del producto ..... 87

## 7.1 Atasco de papel

Si un documento se atasca en el interior del escáner, retire el documento de la siguiente manera:



**PRECAUCIÓN**

- No use la fuerza para extraer el documento atascado. Abra el ADF para retirar el documento.
- Tenga cuidado de no tocar ninguna pieza afilada al retirar documentos atascados. Esto podría producirle lesiones.
- Tenga cuidado de que sus accesorios (p. ej., corbata, collares, etc.) o pelo no se atasquen en el interior del escáner.
- El interior del ADF puede alcanzar temperaturas extremadamente altas durante el funcionamiento.

**1** Retire todos los documentos de la bandeja de entrada al ADF (Alimentador).

**2** Abra el ADF.

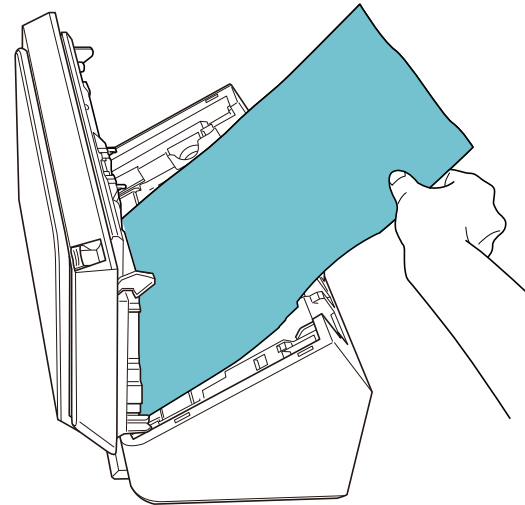
Para obtener detalles, consulte [“1.4 Abrir/cerrar el ADF” \(página 18\)](#).



**PRECAUCIÓN**

Tenga cuidado de no pellizcarse los dedos al cerrar el ADF.

**3** Retire los documentos atascados.



### ATENCIÓN

- Asegúrese también de verificar los documentos y la ruta del papel, e igualmente de retirar todas las grapas o clips de papel dado que pueden causar atascos de papel.
- Tenga cuidado de no dañar la superficie del vidrio de digitalización o las guías laterales cuando retira los documentos con grapas o clips de papel.

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

## 4 Cierre el ADF.

Para obtener detalles, consulte [“1.4 Abrir/cerrar el ADF” \(página 18\)](#).



**PRECAUCIÓN**

Tenga cuidado de no pellizcarse los dedos al cerrar el ADF.

### ATENCIÓN

- Compruebe que el ADF esté cerrado correctamente. De lo contrario, el documento no se podrá digitalizar correctamente.
- Después de completar o cancelar la digitalización, los documentos pueden permanecer en el ADF sin que se visualice un mensaje de error. En tal caso, retire los documentos siguiendo los pasos descritos arriba, del 1 al 4.

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

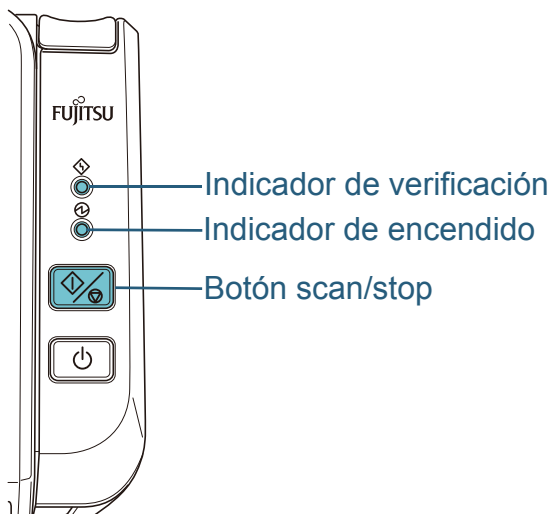
Glosario

## 7.2 Indicaciones de error del panel del operador

Cuando ocurre un error durante la digitalización, los indicadores del panel del operador se encienden como se muestra abajo.

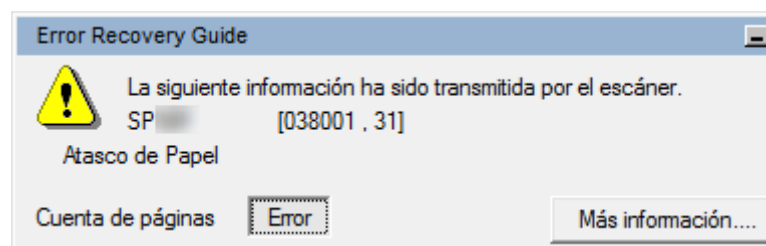
- Errores temporales  
El indicador de verificación se enciende.  
El indicador de encendido permanece encendido.
- Errores de dispositivo  
El indicador de verificación parpadea.  
El indicador de encendido permanece encendido.

Los errores temporales los puede recuperar el usuario, mientras que los errores de dispositivo requieren que un técnico realice la recuperación.



Si la Error Recovery Guide se encuentra instalada en el ordenador, la ventana de Error Recovery Guide aparecerá al iniciar el sistema operativo Windows. Cuando ocurre un error, en la ventana de Error Recovery Guide se muestra información relacionada, como el nombre del error y el código de error (número).

Anote la información mostrada en la ventana y haga clic en el botón [Más información] para consultar los métodos de solución de problemas.



## Errores temporales

A continuación se muestran las listas de los errores temporales que puede recuperar el usuario.

Cuando ocurre un error temporal, se enciende el indicador de verificación.

Elemento	Solución
Atasco de papel	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Retire los documentos atascados. Para obtener detalles, consulte <a href="#">“7.1 Atasco de papel”</a> (página 65).</li> <li>2 Verifique si el documento es apropiado para la digitalización con el ADF. Para obtener detalles, consulte <a href="#">“2.2 Documentos para digitalizar”</a> (página 31).</li> </ol>
Alimentación múltiple	Cuando pulsa el botón scan/stop del panel del operador, se expulsan los documentos.
ADF abierto	Cierre el ADF y cargue de nuevo los documentos.

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario



## Errores del dispositivo

Los siguientes errores del dispositivo que figuran en la lista deben ser resueltos por un técnico de mantenimiento:

Indicador de verificación	Indicador de encendido	Elemento	Solución
Parpadea 2 veces	Encendido	Error óptico (ADF frente)	1 Limpie la sección del vidrio de digitalización. Para obtener detalles, consulte <a href="#">"Capítulo 5 Cuidado diario" (página 49)</a> .  2 Apague el escáner y luego vuelva a encenderlo. Si el problema persiste, tome nota del estado de los indicadores y póngase en contacto con su distribuidor local de escáneres FUJITSU o un centro autorizado de servicios técnicos de escáneres FUJITSU.
Parpadea 3 veces	Encendido	Error óptico (ADF cara posterior)	
Parpadea (continuo)	Encendido	Otro error	Apague el escáner y luego vuelva a encenderlo. Si el problema persiste, tome nota del estado de los indicadores y póngase en contacto con su distribuidor local de escáneres FUJITSU o un centro autorizado de servicios técnicos de escáneres FUJITSU.

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

## 7.3 Solución de problemas

Esta sección describe las soluciones a los problemas que podrían ocurrir al utilizar el escáner. Verifique los siguientes elementos antes de pedir reparaciones. Si el problema persiste, consulte los elementos de [“7.4 Antes de contactar con su distribuidor local o a los servicios técnicos de escáneres FUJITSU”](#) (página 85) y, a continuación, póngase en contacto con su distribuidor de escáneres FUJITSU o con un proveedor autorizado de servicio técnico para escáneres FUJITSU.

Los siguientes ejemplos muestran problemas que puede experimentar:

Síntomas
“No se puede encender el escáner.” (página 71)
“La digitalización no se inicia.” (página 72)
“La calidad de la imagen de las imágenes/fotografías es pobre o presenta suciedad.” (página 73)
“La calidad del texto o de las líneas digitalizadas no es satisfactoria.” (página 74)
“Las imágenes están distorsionadas o borrosas.” (página 75)
“Aparecen rayas verticales en la imagen digitalizada.” (página 76)
“Cuando se enciende el escáner el indicador de verificación del panel del operador se enciende o parpadea.” (página 77)
“Se produce con frecuencia un error de alimentación múltiple.” (página 78)
“Con frecuencia los documentos no son alimentados en el ADF.” (página 80)

Síntomas
“Se producen con frecuencia atascos de papel/errores de recogida.” (página 81)
“Las imágenes digitalizadas se presentan alargadas.” (página 82)
“Aparecen sombras en la parte superior o inferior de la imagen digitalizada.” (página 83)
“Hay rayas negras en el documento.” (página 84)

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

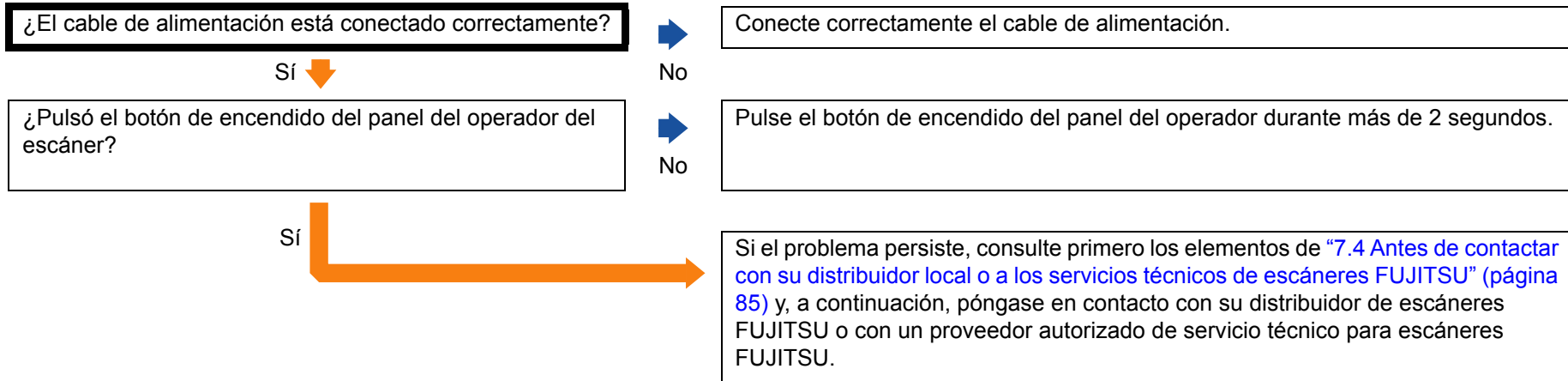
Solución de problemas

Configuraciones operativas

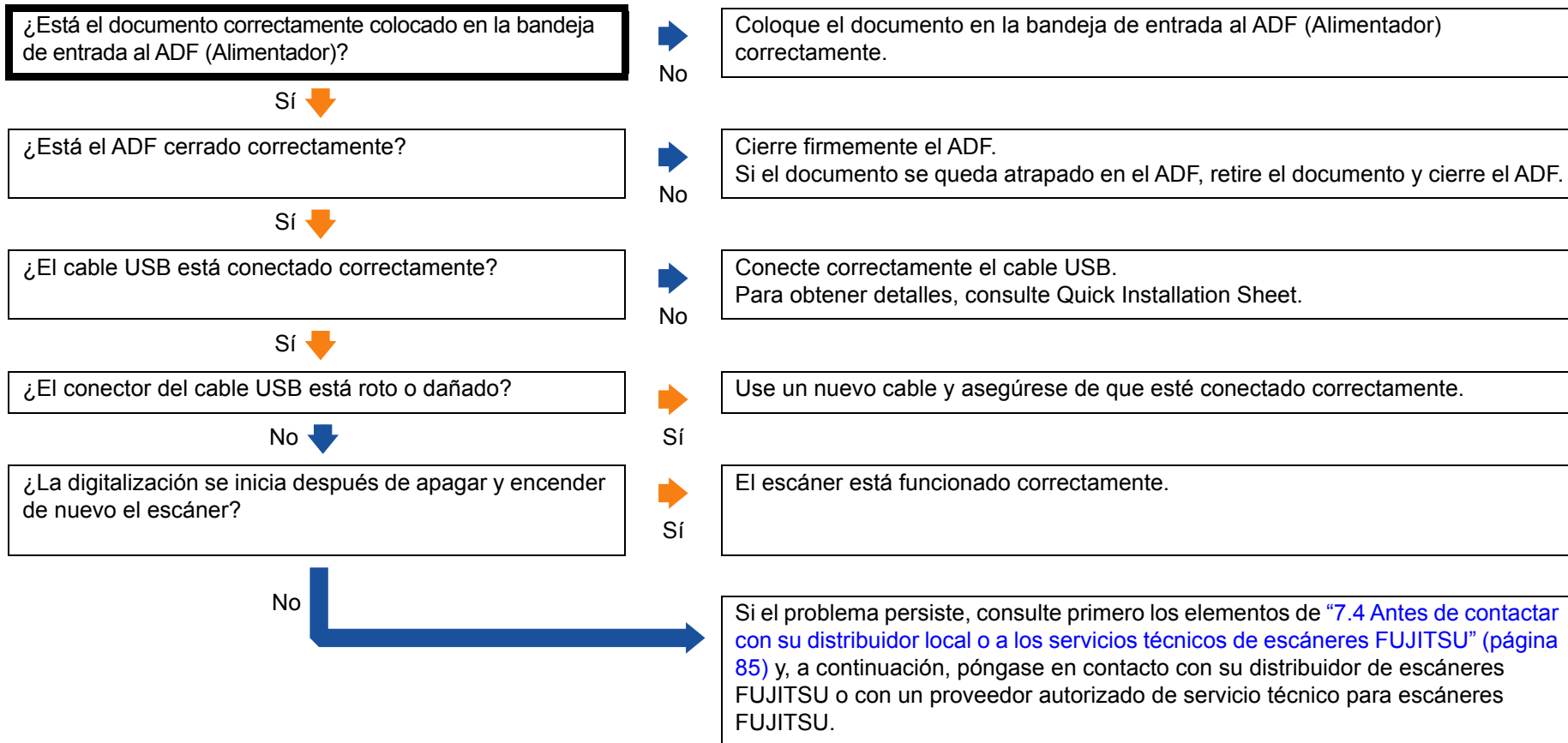
Apéndice

Glosario

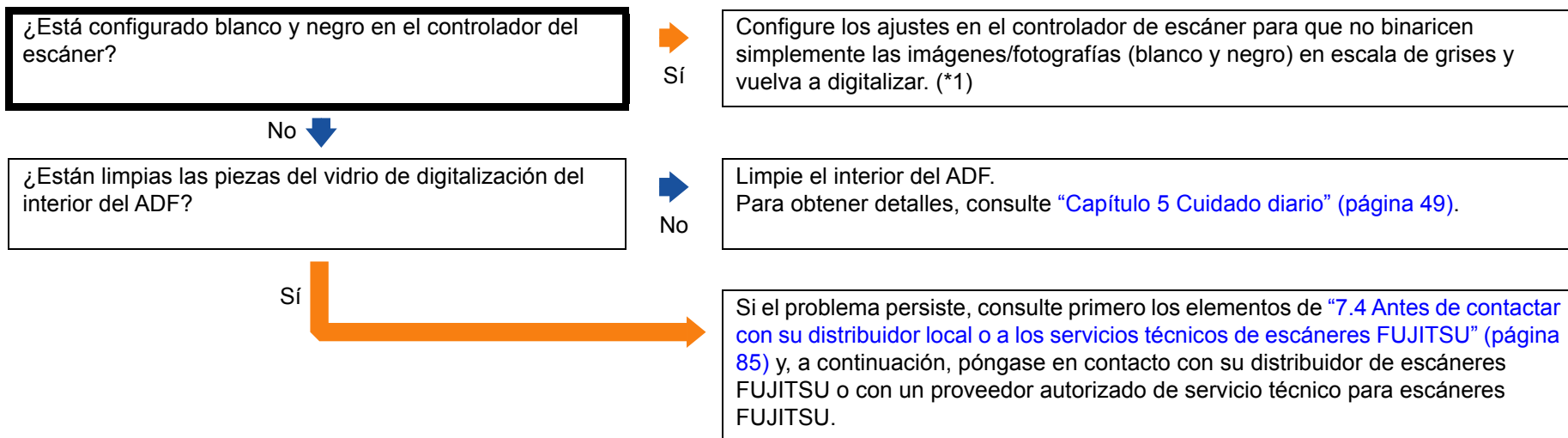
## No se puede encender el escáner.



## La digitalización no se inicia.

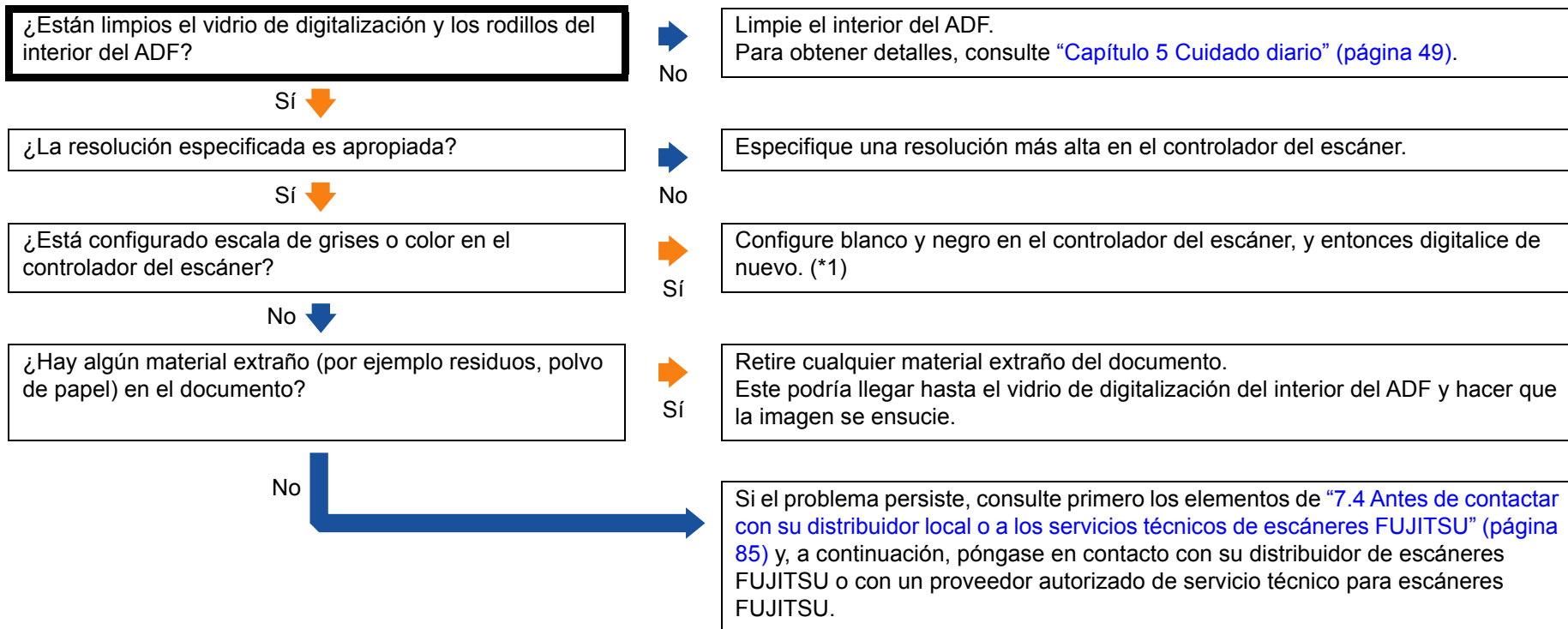


## La calidad de la imagen de las imágenes/fotografías es pobre o presenta suciedad.



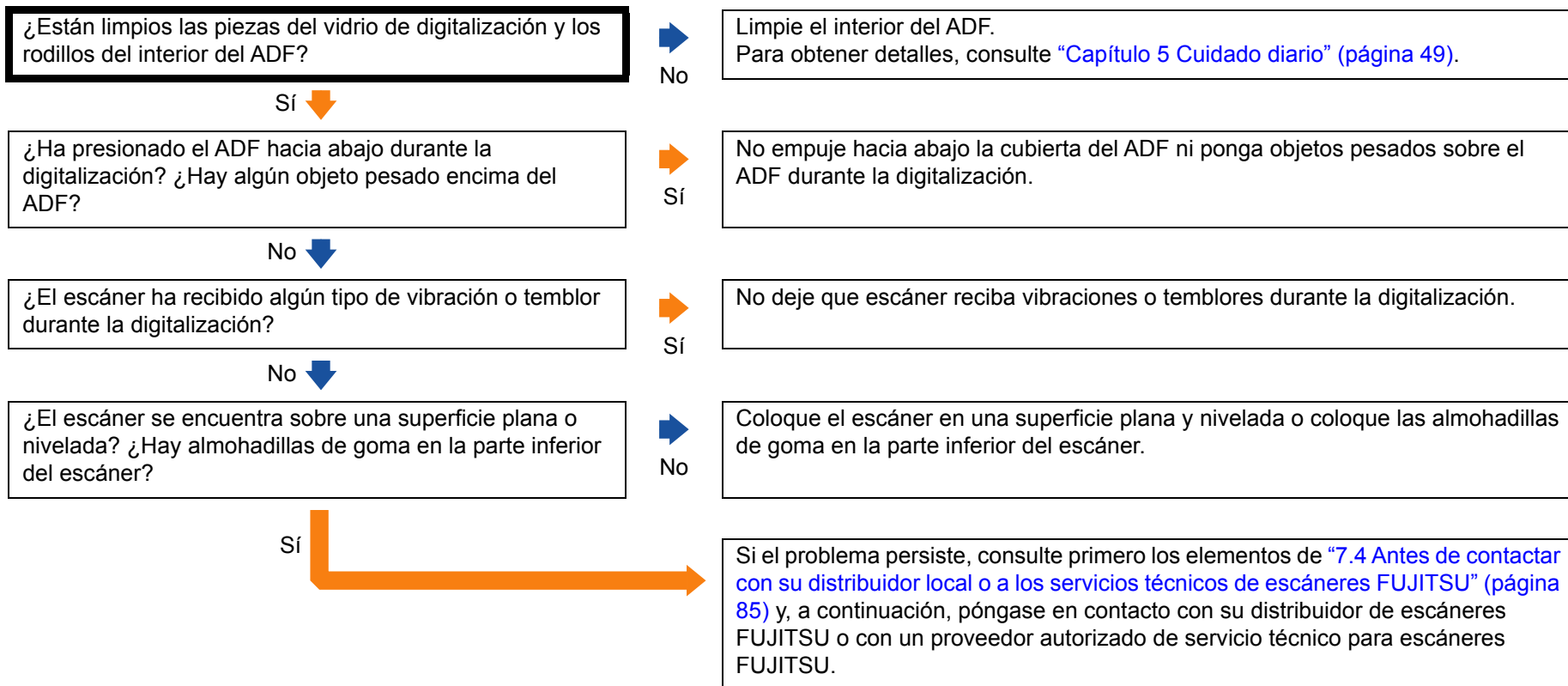
\*1: la imagen digitalizada puede diferir perceptiblemente de la imagen original si digitaliza ilustraciones o fotografías en blanco y negro.

## La calidad del texto o de las líneas digitalizadas no es satisfactoria.

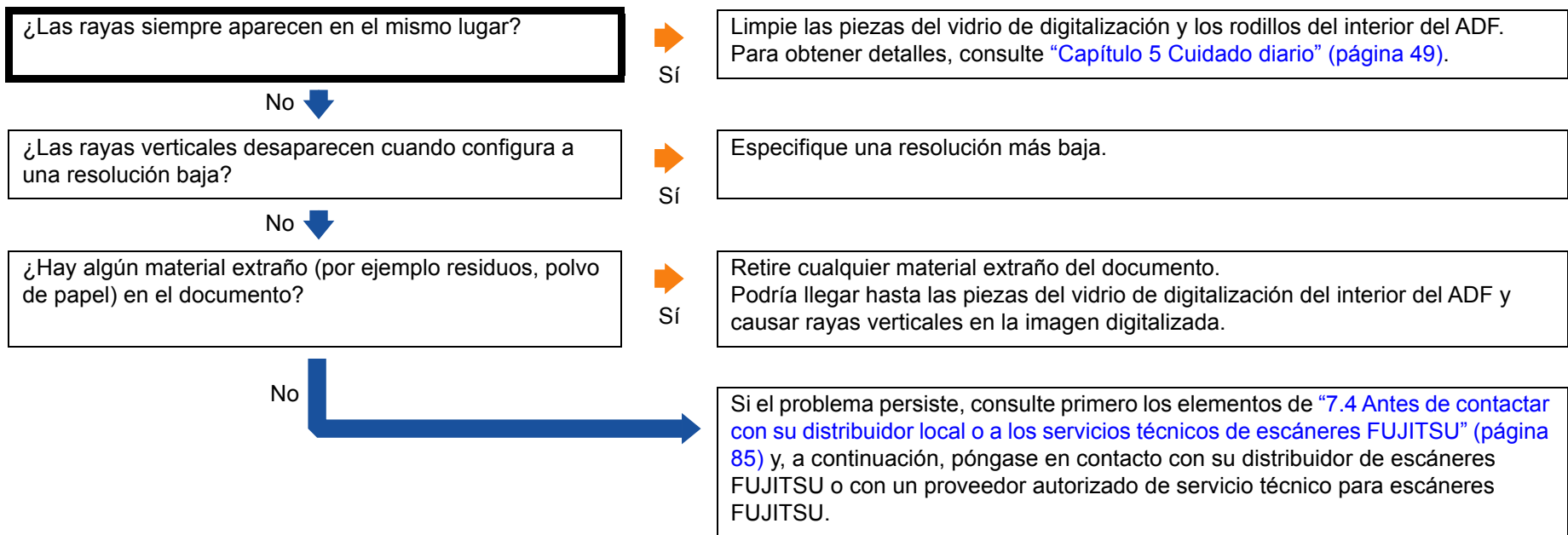


\*1: al digitalizar en escala de grises o en color, la imagen digitalizada puede no ser nítida y clara.

## Las imágenes están distorsionadas o borrosas.

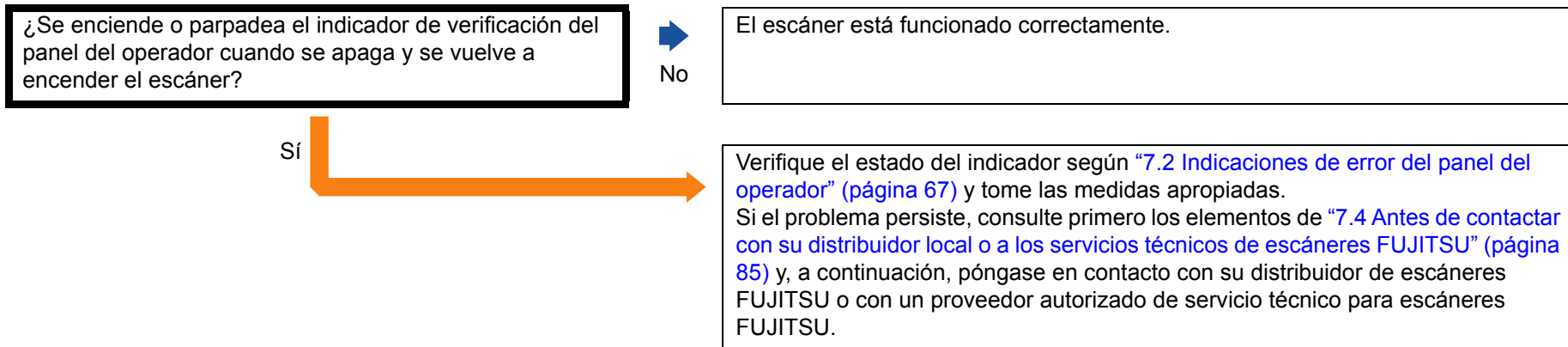


## Aparecen rayas verticales en la imagen digitalizada.



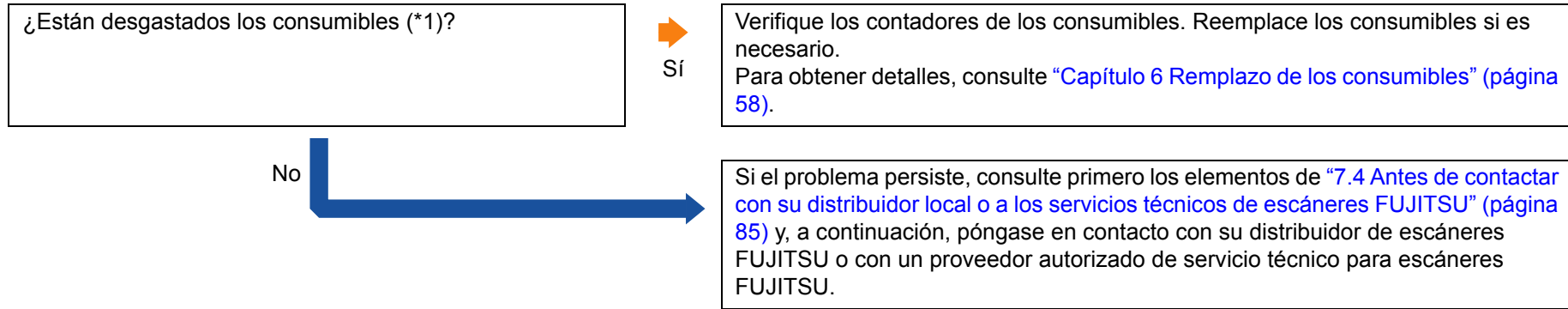


## Cuando se enciende el escáner el indicador de verificación del panel del operador se enciende o parpadea.



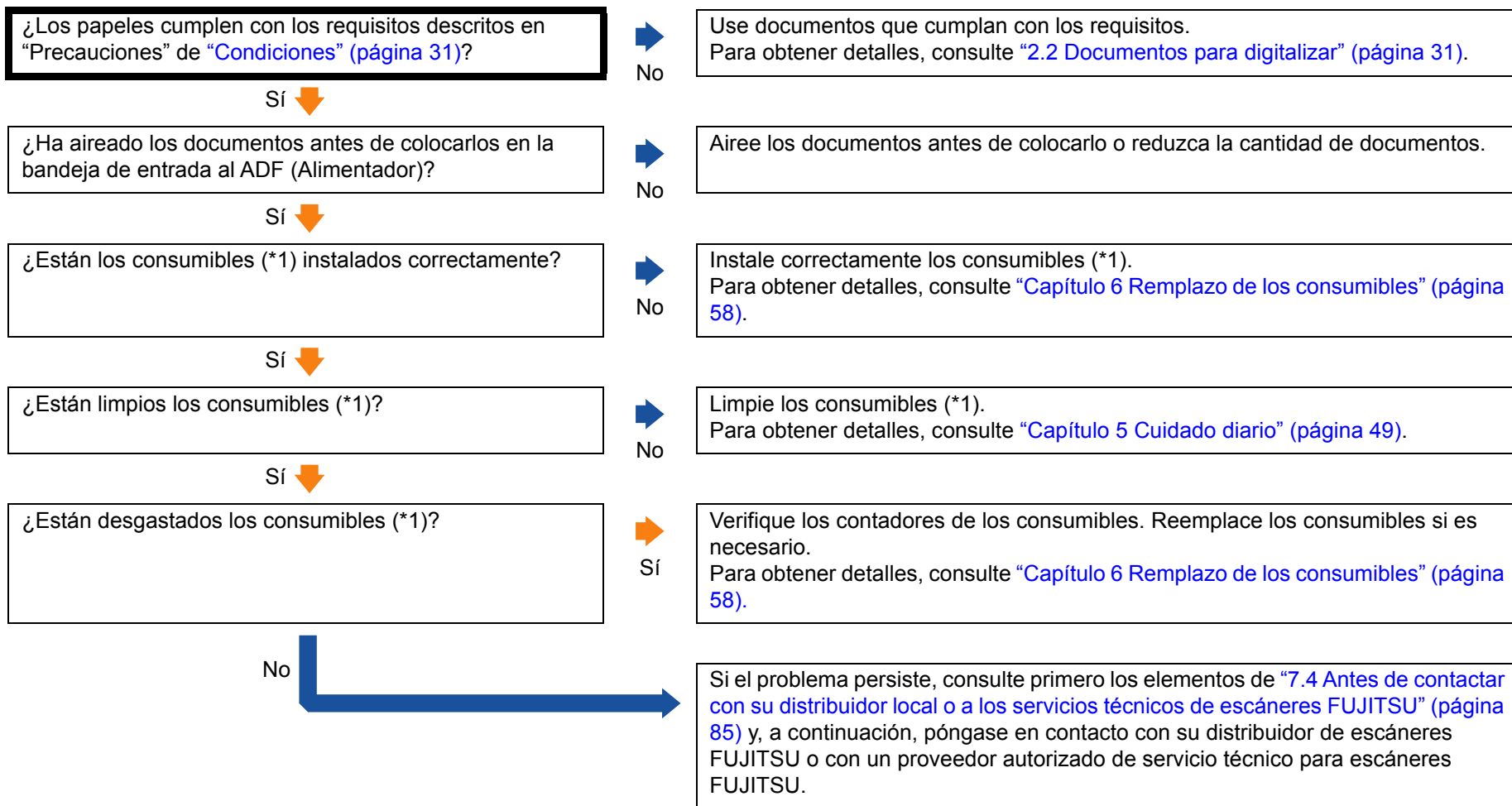
## Se produce con frecuencia un error de alimentación múltiple.

<p>¿Los papeles cumplen con los requisitos descritos en "Precauciones" de "Condiciones" (página 31)?</p>	<p>➡ No</p>	<p>Use documentos que cumplan con los requisitos. Para obtener detalles, consulte "2.2 Documentos para digitalizar" (página 31).</p>
<p>Sí ↓</p>		
<p>Si se habilita la detección de alimentación múltiple, ¿cumplen los documentos las condiciones para una detección exacta?</p>	<p>➡ No</p>	<p>Cumpla las condiciones para obtener una detección de alimentación múltiple precisa. Para obtener detalles, consulte "Condiciones para la Detección de alimentación múltiple" (página 35).</p>
<p>Sí ↓</p>		
<p>¿Ha digitalizado una tarjeta de plástico o cualquier otro documento grueso?</p>	<p>➡ Sí</p>	<p>Deshabilite la detección de alimentación múltiple.</p>
<p>No ↓</p>		
<p>¿Ha aireado los documentos antes de cargarlos?</p>	<p>➡ No</p>	<p>Airee los documentos.</p>
<p>Sí ↓</p>		
<p>¿Ha imprimido los documentos en una fotocopiadora o una impresora láser recientemente?</p>	<p>➡ Sí</p>	<p>Airee los documentos varias veces para eliminar la electricidad estática.</p>
<p>No ↓</p>		
<p>¿El lote de documentos es de un grosor mayor de 5 mm?</p>	<p>➡ No</p>	<p>Reduzca el número de hojas.</p>
<p>Sí ↓</p>		
<p>¿Están los consumibles (*1) instalados correctamente?</p>	<p>➡ No</p>	<p>Instale correctamente los consumibles (*1). Para obtener detalles, consulte "Capítulo 6 Reemplazo de los consumibles" (página 58).</p>
<p>Sí ↓</p>		
<p>¿Están limpios los consumibles (*1)?</p>	<p>➡ No</p>	<p>Limpie los consumibles (*1). Para obtener detalles, consulte "Capítulo 5 Cuidado diario" (página 49).</p>
<p>Sí ↓</p>		



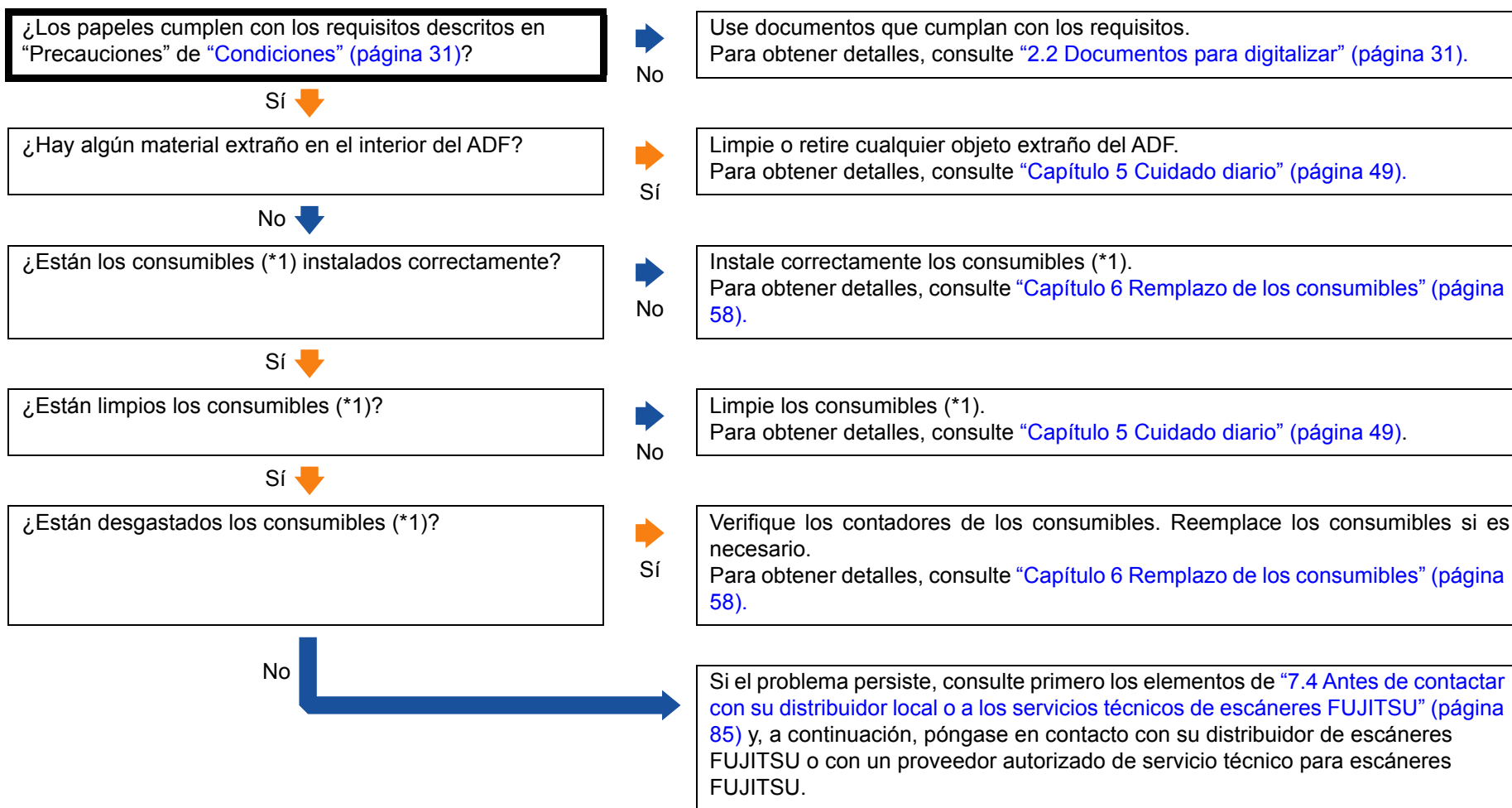
\*1: “Consumibles” se refiere al conjunto del rodillo.

## Con frecuencia los documentos no son alimentados en el ADF.



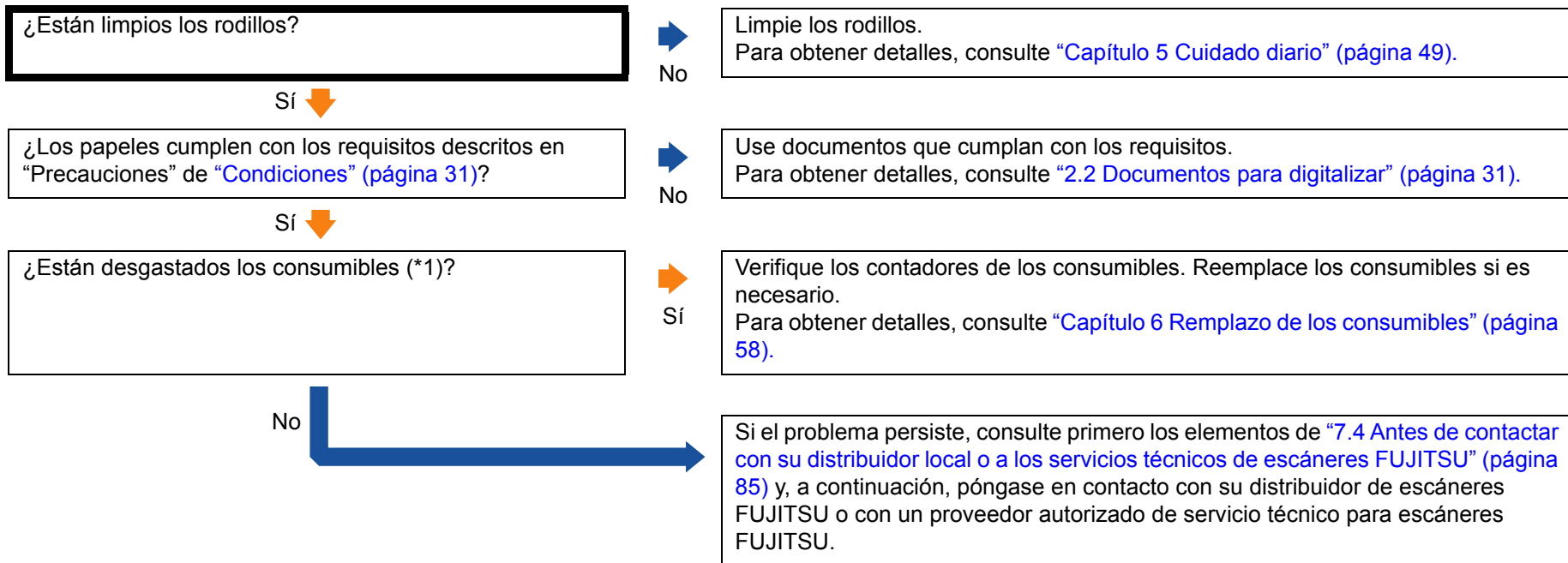
\*1: "Consumibles" se refiere al conjunto del rodillo.

## Se producen con frecuencia atascos de papel/ errores de recogida.



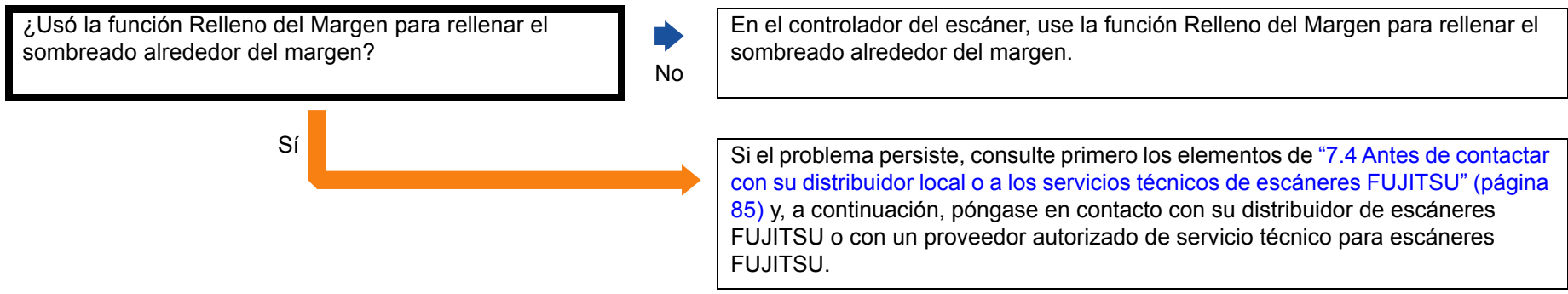
\*1: "Consumibles" se refiere al conjunto del rodillo.

## Las imágenes digitalizadas se presentan alargadas.

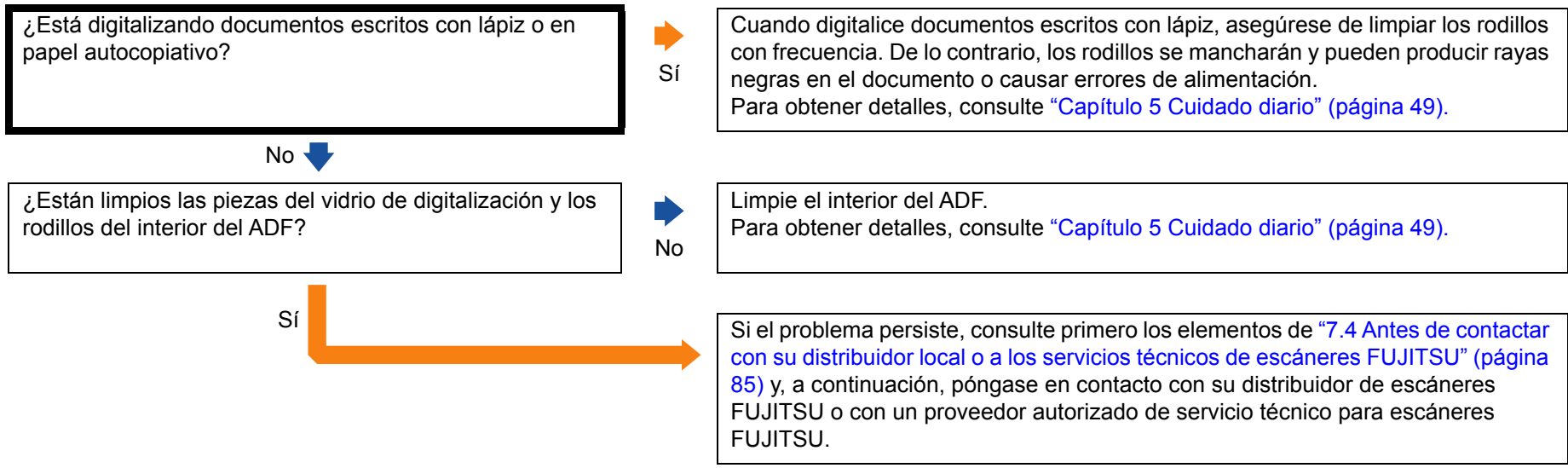


\*1: "Consumibles" se refiere al conjunto del rodillo.

## Aparecen sombras en la parte superior o inferior de la imagen digitalizada.



## Hay rayas negras en el documento.





## 7.4 Antes de contactar con su distribuidor local o a los servicios técnicos de escáneres FUJITSU

Verifique los siguientes elementos antes de ponerse en contacto con su distribuidor local del escáneres FUJITSU o con un centro autorizado de servicios técnicos de escáneres FUJITSU.

### General

Elemento	Descripciones
Nombre del modelo de escáner	Ejemplo: SP-1120 Para obtener detalles, consulte <a href="#">“7.5 Verificación de las etiquetas del producto”</a> (página 87).
Número de serie	Ejemplo: XXXX000001 Para obtener detalles, consulte <a href="#">“7.5 Verificación de las etiquetas del producto”</a> (página 87).
Fecha de fabricación	Ejemplo: 2015-02 (febrero de 2015) Para obtener detalles, consulte <a href="#">“7.5 Verificación de las etiquetas del producto”</a> (página 87).
Fecha de adquisición	
Síntomas	
Frecuencia del problema	
Garantía	

### Estado de error

#### ■ Problemas de conexión del ordenador

Elemento	Descripciones
Sistema operativo (Windows)	
Mensaje de error	
Interfaz	Ejemplo: interfaz USB
Controlador de interfaz	

#### ■ Problemas de alimentación

Elemento	Descripciones
Tipo de papel	
Propósito principal de uso	
Fecha de la última limpieza	
Fecha del reemplazo de consumibles	
Estado del panel del operador	

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

### ■ Problemas de calidad de la imagen

Elemento	Descripciones
Tipo y versión del controlador de escáner	
Controlador de interfaz	
Sistema operativo (Windows)	
Aplicación	Ejemplo: PaperStream Capture Lite
Lado(s) de digitalización	Ejemplo: frontal, ambos
Solución	Ejemplo: 600 ppp, 75 ppp
Modo de imagen	Ejemplo: color, escala de grises, blanco y negro

### ■ Otros

Elemento	Descripciones
¿Puede enviar la imagen digitalizada y una fotografía que muestre la condición del papel por correo electrónico o fax?	

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

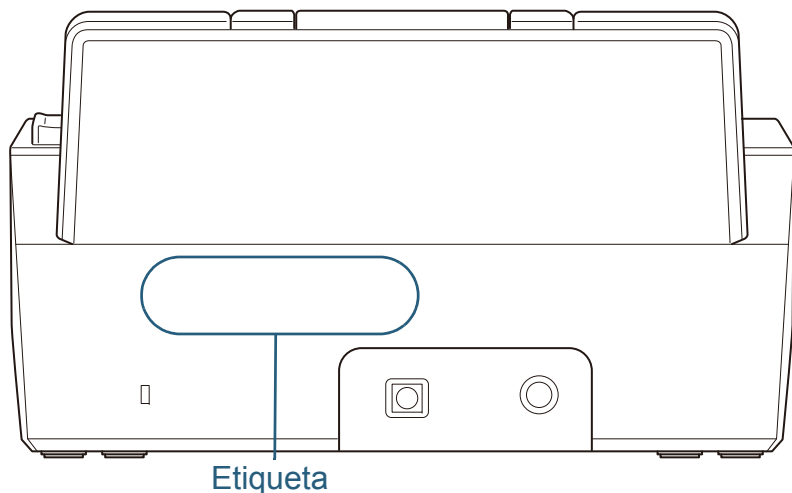
Glosario

## 7.5 Verificación de las etiquetas del producto

Esta sección explica las etiquetas de producto adheridas al escáner.

### Áreas

En la ilustración siguiente se indica la ubicación de la etiqueta.



Ejemplo de etiqueta: muestra la información del escáner.

<b>SP Series</b>	<b>SP-11 200</b>	24V	1.0A	2.5kg								
PART NO. (부품번호)	PA01100-0001	A	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
SER. NO. (제조번호)	01CJ000001		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
DATE (제조연월)	2015-05											
REGULATORY MODEL (규정모델명)	P2700A	* 01CJ000001 *										
상호명: 한국후지쯔(주)		기자재의명칭: Image Scanner										
A/S센터: 02-3787-6159		제조국가: 중국										
제조사: PFU LIMITED		<b>PFU Limited</b> <b>PFU</b> MADE IN CHINA <b>FY</b>										

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

# Capítulo 8 Configuraciones operativas

Este capítulo le explica cómo usar el Software Operation Panel para ajustar las configuraciones del escáner.

8.1 Iniciar el Software Operation Panel .....	89
8.2 Configuración de la contraseña para Software Operation Panel .....	91
8.3 Elementos de configuración .....	97
8.4 Configuraciones relacionadas a los consumibles y contadores de hojas .....	99
8.5 Configuraciones relacionadas con el tiempo de espera .....	102

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

**Configuraciones operativas**

Apéndice

Glosario

## 8.1 Iniciar el Software Operation Panel

El Software Operation Panel se instala junto con el controlador PaperStream IP.

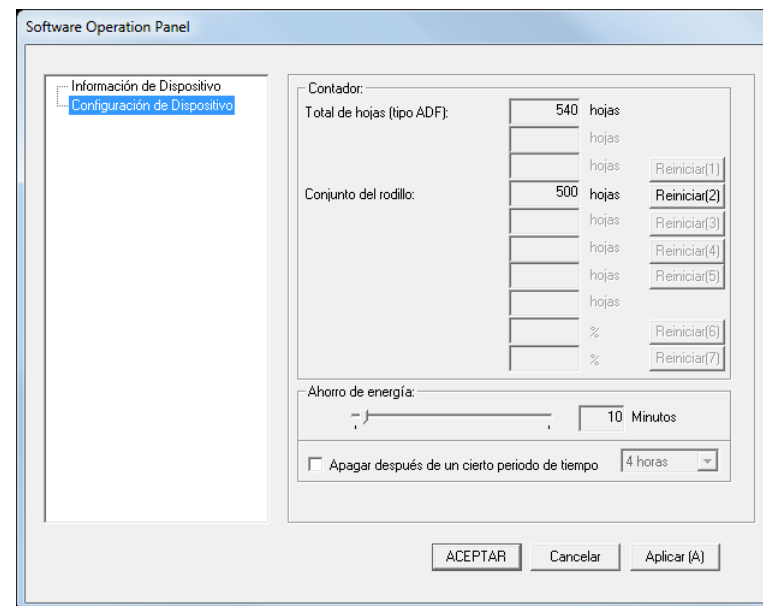
Esta aplicación le permite ajustar varias configuraciones tales como la operación del escáner y administración de los consumibles.

### ATENCIÓN

- No use el panel del operador mientras está ejecutando el Software Operation Panel.
- Si conecta diversos escáneres, solo el primer escáner será reconocido.  
Conecte un solo escáner a la vez.

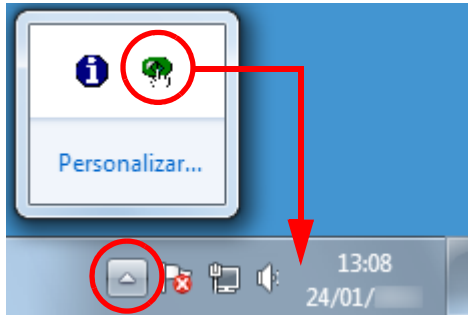
- 1 Verifique que el escáner esté conectado al ordenador y, a continuación, encienda el escáner.  
Para obtener detalles acerca de cómo encender el escáner, consulte “1.3 Encender/apagar el escáner” (página 17).

- 2 Visualice la ventana [Software Operation Panel].
  - Windows Server 2008/Windows 7  
Seleccione el menú [Inicio] → [Todos los programas] → [SP Series] → [Software Operation Panel].
  - Windows Server 2012  
Haga clic en la pantalla Inicio y seleccione [Todas las aplicaciones] en la barra de aplicaciones → [Software Operation Panel] en [SP Series].
  - Windows Server 2012 R2/Windows 8.1  
Seleccione [↓] en la parte inferior izquierda de la pantalla Inicio → [Software Operation Panel] en [SP Series].  
Para visualizar [↓], mueva el puntero del ratón.
  - Windows 10/Windows Server 2016/Windows Server 2019  
Haga clic en el menú [Inicio] → [SP Series] → [Software Operation Panel].



⇒ El icono Software Operation Panel se visualizará en el menú que aparece cuando hace clic en  ubicado en el área de notificación.

Para que se visualice siempre el icono de Software Operation Panel en el área de notificación, arrastre el icono y colóquelo en el área de notificación. El área de notificación se ubica en el extremo derecho de la barra de tareas.



Los procedimientos descritos de aquí en adelante se explican asumiendo que el Software Operation Panel se visualiza siempre en el área de notificación.

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

**Configuraciones operativas**

Apéndice

Glosario

## 8.2 Configuración de la contraseña para Software Operation Panel

Estableciendo una contraseña, el Software Operation Panel puede ejecutarse en [Modo de sólo lectura], cual permite a los usuarios a sólo ver las configuraciones del escáner.

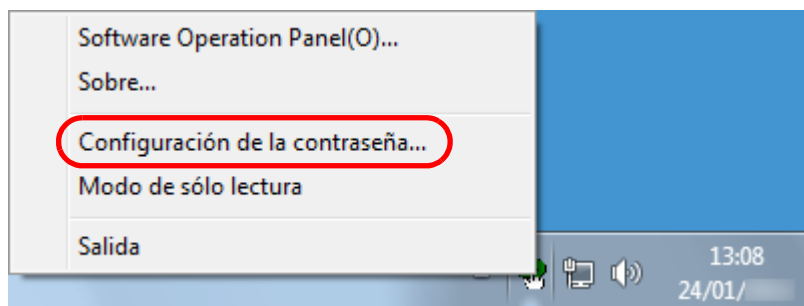
Las configuraciones del escáner se pueden cambiar si no se establece una contraseña.

Para prevenir cambios innecesarios de las configuraciones, puede usar una contraseña para restringir las operaciones de los usuarios.

### Establecer una contraseña

Establezca una contraseña siguiendo el procedimiento de a continuación:

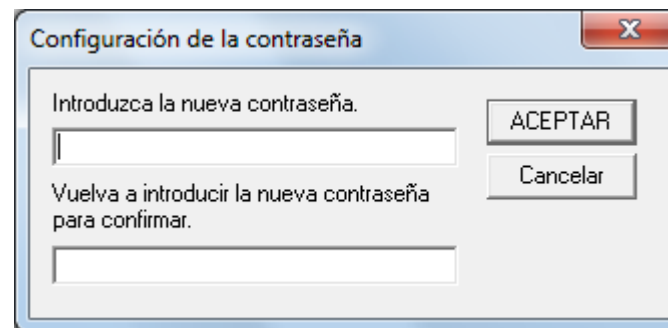
- 1 Haga clic derecho en el icono Software Operation Panel ubicado en el área de notificación y seleccione [Configuración de la contraseña] del menú.



⇒ Aparecerá la ventana [Configuración de la contraseña].

- 2 Introduzca una nueva contraseña y vuelva a introducirla para confirmar, luego haga clic en el botón [ACEPTAR]. Puede usar hasta 32 caracteres para establecer una contraseña.

Tenga en cuenta que sólo se permiten los caracteres alfanuméricos (a-z, A-Z, 0-9).



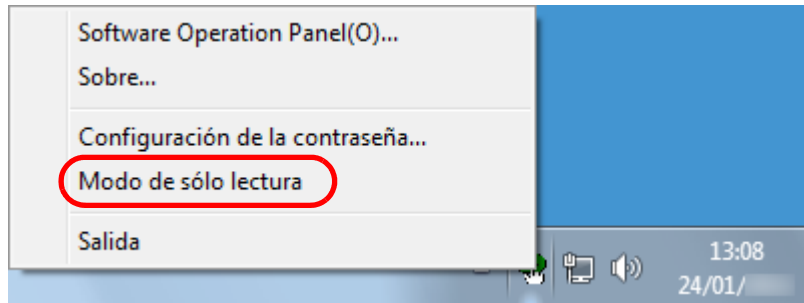
⇒ Aparecerá un mensaje de confirmación.

- 3 Haga clic en el botón [Aceptar].
- ⇒ La contraseña será establecida.

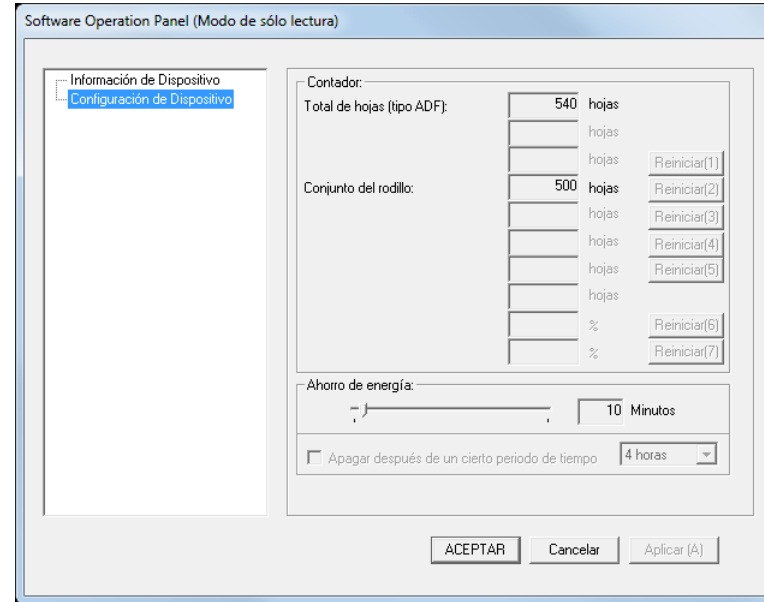
## Configurar [Modo de sólo lectura]

Configure el Software Operation Panel para [Modo de sólo lectura] siguiendo el procedimiento de a continuación:

- 1 Establezca una contraseña.  
Para obtener detalles, consulte “Establecer una contraseña” (página 91).
- 2 Haga clic derecho en el icono Software Operation Panel ubicado en el área de notificación y seleccione [Modo de sólo lectura] del menú.

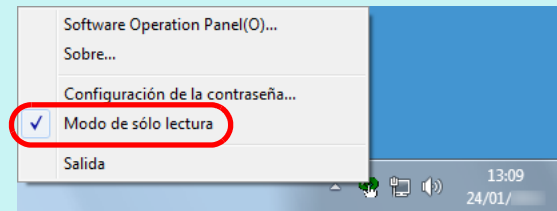


⇒ El Software Operation Panel entrará al [Modo de sólo lectura].



### SUGERENCIA

En [Modo de sólo lectura], aparecerá una marca al lado de [Modo de sólo lectura] en el menú que se visualiza al hacer clic derecho en el icono Software Operation Panel ubicado en el área de notificación.



PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

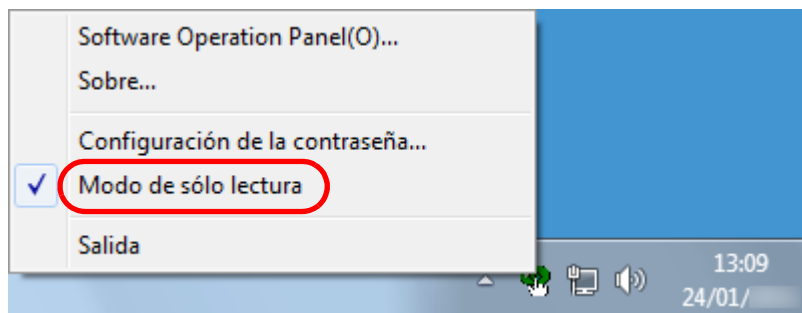
Glosario



## Deshabilitar [Modo de sólo lectura]

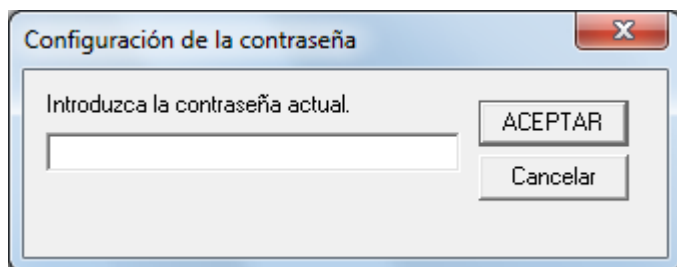
Deshabilite [Modo de sólo lectura] siguiendo el procedimiento de a continuación:

- Haga clic derecho en el icono Software Operation Panel ubicado en el área de notificación y seleccione [Modo de sólo lectura] del menú.

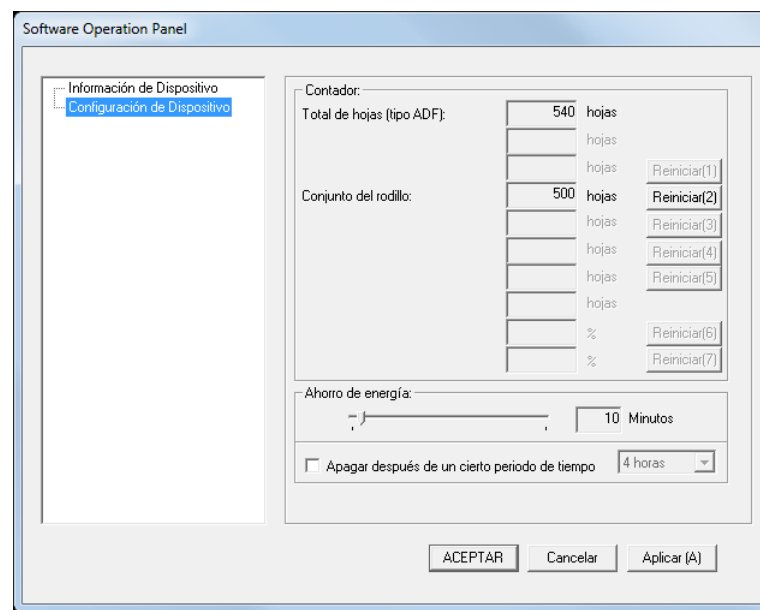


⇒ Aparecerá la ventana [Configuración de la contraseña].

- Introduzca la contraseña actual y haga clic en el botón [ACEPTAR].

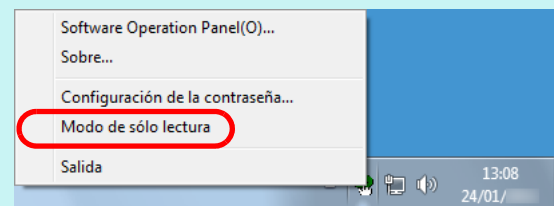


⇒ Deshabilitará el [Modo de sólo lectura] y podrá cambiar las configuraciones del escáner.



### SUGERENCIA

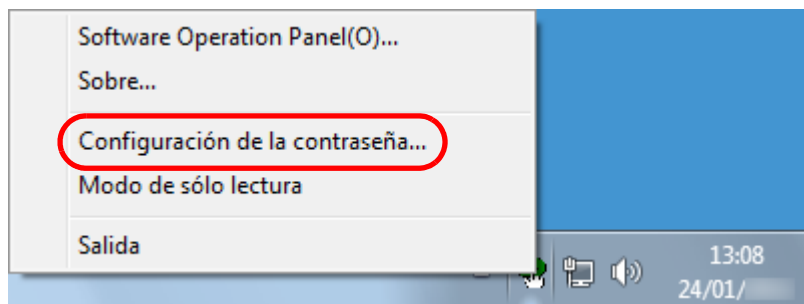
Cuando sale del [Modo de sólo lectura], la marca ubicada al lado de [Modo de sólo lectura] desaparecerá del menú que se visualiza al hacer clic derecho en el icono Software Operation Panel ubicado en el área de notificación.



## Cambiar la contraseña

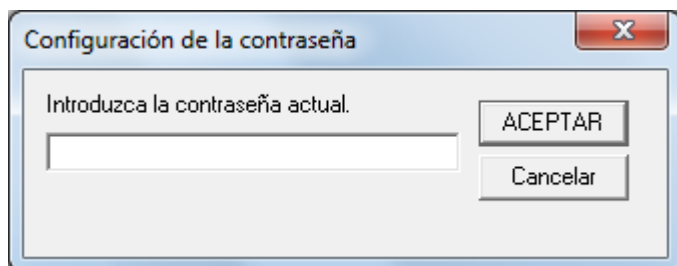
Cambie la contraseña siguiendo el procedimiento de a continuación:

- 1 Haga clic derecho en el icono Software Operation Panel ubicado en el área de notificación y seleccione [Configuración de la contraseña] del menú.



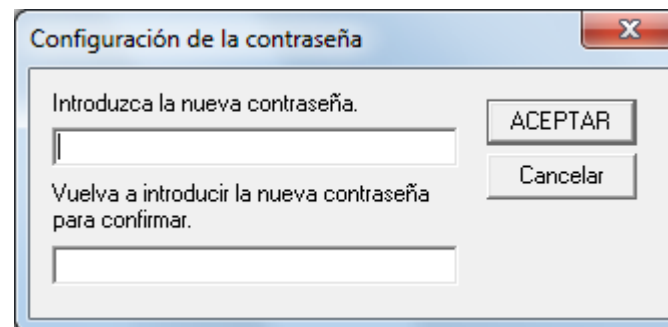
⇒ Aparecerá la ventana [Configuración de la contraseña].

- 2 Introduzca la contraseña actual y haga clic en el botón [ACEPTAR].



⇒ Aparecerá la ventana [Configuración de la contraseña].

- 3 Introduzca una nueva contraseña y vuelva a introducirla para confirmar, luego haga clic en el botón [ACEPTAR]. Puede usar hasta 32 caracteres para establecer una contraseña. Tenga en cuenta que sólo se permiten los caracteres alfanuméricos (a-z, A-Z, 0-9).



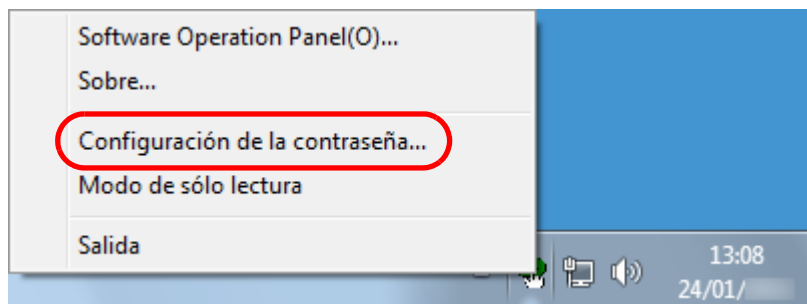
⇒ Aparecerá un mensaje de confirmación.

- 4 Haga clic en el botón [Aceptar].  
⇒ La contraseña será establecida.

## Eliminar la contraseña

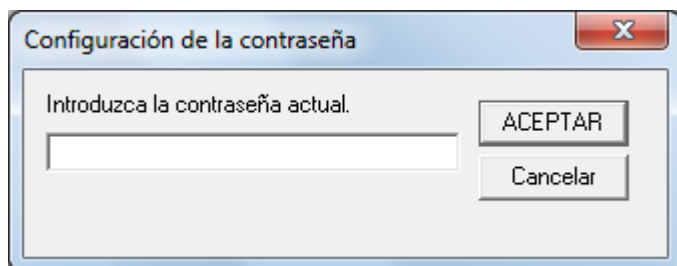
Elimine la contraseña siguiendo el procedimiento de a continuación:

- 1 Haga clic derecho en el icono Software Operation Panel ubicado en el área de notificación y seleccione [Configuración de la contraseña] del menú.



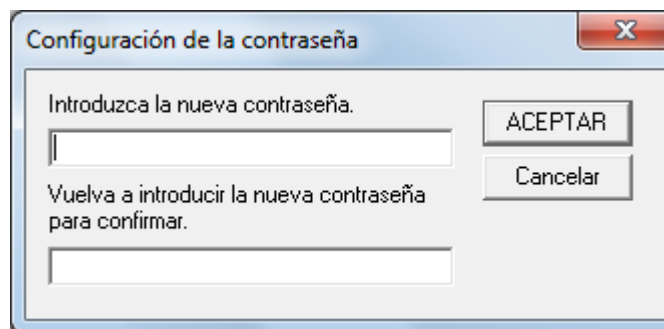
⇒ Aparecerá la ventana [Configuración de la contraseña].

- 2 Introduzca la contraseña actual y haga clic en el botón [ACEPTAR].



⇒ Aparecerá la ventana [Configuración de la contraseña].

- 3 Deje ambos campos en blanco y haga clic en el botón [ACEPTAR].



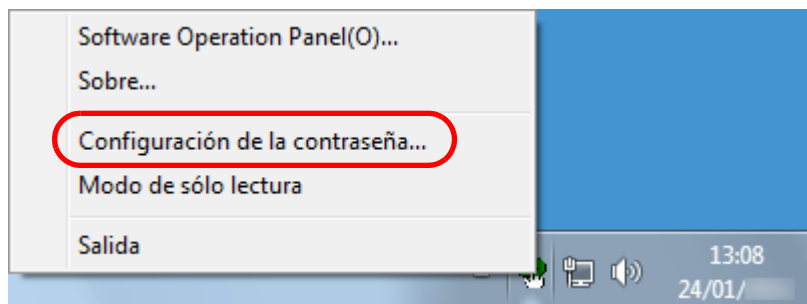
⇒ Aparecerá un mensaje de confirmación.

- 4 Haga clic en el botón [Aceptar].  
⇒ La contraseña será eliminada.

## Restablecer la contraseña

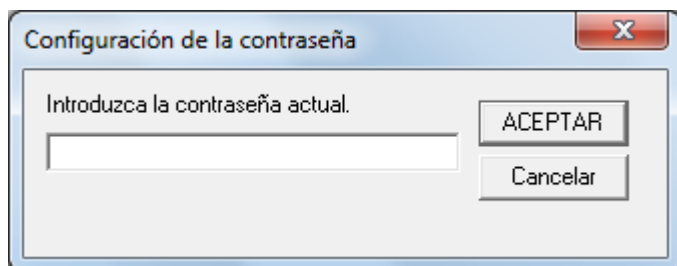
En caso que olvide la contraseña, puede restablecerla siguiendo el procedimiento de a continuación:

- 1 Haga clic derecho en el icono Software Operation Panel ubicado en el área de notificación y seleccione [Configuración de la contraseña] del menú.



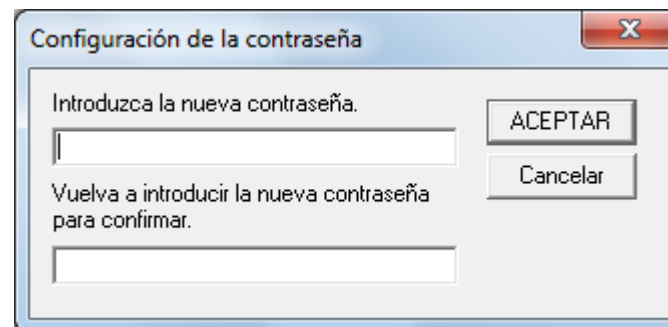
⇒ Aparecerá la ventana [Configuración de la contraseña].

- 2 Introduzca la contraseña predeterminada, que es “SP-Scanner”, y haga clic en el botón [ACEPTAR].



⇒ Aparecerá la ventana [Configuración de la contraseña].

- 3 Introduzca una nueva contraseña y vuelva a introducirla para confirmar, luego haga clic en el botón [ACEPTAR]. Puede usar hasta 32 caracteres para establecer una contraseña. Tenga en cuenta que sólo se permiten los caracteres alfanuméricos (a-z, A-Z, 0-9).



⇒ Aparecerá un mensaje de confirmación.

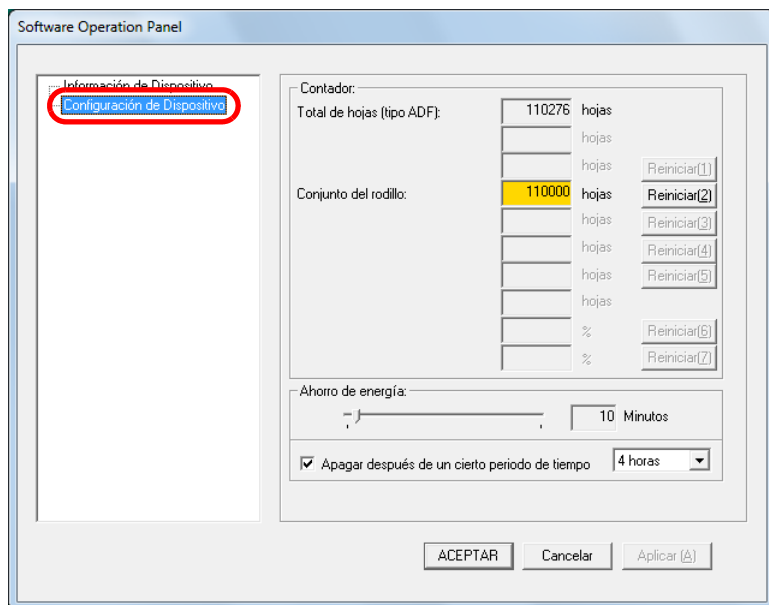
- 4 Haga clic en el botón [Aceptar].  
⇒ La contraseña será establecida.

## 8.3 Elementos de configuración

El Software Operation Panel permite realizar las siguientes configuraciones del escáner conectado al ordenador:

### Configuración de Dispositivo

- 1 Inicie el Software Operation Panel.  
Para obtener detalles, consulte [“8.1 Iniciar el Software Operation Panel”](#) (página 89).
- 2 Desde la lista del lado izquierdo, seleccione [Configuración de Dispositivo].



En la siguiente página se muestran los elementos de la ventana de arriba que pueden ser configurados:

Elemento	Descripción	Parámetro/Valor	Predeterminado de fábrica
Contador (página 99)	Verifique los contadores para determinar cuando reemplazar los consumibles. También úselo para reiniciar los contadores después de reemplazar los consumibles.	Total de hojas (tipo ADF)/Conjunto del rodillo	0
Ahorro de energía (página 102)	Especifica el tiempo de espera antes de entrar al modo de ahorro de energía.	Intervalo: 5 a 115 min. (en incrementos de 5)	10 min.
	Apagar después de un cierto periodo de tiempo: seleccione esta opción para que el escáner se apague automáticamente si se deja encendido sin usar durante un cierto periodo de tiempo. Especifique el tiempo de espera que ha de transcurrir para que el escáner se apague automáticamente.	Casilla de selección [Apagar después de un cierto periodo de tiempo]	Seleccionado
		1 hora/2 horas/4 horas/8 horas (Cuando la casilla de selección [Apagar después de un cierto periodo de tiempo] está seleccionada)	4 horas

## 8.4 Configuraciones relacionadas a los consumibles y contadores de hojas

### Verificar y reiniciar los contadores de hojas

#### ■ Verificar los contadores de hojas

Puede ver el estado de cada consumible para determinar cuando es necesario reemplazarlo.

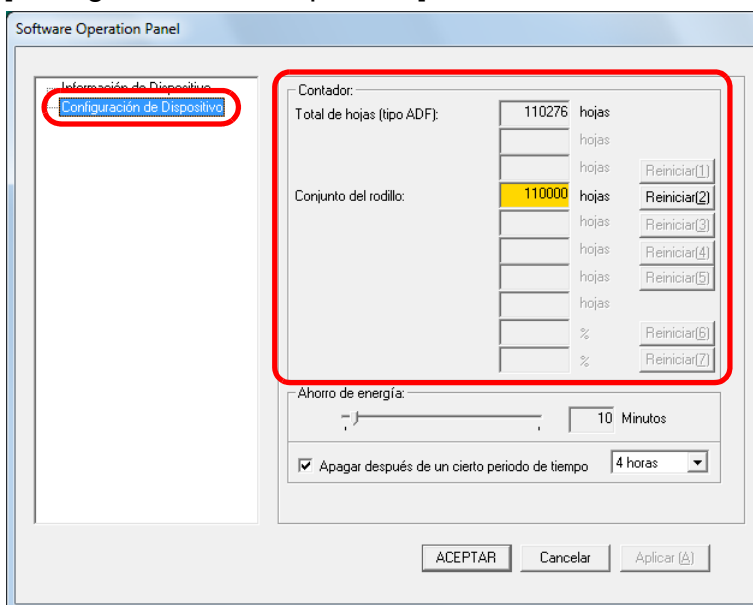
El color de fondo del contador del consumible cambia cuando se necesita realizar el remplazo pronto.

El color de fondo del contador del conjunto del rodillo cambia a amarillo claro cuando el número de páginas digitalizadas llega a 95.000 y cambia a amarillo cuando llega a 100.000.

Para obtener detalles acerca de los ciclos de remplazo, consulte “6.1 Consumibles y ciclos de remplazo” (página 59).

- 1 Inicie el Software Operation Panel.  
Para obtener detalles, consulte “8.1 Iniciar el Software Operation Panel” (página 89).

- 2 Desde la lista del lado izquierdo, seleccione [Configuración de Dispositivo].



En esta ventana podrá confirmar los siguientes elementos:

Elemento	Descripción
Total de hojas (tipo ADF)	Número aproximado del total de hojas digitalizadas con el ADF
Conjunto del rodillo	Número aproximado del total de hojas digitalizadas después de reemplazar el conjunto del rodillo El número aumenta en incrementos de 500 hojas.

**ATENCIÓN**

Si se ha apagado el escáner desenchufando el cable de alimentación, el número de hojas podría no incluirse en [Total de hojas].

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

**Configuraciones operativas**

Apéndice

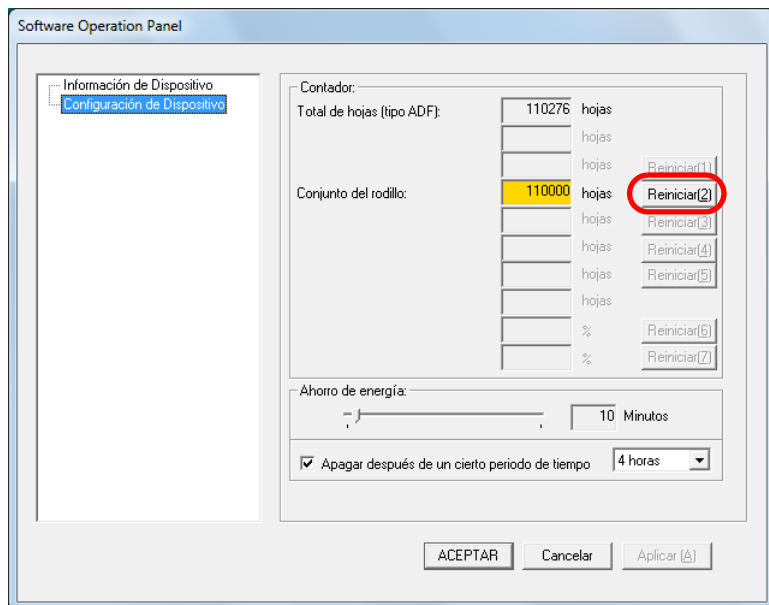
Glosario



## ■ Reiniciar los contadores de hojas

Cuando reemplaza o limpia un consumible, reinicie el contador correspondiente siguiendo el procedimiento de a continuación:

- 1 Haga clic en el botón [Reiniciar] del lado lateral derecho del consumible reemplazado.



⇒ El valor del contador será reiniciado a 0.

- 2 Haga clic en el botón [ACEPTAR] del Software Operation Panel.

⇒ Aparecerá un mensaje de confirmación.

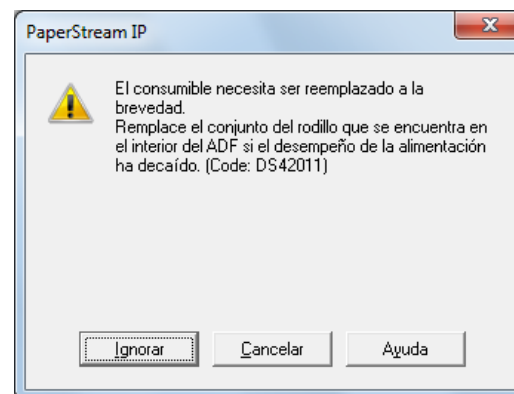
- 3 Haga clic en el botón [ACEPTAR].

⇒ Los cambios realizados serán guardados.

## ■ Mensaje para reemplazar los consumibles

Es posible que aparezca el siguiente mensaje mientras usa el escáner.

Mensaje para reemplazar consumibles



Verifique el mensaje y reemplace el consumible correspondiente.

Haciendo clic en el botón [Ignorar], el mensaje desaparecerá y podrá continuar con la digitalización. Sin embargo, se recomienda reemplazar el consumible lo más antes posible. Para detener la digitalización y reemplazar el consumible, haga clic en el botón [Cancelar].

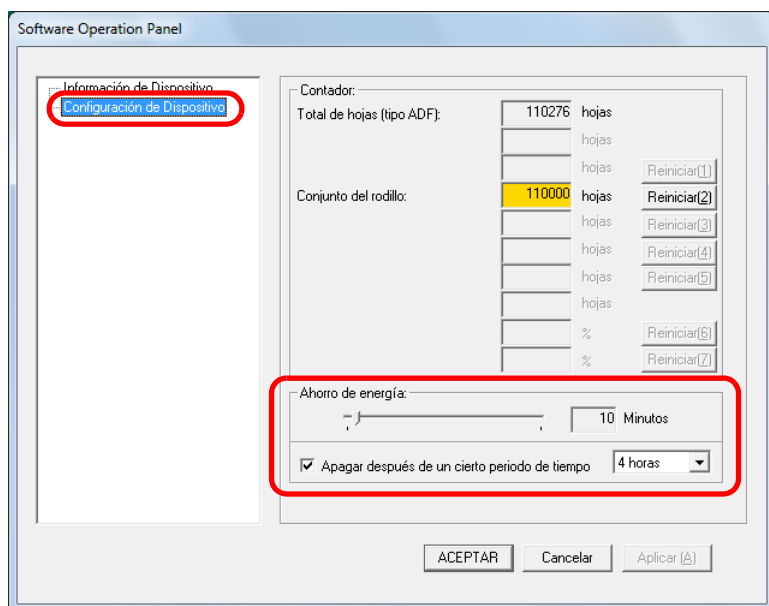
Para obtener información acerca de cómo reemplazar consumibles, consulte [“6.2 Reemplazar el conjunto del rodillo” \(página 60\)](#).

## 8.5 Configuraciones relacionadas con el tiempo de espera

### Tiempo de espera para entrar en modo ahorro de energía (Ahorro de energía)

Puede especificar el tiempo de espera para que el escáner ingrese al modo ahorro de energía.

- 1 Inicie el Software Operation Panel.  
Para obtener detalles, consulte “8.1 Iniciar el Software Operation Panel” (página 89).
- 2 Desde la lista del lado izquierdo, seleccione [Configuración de Dispositivo].



- 3 Use la barra de desplazamiento para especificar el tiempo de espera para ingresar al modo de ahorro de energía.  
El valor puede ser entre 5 a 115 minutos (en incrementos de 5).

#### SUGERENCIA

Si se selecciona la casilla de selección [Apagar después de un cierto periodo de tiempo], el escáner se apaga automáticamente si se deja encendido sin usar durante un cierto periodo de tiempo. Puede seleccionar el período de espera que ha de transcurrir para que el escáner se apague automáticamente, eligiendo entre 1 hora / 2 horas / 4 horas / 8 horas.

# Apéndice

Este apéndice le proporciona la siguiente información:

A.1 Especificaciones básicas .....	104
A.2 Especificaciones de instalación .....	106
A.3 Dimensiones externas.....	107
A.4 Desinstalar el software.....	108

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

## A.1 Especificaciones básicas

Elemento		Especificación			Notas
		SP-1120	SP-1125	SP-1130	
Tipo de escáner		ADF			-
Sensor de imagen		CMOS-CIS de una sola línea × 2 (frontal, posterior)			-
Fuente de luz		LED RGB × 2 (frontal, posterior)			
Tamaño de papel disponible	Mínimo (anchura × longitud)	52 × 74 (mm)/2,05 × 2,91 (pda.)			-
	Máximo (anchura × longitud)	216 × 355,6 (mm)/8,5 × 14 (pda.)			(*1)
Gramaje (grosor del documento)		de 50 a 209 g/m <sup>2</sup> (13,4 a 56 lb) de 127 a 209 g/m <sup>2</sup> (34 a 56 lb) para tamaño A8 0,76 mm o menos para las tarjetas de plástico (tarjetas con relieve permitidas [conformes al tipo ISO7810 ID-1])			
Velocidad de la digitalización (A4 vertical) (*2)	Binario (blanco y negro)	Símplex: 20 ppm Dúplex : 40 ipm	Símplex: 25 ppm Dúplex : 50 ipm	Símplex: 30 ppm Dúplex : 60 ipm	300 ppp
	Escala de grises				
	Color				
Capacidad de apilamiento (*3)		50 hojas			Gramaje: 80 g/m <sup>2</sup> (20 lb) Grosor total: igual o menor a 5 mm
Resolución óptica		600 ppp			-

Elemento		Especificación			Notas
		SP-1120	SP-1125	SP-1130	
Resolución de la reproducción	Binario (blanco y negro)	50 a 600 ppp, 1200 ppp			Puede ajustarse en incrementos de 1 entre 50 y 600 ppp. 1200 ppp se puede ajustar desde el controlador del escáner.
	Escala de grises				
	Color				
Nivel de escala de grises		8 bit para cada color			Para procesamiento interno, 16 bits para cada color
Interfaz		USB 2.0/1.1 (*4)			Tipo B
Otros		Hardware para la compresión JPEG en tiempo real			-

\*1: la digitalización de página larga soporta documentos con una longitud de hasta 3.048 mm (120 pda.).

Para digitalizar documentos más largos que 863 mm (34 pda.), ajuste la resolución a 200 ppp o menos.

\*2: tenga en cuenta que esta es una limitación del hardware y que el tiempo de procesamiento del software, como el tiempo de transferencia de datos, se agrega al tiempo real de digitalización.

\*3: la capacidad varía dependiendo del gramaje. Para obtener detalles, consulte [“2.2 Documentos para digitalizar” \(página 31\)](#).

\*4: use el cable USB incluido.

Cuando conecte el escáner a un concentrador USB, asegúrese de utilizar un concentrador USB que esté conectado a un puerto USB del ordenador.

Para realizar la conexión con el USB 2.0 necesita que el puerto USB y el concentrador soporten el USB 2.0. También tenga en cuenta que la velocidad de digitalización disminuye cuando utiliza el USB 1.1.

Conecte el cable USB con el logotipo de USB orientado hacia arriba.

## A.2 Especificaciones de instalación

Elemento		Especificación
Dimensiones externas (anchura × profundidad × altura) (*1)		298× 135 × 133 mm
Espacio de necesario para la instalación (anchura × profundidad × altura) (*2)		400× 670 × 380 mm
Peso		2,5 kg
Corriente de entrada	Voltaje	CA 100 a 240 V ±10%
	Fase	Fase simple
	Frecuencia	50/60 ±3 Hz
Consumo eléctrico	Operación	18 W o menos
	Ahorro de energía	1,6 W o menos
	Apagado	0,3 W o menos
Condición ambiental	Temperatura	En operación: 5 a 35°C (41 a 95°F), en reposo: -20 a 60°C (-4 a 140°F)
	Humedad	En funcionamiento: 20 a 80%, en reposo: 10 a 90%
Valor calorífico	Operación	15,5 kcal/h o menos
	Ahorro de energía	1,38 kcal/h o menos
	Apagado	0,26 kcal/h o menos
Peso del envío (*3)		Aproximadamente 4 kg
Ciclo de reemplazo de los consumibles		100.000 hojas o un año
Durabilidad		360.000 hojas

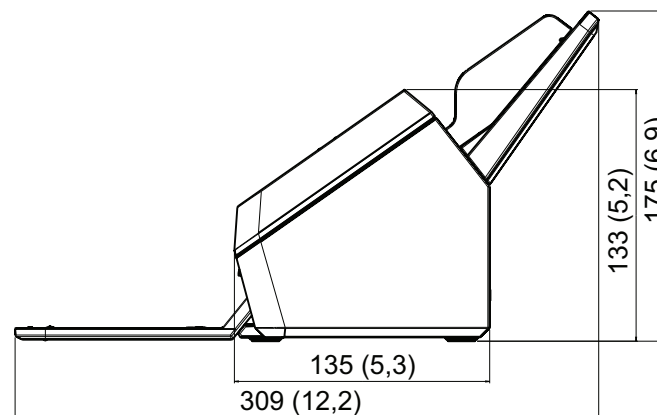
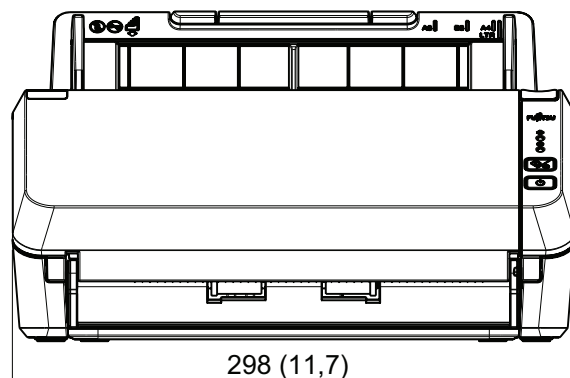
\*1: la profundidad excluye la bandeja de entrada al ADF (Alimentador) y la bandeja de salida.

\*2: el espacio necesario para la instalación es una referencia para digitalizar documentos de tamaño A4.

\*3: incluye el peso del paquete.

## A.3 Dimensiones externas

Las dimensiones externas son las siguientes:



Unidad: mm (pda.)

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

## A.4 Desinstalar el software

- 1 Encienda el ordenador e inicie sesión como usuario con privilegios de administrador.
- 2 Cierre todo el software en funcionamiento.
- 3 Visualice la ventana [Panel de control].
  - Windows Server 2008/Windows 7  
Seleccione el menú [Inicio] → [Panel de control].
  - Windows Server 2012  
Haga clic con el botón derecho en la pantalla Inicio y seleccione [Todas las aplicaciones] en la barra de aplicaciones → [Panel de control] en [Sistema de Windows].
  - Windows Server 2012 R2/Windows 8.1  
Seleccione [↓] en la parte inferior izquierda de la pantalla Inicio → [Panel de control] en [Sistema de Windows].  
Para visualizar [↓], mueva el puntero del ratón.
  - Windows 10/Windows Server 2016/Windows Server 2019  
Haga clic en el menú [Inicio] → [Sistema de Windows] → [Panel de control].
- 4 Seleccione [Desinstalar un programa].
 

⇒ Se muestra la pantalla [Programas y características] con una lista del software actualmente instalado.
- 5 Seleccione el software a desinstalar.
  - Controlador PaperStream IP:
    - PaperStream IP (TWAIN) for SP Series
      - PaperStream IP (TWAIN x64) for SP Series
      - PaperStream IP (ISIS) for SP Series
  - Software Operation Panel:
    - [Software Operation Panel]
    - Software Operation Panel se instala junto con el controlador PaperStream IP.
  - Error Recovery Guide:
    - [Error Recovery Guide para SP Series]
  - PaperStream Capture Lite:
    - [PaperStream Capture Lite]
- ABBYY FineReader Sprint:
  - [ABBYY FineReader XX Sprint]
  - XX representa la versión.
- Presto! PageManager:
  - [Presto! PageManager XX]
  - XX representa la versión.
- Manuales:
  - [Manuales de SP Series]
- Scanner Central Admin Agent:
  - [Scanner Central Admin Agent]
- SP Series Online Update:
  - [SP Series Online Update]
- 6 Haga clic en el botón [Desinstalar] o [Desinstalar o cambiar].
- 7 Si aparece un mensaje de confirmación, haga clic el [Aceptar] o el botón [Sí].
 

⇒ Se desinstalará la aplicación.



# Soporte técnico

## Solución de problemas

---

Para los problemas relacionados con el escáner, como atascos de papel, consulte “Capítulo 7 Solución de problemas” (página 64) para obtener soluciones.

## Contacto para consultas

---

Para ABBYY FineReader Sprint, consulte la página web siguiente:

<http://www.abbyy.com>

Para Presto! PageManager, consulte la página web siguiente:

<http://www.newsoftinc.com/support/index.php>

<http://uk.newsoft.eu.com/support/index.php>

Para otras preguntas con respecto al escáner, consulte la página web siguiente:

<http://imagescanner.fujitsu.com/sp.html>

Si no consigue resolver el problema consultando las páginas web anteriores, visite la página web siguiente para verificar la información de contacto de una oficina adecuada de Fujitsu y contactar con la oficina de Fujitsu.

<https://www.fujitsu.com/global/about/resources/shop/computing/peripheral/scanners/index.html>

## Contacto para comprar consumibles / materiales de limpieza

---

<https://www.fujitsu.com/global/support/products/computing/peripheral/scanners/contacts/fi-series-contact.html>

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

# Glosario

## A

ADF (Alimentador automático de documentos)

Alimentación múltiple

Atasco de papel

## B

Brillo

## C

Configuración predeterminada

Controlador

## D

Densidad

Detección de Sesga / detección de tamaño automática

Difusión de error

## E

Eliminación de ruido

Entorno operativo

Errores del dispositivo

Errores temporales

Escala de grises

Extracción de bordes

## F

Filtrado de Color

Filtro

## G

Gamma

## H

Horizontal

## I

Interfaz

Inversión

ISIS

## L

Línea blanca de referencia

## M

Mediostono

Modo de digitalización dúplex

Modo de digitalización símplex

## O

OCR (Reconocimiento óptico de caracteres)

Omitir página en blanco

## P

Panel del operador

Píxel

ppp (puntos por pulgada)

Pre-Pick

Procesamiento de bordes

Procesamiento de imagen

## R

Reproducción de imágenes múltiples

Rodillo de alimentación

Rodillo de expulsión

Rodillo de freno

Rodillo de recogida

## S

Sensor de documentos

Sensor de imagen CCD (dispositivo de carga acoplada)

Sensor ultrasónico

Sobreescaneado (Sobreexploración)

Solución

Suavizado

## T

Tamaño A4

Tamaño A5

Tamaño A6

Tamaño A7

Tamaño A8

Tamaño Carta

Tiempo de inicio de recogida

Trama

Trama moiré

TWAIN

## U

Umbral

USB

## V

Vertical

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Remplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

## A

---

### **ADF (Alimentador automático de documentos)**

Es un mecanismo de alimentación de papel que permite que un documento con múltiples hojas sea digitalizado hoja por hoja a la vez.

### **Alimentación múltiple**

La alimentación múltiple es un error que se produce cuando dos o más hojas se introducen simultáneamente en el ADF.

### **Atasco de papel**

Se refiere a un error que ocurre cuando un documento queda atascado en la ruta de papel o cuando la alimentación es interrumpida por el mal deslizamiento de los documentos.

## B

---

### **Brillo**

Se refiere al brillo de la imagen digitalizada.

## C

---

### **Configuración predeterminada**

(Hardware)

Es la configuración de valores predeterminada de fábrica.

(Software)

Valores predeterminados desde la instalación del software.

### **Controlador**

Es un programa específicamente designado para los sistemas operativos, el cual habilita la interacción con un dispositivo hardware.

## D

---

### Densidad

Se refiere a la profundidad de un color en una imagen.

### Detección de Sesga / detección de tamaño automática

Detección de final de página:

detecta el final de la página y digitaliza la longitud del documento.

Detección Automática para Tamaño de Página:

detecta el tamaño del papel y reproduce los datos de imagen en el mismo tamaño.

### Difusión de error

Método de procesamiento de imagen en semitonos (pseudo-escala de grises) basado en la binarización de píxeles en blanco y negro. Suma la densidad óptica de un píxel y sus píxeles adyacentes, y reubica píxeles negros en el orden de la densidad para minimizar la diferencia entre las imágenes digitalizadas y reproducidas. Realizando la difusión de errores en otros píxeles, los datos de densidad de los píxeles adyacentes pueden ser binarizados. Esta función modera los patrones moiré de las imágenes con puntos mediostonos tales como periódicos, y reproduce sus gradaciones de escala de grises.

## E

---

### Eliminación de ruido

Una función que mejora la calidad de una imagen eliminando el ruido que aparece como puntos negros en un área blanca (o viceversa).

### Entorno operativo

Condiciones ambientales (p. ej., temperatura, humedad) requeridas para operar o almacenar el escáner.

### Errores del dispositivo

Errores que deben ser resueltos por un técnico de mantenimiento.

### Errores temporales

Un error que puede ser solucionado por el usuario.

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general  
del escánerCómo colocar  
los documentosCómo usar el  
panel del  
operadorVarios tipos de  
digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los  
consumiblesSolución de  
problemasConfiguraciones  
operativas

Apéndice

Glosario

### **Escala de grises**

Un método que expresa la gradación (densidad) del negro al blanco en 256 niveles. Apropiado para digitalizar imágenes tales como fotografías.

### **Extracción de bordes**

Una función que traza los bordes entre las áreas negras y blancas para extraer contornos.

## **F**

---

### **Filtrado de Color**

Una función que elimina un color especificado de una imagen digitalizada.

### **Filtro**

Una función que ejecuta el procedimiento de filtrado en una imagen digitalizada. Están disponibles los siguientes tipos de filtros:

Confirmador Digital:

añade cadenas de caracteres alfanuméricos a los datos de la imagen digitalizada.

Relleno del Margen:

rellena los márgenes de la imagen digitalizada con el color especificado.

## **G**

---

### **Gamma**

Una unidad que indica los cambios en el brillo de la imagen. Es expresada como una función de entrada de energía eléctrica a dispositivos (p. ej., escáneres, monitores) y el brillo de la imagen. Si la medida de gamma es mayor a 1, el brillo de la imagen se incrementa y viceversa. Para reproducir el brillo de un documento igual que el brillo del documento real, ajuste la medida de gamma a 1.

## **H**

---

### **Horizontal**

Orientación en la cual el lado corto del documento es colocado en paralelo a la dirección de alimentación.

## I

---

### **Interfaz**

La conexión que permite la comunicación entre el ordenador y el escáner.

### **Inversión**

Método de digitalización en la cual la parte negra y blanca de la imagen son invertidas.

## **ISIS**

El ISIS (especificación de interfaz del escáner de imagen) es una API (interfaz de programación de aplicaciones) estándar para dispositivos de imagen (p. ej. escáneres, cámaras digitales) que fue desarrollada por Captiva, una división de EMC Corporation (el anterior Pixel Translations) en 1990. Para usar dispositivos que cumplen con este estándar es necesario instalar un software de controlador compatible con el estándar ISIS.

## L

---

### **Línea blanca de referencia**

La línea blanca ubicada dentro del ADF que el escáner define como blanco para ajustar el brillo de todas las otras áreas adecuadamente.

## M

---

### **Mediostono**

Reproduce la densidad de color en binario negro y blanco usando patrones de puntos. Este método es efectivo para la digitalización de imágenes tales como fotografías en binario blanco y negro.

### **Modo de digitalización dúplex**

Modo que permite digitalizar las dos caras del documento simultáneamente. (⇔ Modo de digitalización símplex)

### **Modo de digitalización símplex**

Un modo para la digitalización de una cara (frontal o posterior) de un documento. (⇔ Modo de digitalización dúplex)

## O

---

### **OCR (Reconocimiento óptico de caracteres)**

Un dispositivo o una tecnología que reconoce el texto en documentos y los convierte en dato de texto que pueden ser editados. Los caracteres son reconocidos por las diferencias de la luz reflejada en los documentos.

### **Omitir página en blanco**

Una función que detecta y elimina automáticamente las páginas en blanco (blancas o negras) que se encuentran dentro de un lote de documentos.

## P

---

### **Panel del operador**

Un panel que consiste de un monitor y botones. Es usado para realizar las operaciones del escáner tales como seleccionar funciones y cambiar configuraciones.

### **Píxel**

Los puntos que componen una imagen digitalizada.

### **ppp (puntos por pulgada)**

Una medida de resolución que es usada en escáneres e impresoras. Un ppp más alto indica una más alta resolución.

### **Pre-Pick**

Se refiere a alimentar un documento en una posición para iniciar la digitalización.

Esto acorta el intervalo entre la colocación del documento y su alimentación al punto de inicio de la digitalización.

### **Procesamiento de bordes**

Una función que disminuye la densidad de brillo de colores (a excepción del color blanco) alrededor de las áreas negras. Aumentar el valor de esta función elimina el ruido de la imagen y produce también imágenes suavizadas.

### **Procesamiento de imagen**

Se refiere al procesamiento y reproducción de la imagen digitalizada a través de los parámetros de digitalización especificados.

## R

---

### **Reproducción de imágenes múltiples**

Una función que reproduce simultáneamente una imagen en color/escala de grises y en blanco y negro a la vez.

### **Rodillo de alimentación**

Un rodillo que alimenta un documento por el ADF.

### **Rodillo de expulsión**

Rodillos que expulsan los documentos del ADF a la bandeja de salida.

### **Rodillo de freno**

Un rodillo que evita que más de una hoja de los documentos sea alimentada por el ADF de una vez.

### **Rodillo de recogida**

Un rodillo que recoge una hoja de los documentos colocados en la bandeja de entrada al ADF (Alimentador) y alimenta el documento en el ADF.

## S

---

### **Sensor de documentos**

Un sensor que detecta cambios en la cantidad de luz transmitida a través de un documento. Los errores de alimentación de papel tales como alimentaciones múltiples y atascos de papel son detectados por la supervisión del paso de los documentos.

### **Sensor de imagen CCD (dispositivo de carga acoplada)**

Es un sensor que percibe la luz reflejada del documento y la convierte en formato digital. La tecnología CCD está basada en la obtención de imágenes alta calidad en escáneres, cámaras y otros dispositivos.

### **Sensor ultrasónico**

Sensor que detecta errores de alimentación múltiple por ondas ultrasónicas. Detecta errores de alimentación múltiple supervisando la diferencia que hay en la cantidad de ondas ultrasónicas transmitidas por los documentos.

### **Sobreescaneado (Sobreexploración)**

Una función que digitaliza el documento en un tamaño mayor al tamaño especificado de papel.



**Solución**

Una medida para indicar la calidad (minuciosidad) de una imagen. La resolución se describe por el número de píxeles por pulgada. Dado que la imagen es una colección de pequeños puntos (píxeles), si la misma imagen contiene diferentes cantidades de píxeles, la imagen con más píxeles puede mostrar mejor los detalles. Por lo tanto, cuanto mayor sea la resolución mejor será la calidad de la imagen.

**Suavizado**

Se refiere a la eliminación de irregularidades en las líneas diagonales y curvas; es un método de procesamiento común usado en las aplicaciones de OCR.

**T****Tamaño A4**

Un tamaño de papel estándar de 210 × 297 mm (8,27 × 11,7 pda.).

**Tamaño A5**

Un tamaño de papel estándar de 148 × 210 mm (5,83 × 8,27 pda.).

**Tamaño A6**

Un tamaño de papel estándar de 105 × 148 mm (4,13 × 5,83 pda.).

**Tamaño A7**

Un tamaño de papel estándar de 74 × 105 mm (2,91 × 4,13 pda.).

**Tamaño A8**

Un tamaño de papel estándar de 52 × 74 mm (2,05 × 2,91 pda.).

**Tamaño Carta**

Un tamaño de papel estándar usado en los Estados Unidos y otros países (8,5 × 11 pda.).

**Tiempo de inicio de recogida**

Un periodo de tiempo para un documento cargado desde el momento en que pasa por el sensor de la bandeja de entrada vacía hasta que es recogido.

**Trama moiré**

Patrones recurrentes en las imágenes digitalizadas causadas por las incorrectas configuraciones de ángulos.

**Trama**

Proceso por el cual un grupo de puntos es arreglado para reproducir la densidad de escala de grises. La densidad de escala de grises es reproducida configurando patrones de puntos preestablecidos. Este método requiere menos memoria en comparación con los multiniveles de color gris.

**TWAIN**

TWAIN (siglas en inglés de Technology Without Any Interesting Name) es un estándar de API (Interfaz para programas de aplicación) para dispositivos de imagen (p. ej., escáneres, cámaras digitales) desarrollado por TWAIN Working Group. A fin de usar dispositivos compatibles con este estándar, es necesario instalar un controlador que soporta el estándar TWAIN.

**U**

---

**Umbral**

Valor que es usado para determinar si cierto color es blanco o negro. El valor del umbral debe ser configurado de acuerdo a las imágenes digitalizadas con gradaciones de escala de grises. Cada píxel es convertido en blanco o negro de acuerdo al valor especificado.

**USB**

USB (Bus universal en serie) es un estándar para interfaces usado para conectar dispositivos tales como teclados y escáneres. Hasta 127 dispositivos pueden ser conectados por esta interfaz. Puede ser conectado y desconectado sin tener la necesidad de apagar los dispositivos.

Para el USB 2.0, la velocidad de transmisión de datos es de 1,5 Mbps en baja velocidad, 12 Mbps a plena velocidad y un máximo de 480 Mbps en modo alta velocidad.

**V**

---

**Vertical**

Orientación en la cual el lado largo del documento es colocado en paralelo a la dirección de alimentación. Los documentos/imágenes son configurados y mostrados verticalmente.

# Índice

<b>A</b>		
ajustar la bandeja de entrada al ADF (Alimentador) .....	19	
ajustar la bandeja de salida .....	20	
antes de contactar con el proveedor de servicios de escáner .....	85	
apagar el escáner .....	17	
áreas que requieren limpieza .....	50	
atasco de papel .....	65	
<b>B</b>		
botón scan/stop .....	47	
<b>C</b>		
características del escáner .....	13	
características principales .....	13	
ciclos de reemplazo .....	59	
colocar los documentos .....	29	
colocar los documentos (ADF) .....	29	
cómo abrir el ADF .....	18	
cómo cerrar el ADF .....	18	
cómo colocar los documentos .....	28, 30	
cómo usar el panel del operador .....	39	
cómo usar esta guía .....	2	
componentes y funciones .....	14	
condiciones para la digitalización de lotes mixtos .....	36	
configuraciones operativas .....	88	
configuraciones relacionadas con el tiempo de espera .....	102	
configuraciones relacionadas con los contadores de hojas .....	99	
consumibles .....	59	
contacto .....	109	
contraseña de Software Operation Panel .....	91	
convenciones .....	6	
cuidado diario .....	49	
<b>D</b>		
desinstalar el software .....	108	
digitalización avanzada .....	47	
dimensiones externas .....	107	
documentos de diferentes tipos y tamaños .....	44	
documentos para digitalizar .....	31	
<b>E</b>		
elementos de configuración .....	97	
encender el escáner .....	17	
especificaciones .....	104	
especificaciones de instalación .....	106	
etiqueta del producto .....	87	
<b>I</b>		
indicaciones de error .....	67	
iniciar el Software Operation Panel .....	89	
Introducción .....	4	
<b>L</b>		
limpieza ADF (hoja limpiadora) .....	53	
limpieza ADF (pañó) .....	54	
limpieza del exterior .....	52	
limpieza del interior .....	53	

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general  
del escánerCómo colocar  
los documentosCómo usar el  
panel del  
operadorVarios tipos de  
digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los  
consumiblesSolución de  
problemasConfiguraciones  
operativas

Apéndice

Glosario

**M**

materiales de limpieza.....	50
modo ahorro de energía.....	22

**P**

panel del operador.....	40
pasos básicos para la operación de digitalización .....	23

**R**

reemplazar consumibles.....	58
reemplazar el conjunto del rodillo.....	60

**S**

software incluido.....	25
solución de problemas.....	64, 70

**T**

tipos de digitalización .....	43
-------------------------------	----

**V**

varios tipos de digitalización.....	42
visión general del escáner.....	12

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general del escáner

Cómo colocar los documentos

Cómo usar el panel del operador

Varios tipos de digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los consumibles

Solución de problemas

Configuraciones operativas

Apéndice

Glosario

PORTADA

Contenidos

Índice

Introducción

Visión general  
del escáner

Cómo colocar  
los documentos

Cómo usar el  
panel del  
operador

Varios tipos de  
digitalización

Cuidado diario

Reemplazo de los  
consumibles

Solución de  
problemas

Configuraciones  
operativas

Apéndice

Glosario

---

SP-1120/SP-1125/SP-1130 Escáner de imagen

Guía del usuario

P3PC-5332-03ESZ0

Fecha de publicación: Agosto 2019

Publicado por: PFU Limited

---

- Los contenidos de esta guía pueden estar sujetos a cambios sin previo aviso.
- PFU Limited no asume ninguna responsabilidad por los daños incidentales o consecuentes derivados del uso de este producto, ni reclamaciones hechas por terceros.
- Queda prohibida, bajo la ley de los derechos de autor (copyright), la reproducción no autorizada en parte o en todo del contenido de esta guía y las copias de las aplicaciones del escáner.